

...CON SABOR A JUVENTUD!

KENNEDY

# La República

AÑO XVI — SAN JOSE, COSTA RICA — SABADO 24 DE DICIEMBRE DE 1966  
 Precio del Ejemplar: ₡ 0.25 — N° 4919 — Edición de Hoy: 32 Páginas

PRUEBE Y COMPARE...

ORANGE Crush  
 UNICO REFRESCO DE NARANJAS!!!  
 ...NO ES FANTASIA

## Alimentos de emergencia para la India

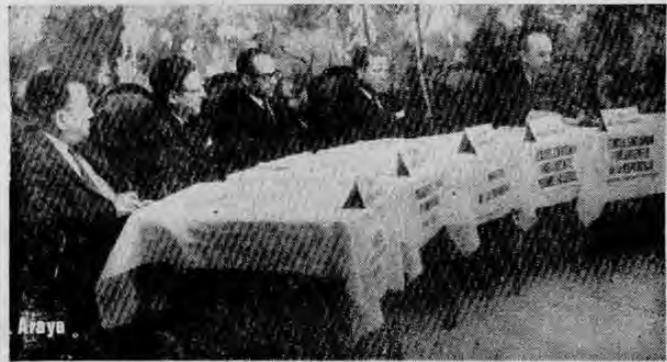
NUEVA DELHI, 23. AP.— El embajador de los Estados Unidos Chester Bowles y un funcionario del Ministerio de Finanzas de la India pusieron en

marcha hoy el segundo programa de alimentos de emergencia de los Estados Unidos para este país en doce meses. En una ceremonia convocada

aprestadamente y que duró 4 minutos, el embajador y el Secretario de Asuntos Económicos en el Ministerio de Finanzas, Sarukkal Jagannathan, fir-

maron un acuerdo que suministra a la India medio millón de toneladas de granos a partir de febrero. El acuerdo, doce horas des-

pués que el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos hizo el anuncio de la ayuda, pone fin por ahora a los te- (Pasa a la Pág. 13)



El Presidente de la República, Profesor Trejos pronunció su discurso vespertino, ante las cámaras de la televisión ayer. Al acto concurrieron también el Lic. Chacón Presidente

de la Asamblea Legislativa y otros funcionarios del Gobierno como el mundo diplomático. La foto fue hecha en el momento que Trejos pronunciaba el referido discurso.

Legislativa y otros funcionarios del Gobierno como el mundo diplomático. La foto fue hecha en el momento que Trejos pronunciaba el referido discurso.

### Le digo al Dr. Láscaris que no está descubriendo América

El señor Paul Woodbridge Alvarado, nos entregó esta su segundo artículo en relación con la mesa redonda celebrada hace unos días sobre el crimen de Co-

lina y el libro que acerca de esa tragedia escribió con el mismo título el Lic. Enrique Benavides. Dice así: (Pasa a la Pág. 5)

### Será reducida cuota de exportación de café

De acuerdo con una resolución del Consejo Ejecutivo de la Organización Internacional del Café, las cuotas de exportación de "Otros Arábiticos Suaves", entre los cuales se encuentra el de Cos- (Pasa a la Pág. 4)

### Ing. Guzmán seguirá en la Gerencia del C.N.P.

Informes recogidos por nuestros redactores en fuentes del Consejo de la Producción, indican que por un tiempo más continuará desempeñando las funciones de Gerente, el Ing. José (Pasa a la Pág. 5)

## En 1967 no habrá despidos masivos de trabajadores

El Lic. don Enrique Guier Sáenz, Ministro de Trabajo y Bienestar Social, desmintió categóricamente noticias infundadas que fueron transmitidas por una radioemisora ayer, sobre despidos masivos que en perjuicio de trabajadores del Estado, se decretarían a partir del año corriente, como alternativa ante la

crisis fiscal. El Ministro Lic. Guier Sáenz explicó que el Consejo de Gobierno, en su sesión última —que se realizó ayer— efectivamente estuvo buscando las soluciones ligeras al problema fiscal, y analizó un memorándum que hará del conocimiento público, tanto el señor Presiden- (Pasa a la Pág. 7)

## Se firmó el contrato industrial número 200

En el Ministerio de Industria y Comercio se firmó ayer el contrato industrial número 200 del año en curso; el último que se firma en 1966. El contrato es para la instalación de una planta destinada a la fabricación de papel con pulpa de bagazo en la provincia de Alajuela y lleva la firma del industrial costarricense, don Ma- (Pasa a la Pág. 8)

## Hoy pagarán ochocientos sesenta prestaciones

Desde temprana hora hoy la Papadería Nacional estará entregando girores por concepto de prestaciones a ochocientos sesenta servidores públicos, que desempeñaron funciones militares y cargos de confianza durante la Administración anterior, y que fueron desistuidos en mayo último. El pago se hará gracias a

la intervención de la Asamblea Legislativa, Caja Costarricense de Seguro Social e Instituto Nacional de Seguros, Instituciones éstas últimas que prestaron cuatro millones de colones para que el Gobierno pudiera pagar estas obligaciones. Todas las gestiones fueron im- (Pasa a la Pág. 7)

## Empresa privada tendrá que pagar semana de 7 días

El Departamento Legal del Ministerio de Trabajo, ha informado que todos los patronos que pagan sus planillas semanales, deberán pagarle a sus empleados como días simples los próximos feriados, 25 y 31 de diciembre que este año serán domingos. El Lic. Rojas hizo además las siguientes observaciones: "Pa- (Pasa a la Pág. 5)

## No prosperó gestión ministerial para despedir a 57 funcionarios

El Tribunal del Servicio Civil decretó un receso, y su próxima reunión fue convocada para enero próximo, lo que indica que el juicio planteado por el señor Ministro de Educación Pública pa-

### En Educación Pública:

ra destituir cincuenta y siete funcionarios, suprimiendo sus respectivas plazas, no se realizó durante este año y la acción carece de validez para el entrante, porque la Ley de Presupuesto de 1967

tiene un transitorio que especifica que al derecho contenido en el artículo 57, el Ministro por decreto o acuerdo ejecutivo no podrá eliminarlos. El (Pasa a la Pág. 7)

## Financiación de la Caja a Gobierno y Organismos

Tuvimos oportunidad de conversar con el Dr. Fernando Escalante Pradilla, Gerente de la Caja Costarricense de Seguro Social, sobre la expectativa que envió la Asamblea Legislativa a esa Institución, para que colaborara con el Gobierno Central en el pago de las prestaciones laborales a los empleados públicos. (Pasa a la Pág. 5)

## Contrabando de armas por el Norte no es nuevo

Desde hace tiempo que se viene siguiendo la pista a un grupo de personas sobre el que se tienen fundadas sospechas de estar implicados en movimientos subrepticios de armas por la frontera Norte, hacia Nicaragua, tal dijo ayer el Director de

la Agencia de Seguridad Sr. Charles Vincent. Hoy recibimos el Informe del Inspector General de Hacienda Fiscal, Coronel Vernon Linares López, continuó el Sr. Vincent, en que nos informa de la captura (Pasa a la Pág. 9)

## Medidas fiscales responden a un plan definido

El Presidente de la República Prof. José Joaquín Trejos Fernández dijo ayer en rueda de prensa que aunque algunos no hayan podido captar la política hacendaria del Gobierno, en el memorándum que dará a conocer el Gobierno dentro (Pasa a la Pág. 5)

## Un rotundo fracaso en pruebas de Bachillerato

Aunque los primeros resultados en las pruebas de bachillerato fueron "excelentes" (LA REPUBLICA de hace un mes) al desbaratarse un "fraude" que se estaba propagando por todos los liceos de San José, Heredia y Cartago, las cifras tuvieron un

cambio radical cuando el Ministerio de Educación entregó los resultados oficiales. El cuadro resultó favorable, especialmente en los liceos nocturnos. De los estudiantes regulares que se presentaron al bachillerato, 2.039 (Pasa a la Pág. 7)

## Nada nuevo sobre café que rebotó en Hamburgo

A pesar de que se trata de un informe dado por el Gobierno de Costa Rica, según se afirma, todavía la Oficina del Café no se ha pronunciado sobre el caso del café que rebotó en Hamburgo, después de haber sido exportado a un mercado nuevo. Y (Pasa a la Pág. 4)

## Comisión para resolver problema de la Sabana

El siguiente mensaje fue dirigido ayer por empresarios de líneas de aviones que ocupan La Sabana, al señor Presidente de la República: "Aviación nacional agradece valiosa intervención suya esta ma-

ñana que conjura temporalmente crisis expuesta anoche, y gustosamente aceptamos proposición suya integrar Comisión partes y Gobierno para producir solución definitiva problema La Sabana. Con los mejores deseos Navidad

y Año Nuevo usted y los suyos somos altamente, Dr. Fernando Cruz-Ramón Dr. Longino Soto Pacheco Marcos Norato Carvajal

## Reforma a la Constitución se propone

Favorablemente se había pronunciado la Comisión Especial designada por la Asamblea Legislativa para dictaminar el proyecto de reforma a los artículos 33, 50, 121, 132 y 185 de la Constitución Política, presentado por diputados del Pa- (Pasa a la Pág. 13)

# BALCON abierta

Miami

Anoche, en la cantina del Teatro Nacional, se reunieron unos cuantos periodistas amigos, para hacer el brindis tradicional. Entre colegas hubo comentarios de todas clases. Resúmen de actividades, oídos, chistes, cuentos, y en fin, camaradería...

—oOo—

Nos acompañó el Director de la Dirección de Artes y Letras Lic. Carlos Brenes, siempre tan caballero y amable...

—oOo—

Al final, nada de cuentas grandes: ¡se dividió el total entre los que estuvieron presentes y la cosa salió casi regalada! Gracias a Manolo Rodó, el periodista por antonomasia en esto de la fraternidad entre colegas!

—oOo—

Las calles de San José están esta vez intranquilas... No, no por culpa de la Miñipalididad, sino por la gran cantidad de vecinos que a pie y en carro llenan las calles. Haciendo las compras navideñas de última hora...

—oOo—

Ahora resulta que no fue Polonia la de la torta con las ventas de café... Sino que los propios funcionarios polacos señalan a Suiza como la autora del rebote... Veremos hasta donde llega el intringulis internacional...

—oOo—

Ya estamos preparados para la parsimonia. Cuando termine el "jolgorio" vendrá la generalización de los impuestos de consumo. El famoso "tax" norteamericano ya llegó a nuestras tierras... Con la diferencia de salarios y sueldos entre una y otra latitud...

—oOo—

Recordamos las memorables campañas de Clemente Marroquín Rojas en Guatemala, para evitar que los organismos financieros norteamericanos nos metieran por la cabeza sus sistemas impositivos. Pero de nada valió. El general Ydigoras tuvo que saltar la tapia, y el caos ha llegado en el mensaje de las "guerrillas".

## Radio Universitaria

850 Kes.

Sábado 24 de Diciembre de 1966

- 4:30 a 5:00 Escuela para Todos
- 7:00 Información de labores...
- 7:03 Galería Musical
- Bethoven: Sinfonía N° 7 en La mayor Op. 92
- Bach: Invención y Sinfonía N° 2 en Do menor.
- 7:45 Villancicos y Melodías de Navidad
- 8:00 Obras Cortas
- Locatelli: Concerto Grosso en Fa menor Op. 1, N° 8 "Concierto de Navidad"
- Buxtehude: Cantata de Navidad "El Niño Recién Nacido"
- Corelli: Concerto Grosso en Sol menor Op. 6, N° 8 "Concierto de Navidad"
- Mozart: Exultate Jubilate K. 135
- 9:23 Programa de Navidad
- 9:20 Villancicos y Melodías de Navidad
- 10:00 Concierto de la mañana
- Para complacer solicitudes
- 11:00 Poesía y Música de Navidad
- 11:15 Viaje Sentimental a Belén
- 11:30 En Angelito más Pequeño —dramatización—
- 12:00 Concierto del mediodía
- Bach: Magnificat en Re mayor
- Torelli: Concerto Grosso en Sol menor Op. 6, N° 6 "Concierto de Navidad"
- Britten: Una Ceremonia de Villancicos Op. 28
- Manfredini: Concerto N° 12 en Do mayor Op. 3 "Concierto de Navidad"
- Vivaldi: Credo
- 2:00 Falco en la Opera
- El Menú de Haendel
- 5:00 Música y Compositores
- Para complacer solicitudes
- 6:00 Melodías y Villancicos de Navidad
- 6:15 La Caja Vacía. Programa de Navidad
- 6:20 Entre Nosotros ha Nacido —dramatización—
- 7:00 Sala de Conciertos
- Para complacer solicitudes
- 8:00 Pequeño Libro de Oración
- 8:30 El Piano Mágico. Programa de Navidad
- 9:00 Concierto de la noche
- Buxtehude: Cantata de Navidad en G# menor
- Montelli: Amaná y los Visitas de Nocturnos
- 10:00 Clausura de labores



En todos los teatros de la Alemania Occidental se dan durante la época navideña representaciones de cuentos para los niños. Los pequeños se excitan y entusiasman con las aventuras de Hansel y Gretel, el cuento de los hermanos Grimm. Aquí vemos cómo el hijo de los sueños los despierta después de su extravío por el bosque oscuro.

## "Gratitud imperecedera a todos los funcionarios"

Con motivo de su retiro de la Jefatura de la Dirección General de Vialidad, el Ing. don Max Sittenfeld dirigió al siguiente carta a todo el personal de esa dependencia:

Dejar constancia de gratitud imperecedera a todos los funcionarios de la Dirección General de Vialidad que de una u otra manera compartieron con el suscrito la responsabilidad de cumplir con el cometido de enorme trascendencia para el progreso del país por medio de la construcción y mantenimiento de carreteras y caminos.

sentimos orgullosos de la Dirección General de Vialidad. Al separarme el próximo 1° de febrero de mi cargo, sólo me resta manifestarles, en la forma más sincera, que siempre encontraré en mí al amigo y compañero de lucha.

Aprovecho esta oportunidad para desearles a ustedes unas felices Navidades y ventura en el año 1967.

Atentamente,  
MAX SITTENFELD R.  
Director General.

## El tiempo de hoy

Estado del tiempo probable para hoy 24 de diciembre de 1966:

Lluvioso en la vertiente del Atlántico y parte norte del territorio nacional.  
Lluvias débiles en la parte este del Valle Central.

Seco en el resto del territorio.  
Vientos moderados.

Temperaturas extremas de ayer en:

SAN JOSE:

Máxima: 24.8 °C  
Mínima: 19.0 °C

EL COCO:

Máxima: 28.0 °C  
Mínima: 16.0 °C

Servicio Meteorológico Nal.

## ANOCHÉ SOÑE...

Que el Niño Dios nos traiga como regalo un mejor precio para el café...

DORMILON

### La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

AMIGO O ENEMIGO  
LOS HORMIGAS SE ACERCAN UNA A LA OTRA, A NESCIENTOS NOS PARECEN IGUALES E INOPENSIVAS.



PERO DE REPENTE, UNA ATACA A LA OTRA, SU OLOR LA HA TRACIONADO: ES MIEMBRO DE OTRA COLONIA.

## Volando Alto

Después del extraordinario esfuerzo que hicieron el Director y los músicos de la Orquesta Sinfónica Nacional, en octubre pasado, al ejecutar en forma admirable la Novena Sinfonía de Beethoven y en general la brillante labor musical que desplegaron en el presente año, ha resultado que no ha podido pagarse ni el mes de diciembre de sueldo ordinario ni el aguinaldo, por el atraso en el pago de las subvenciones del Gobierno Central a la Junta Directiva de la Sinfónica. Al rededor del 15 de diciembre la Tesorería Nacional entregó dos cuotas de subvención a la Sinfónica, que apenas bastaron para cubrir atrasos en el pago de salarios a los músicos, hasta quedar cubierto noviembre. Pero no alcanzó el dinero para pagar el mes de diciembre ni el trezavo.

Es lamentable esto, pues la Sinfónica Nacional, salvo pocos casos, está integrada por músicos que están muy lejos de tener desahogo económico. Hay entre ellos pensionados de bandas, profesores de música en escuelas y colegios, empleados. Dejarlos sin esta entrada aunque nos consta los apuros presupuestales del actual Gobierno, no parece justa desahoga de labor artística llevada a cabo por ellos en días y que cubrió no con la ejecución de la hermosa obra beethoveniana.

CISNE

RECUERDE QUE EL

29

ES CARNAVAL

## La Republica

Administrador: Jorge A. Baldioecda Castro  
Jefe de Redacción: Orlando Núñez Pérez  
SERVICIOS Associated Press  
INTERNACIONALES: King Features Syndicate  
Editors Press Service Inc.

TELEFONOS:  
CENTRAL LOCAL: 21-02-66 - 21-03-55  
PUBLICIDAD: 21-04-29

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y ANUNCIOS  
Calle 3ª - Avenida 2ª y 4ª Costado Este del Banco  
Anglo Costarricense.  
APARTADO 2130 - SAN JOSE

**REPUBLIC TOBACCO COMPANY**

desea a usted una

**Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo**



# Nada nuevo sobre café que rebotó en Hamburgo

Tiene de la Página PRIMERA no habrá pronunciamiento —ad virtió el Director Ejecutivo de la Oficina Ing. Alvaro Jiménez Castro— hasta tanto no se reciba la copia de la respectiva póliza de desembarque en el país considerada como mercado no tradicional.

La Oficina del Café había enviado, con fecha 7 de noviembre y este año a los beneficiarios y exportadores de café, la circular No 244 conteniendo las posiciones para la exportación a mercados nuevos del café de la cosecha 1966/67. Para mejor ilustración de los lectores damos a conocer el texto de ese documento, que es el siguiente:

Estimados señores: Como es del conocimiento de ustedes, el Convenio Internacional del Café, ratificado por Ley No 3165 de 29 de agosto de 1963, fija una cuota máxima de exportación a cada uno de los países productores miembros.

Como la producción exportable de nuestro país en la cosecha 66-67 se espera que sea superior a la cuota, tendremos un excedente de café.

De acuerdo con las disposiciones del Convenio antes citado, los excedentes de café pueden ser exportados a los llamados mercados nuevos, que son aquellos países con un bajo consumo

per-cápita de café, en los cuales se quiere incrementar el mismo.

Los países considerados como Mercados Nuevos por el Convenio Internacional del Café son los siguientes:

Africa Sudoccidental, Arabia Saudita, Bahrein, Basurolandia, Borchuina, Ceylán, Corea del Norte, China (continental), Taiwán (Taiwán), Federación de Rodesia y Nyasalandia, Filipinas, Hungría, Irak, Irán, Jordán, Jordania, Katár, Kuwait, Masedonia y Omán, Omán, Polonia, República de Corea, República de Sudáfrica, República de Viet Nam, Rumanía, Somalia, Sudán, Suecia, Tailandia, Viet Nam del Norte, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

Como los mercados nuevos proporcionan una posibilidad de vender nuestros excedentes, la Oficina del Café desea regular la exportación de café a ese destino, para lo cual ha acordado las siguientes disposiciones:

1º. Autorizar a los señores beneficiarios para que vendan, con destino a mercados nuevos, solamente café de la cuota para exportación a mercados nuevos recientemente creada y comunicada por nuestra Circular No 249 de 7 de noviembre de 1966.

2º. Las exportaciones de café a los mercados nuevos deberán ir acompañadas de los correspondientes Certificados de Origen, los cuales deberán ser claramente marcados, en letras grandes rojas, con las palabras "NUEVO MERCADO". Asimismo, todos los sacos que se usen para la exportación de café con destino a los países comprendidos en el Anexo B del Convenio, deberán ser claramente marcados en el frente con las señas usuales del origen e identificación del país que declara el correspondiente Contrato de Compra-Venta de Café para la Exportación. Además serán marcados los sacos con el número de registro del correspondiente contrato en la Oficina del Café

y con la leyenda "NUEVO MERCADO".

3º. Sobre toda partida de café enviada a mercados nuevos, el exportador deberá llenar los siguientes requisitos:

a) presentar a la Oficina del Café, en el transcurso de los diez días hábiles siguientes al embarque, copia, no negociable, del respectivo conocimiento de embarque (Bill of Lading); y

b) presentar a la Oficina del Café, en el transcurso de los noventa días naturales siguientes al embarque, copia de la respectiva póliza de desembarque en el país considerado como mercado nuevo, o documento oficial similar.

4º Es el propósito de la Oficina del Café garantizar que las exportaciones que se realicen al amparo de las presentes disposiciones sean destinadas exclusivamente a mercados nuevos y el café efectivamente con sumido en dichos mercados.

Para el eventual caso de que una de las exportaciones hechas al amparo de las presentes disposiciones sea desviada del mercado nuevo a que se destine y se compruebe su arribo a un mercado tradicional, se establecen las siguientes sanciones:

a) La Oficina del Café encargará a la escuela ordinaria de exportación del respectivo beneficiario, el equivalente en quintales de la partida irregularmente exportada.

b) El exportador será responsable del cabal cumplimiento del contrato, especialmente en cuanto al destino declarado, y en el caso aquí previsto deberá restituir al beneficiario la diferencia de precio correspondiente al descuento que se pacte por tratarse de una exportación a mercado no tradicional, diferencia de precio que deberá consignarse en el contrato, habi

da cuenta del precio que el mismo café habría obtenido de ser vendido a los mercados tradicionales. La diferencia de precio será juzgada por la Dirección Ejecutiva de la Oficina del Café, al momento de autorizar la inscripción del contrato; en su última instancia por la Junta Directiva de la Oficina del Café, también de previo a la inscripción del contrato. Dicha diferencia de precio deberá ser tomada en cuenta para calcular el precio de liquidación final que debe pagarse a los productores.

c) En el caso de que se llegue a comprobar el incumplimiento de cualquiera de las disposiciones contenidas en la presente circular y/o la desviación de un café hacia un mercado tradicional, se aplicará al exportador responsable de ese hecho, el impuesto a que se refiere la Ley No 18 de 25 de octubre de 1946, reformada por la Ley No 25 de 2 de diciembre de 1941, independientemente de la resolución que pueda llegar a adoptar la Junta Directiva en cuanto a cancelación de la respectiva credencial.

5º. Las exportaciones de café a los mercados nuevos además quedan supeditadas a las leyes que rigen el uso correspondiente instructivo sobre el uso de los Certificados de Origen.

6º. Es entendido que las disposiciones de la presente circular quedarán automáticamente afectadas por las disposiciones que sobre mercados nuevos ille-gales a tomar la Organización Internacional del Café.

## Concluida primera fase del estudio sobre el impuesto a licores

Durante el mes de noviembre se concluyó la revisión del inventario de vías públicas, realizado como parte del Estudio Integral de Transportes del Área Metropolitana de San José. En total se revisaron en el campo 6 zonas y una longitud de 41.45 kilómetros de vías.

En la oficina de Planificación del MIT se ha continuado el ordenamiento, archivo y revisión de toda la información levantada en el campo, que abarca un total de 756 kilómetros. Por la gran complicación que reviste la tabulación de los datos recopilados, se procedió a perforarlos en tarjetas IBM durante el próximo año.

Los análisis de estas muestras se hicieron a solicitud de los interesados para verificar el valor del acimienta que recientemente se descubrió.

## Buenos resultados en yacimiento de azufre recién descubierto

El Departamento de Geología y Minas del Ministerio de Industrias calificó de satisfactorios los análisis hechos en muestras de azufre recogidas en un yacimiento recientemente descubierto en la parte alta del río Peñas Blancas, en la zona del río Arenal. Las muestras recogidas en la parte baja, a ras del suelo, mostraron un contenido de azufre en proporción de 27.03 por cien

to; las recogidas en la zona media, a dos metros aproximadamente del suelo dieron un 33.97 por ciento y las de la parte alta, a unos seis metros del suelo, un 41.22 por ciento.

Los análisis de estas muestras se hicieron a solicitud de los interesados para verificar el valor del acimienta que recientemente se descubrió.

## Concluida revisión de inventario de vías públicas

La Comisión designada para estudiar la situación existente en el país con el impuesto que están obligados a pagar los licoreros, ha terminado prácticamente la primera fase de su labor.

Esta comisión está integrada por los señores Evaristo Mora de la Oficina de Planificación, Fernando Esquivel, del Ministerio de Hacienda y el Lic. Jorge Sánchez Méndez, por el Ministerio de Industrias y Comercio. El estudio se realiza de conformidad con lo dispuesto por el Consejo Ejecutivo del Tratado General de Integración Económica en una reciente reunión verificada en Managua.

La comisión ha fijado algunas recomendaciones que ha creído necesario hacer y en su reunión del martes próximo, se conocerá el borrador de este estudio, el cual, de aprobarse, será enviado al Ministerio de Industria y Comercio para conocer su criterio, antes de hacer las recomendaciones finales.

## Será reducida...

Viene de la Página PRIMERA

ta Rica, serán reducidas en un 2.5 por ciento de la cuota total.

La Federación Cafetalera de América (FEDICAFAM) había hecho gestiones ante el Consejo Directivo para que no aplicara la disposición de rebaja de cuotas, pero según informó el delegado de la Oficina del Café ayer, por medio de una radiograma la Junta del Consejo no aceptó la proposición para no aplicar la reducción, quedando el Director Ejecutivo, Joao Olivérra Santos, obligado a aplicarla.

Los países más afectados con la reducción de cuotas son los productores de América Central y del Sur, excepto Brasil y Colombia; también resultan afectados India, Tanzania, Rwanda y Burundi.

En favor de la proposición para que no se redujeran las cuotas votaron en la sesión en que se decidió la situación, las representaciones de El Salvador y la República Dominicana.

RECUERDE QUE EL

29

ES CARNAVAL

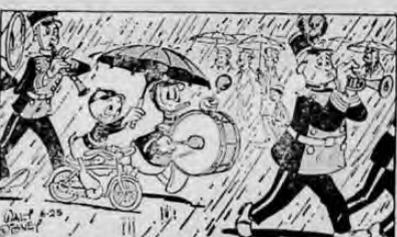
# SHELL COSTA RICA, S. A. COMUNICA

Que en esta fecha el SEÑOR MANUEL FRANCISCO DELGADO MARTINEZ y la Empresa DELGADO HERMANOS han dejado de ser Distribuidores de los productos marca SHELL.

Por tal razón, y por haber traspasado sus facturas a favor de SHELL, los citados señores no están autorizados para recibir pedidos ni efectuar cobros

San José, 24 de diciembre de 1966.

- EL PATO DONALD -



**Medidas fiscales...**

Viene de la Pagina PRIMERA de pocos días, quedará en evidencia "que las medidas que ha mas propuesto son congruentes entre si, esto es, que responden a un plan o programa definido"

El Presidente Trejos exhortó que este memorándum, que ha estado siendo cuidadosamente tratado por el Consejo de Gobierno, tiene como fin reunir lo que el Poder Ejecutivo ha venido manifestando en materia de política fiscal. "Esto era conveniente hacerlo —continuó el Prof. Trejos— porque frecuentemente oímos decir que el Gobierno no ha definido su política fiscal o que debe presentar un plan integral. El memorándum trata de explicar nuestra política hacendaria a todos quienes no han podido captarla a través de lo que hemos venido diciendo, y como en evidencia que las medidas que hemos propuesto son congruentes en si, esto es, que responden a un plan o programa definido".

**Ing. Guzmán...**

Viene de la Pagina PRIMERA Manuel Guzmán quien está desempeñando en la actualidad esas funciones a raíz de haber dejado su cargo el señor Walter Gillen.

La Junta Directiva del Consejo había designado para la Gerencia al Ing. Mario A. Rodríguez y se había dispuesto que, a tir del 2 de enero se hiciera cargo de sus funciones, pero al surgir el conflicto ya de todos conocido, por la intervención del Ministro de Agricultura, se dejó en suspenso la fecha en época de que el asunto —como se ha anunciado— se ventile ante el Tribunal Contencioso Administrativo.

Mientras tanto, el Subgerente de la Institución continuará actuando en funciones de Gerente hasta que el asunto sea resuelto definitivamente.

**Empresa...**

Viene de la Pagina PRIMERA ésta y la semana entrante, serán de 7 días pero, el que gana en comercio, por ejemplo los almacenes y tiendas, el séptimo día de hecho está cubierto y en consecuencia, los patronos no tendrán que pagar ninguna diferencia. A su vez, el que gana quincenal o mensualmente, tan poco tendrá derecho a reclamar el pago de estos días".

**Financiación...**

Viene de la Pagina PRIMERA

El Dr. Escalante Pradilla nos ha indicado lo siguiente:

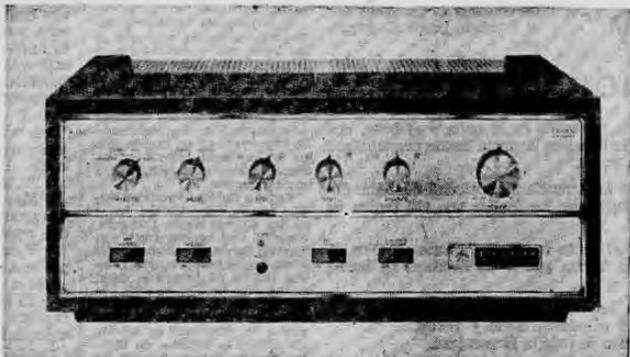
Nuestra Junta Directiva, después de estudiar las posibilidades financieras en que se encuentra la Institución, decidió financiar al Gobierno Central en la suma de C 1.000.000.00 para el pago de las prestaciones laborales. En esta forma, la contribución de la Caja llega al monto de C 3.300.000.00, ya que anteriormente compró bonos por la suma de C 2.300.000.00 para ese mismo fin.

Agregó el señor Gerente de la Caja que para la Institución ha sido muy grato colaborar tanto con el Gobierno Central como con las Instituciones Autónomas para las que en forma directa o indirecta se ha solicitado la financiación del Seguro Social. Es así como ha hecho recientemente operaciones de compra de bonos para ayudar al Servicio Nacional de Aduanas y Alcantarillados, al INVU y al ITCO. Sobre este último punto, comentó que le ha extrañado sobremanera una gacetilla periodística en que se citaba que la Caja le había negado ayuda al ITCO, pues debe recordarse que el Seguro Social, ayudó decisivamente a la financiación de la Colonia de Bataan y además recientemente compró C 500.000.00 en bonos al ITCO. Cita que la Caja tiene en su poder cartas en que el ITCO agradece y reconoce la ayuda valiosa que le ha prestado el Seguro Social para la realización de sus programas.

Por último —comentó el señor Gerente de la Caja— con la colaboración presentada hasta el momento esta Institución ha agotado sus posibilidades financieras, sin comprometer el normal desarrollo de sus programas de Seguridad Social.



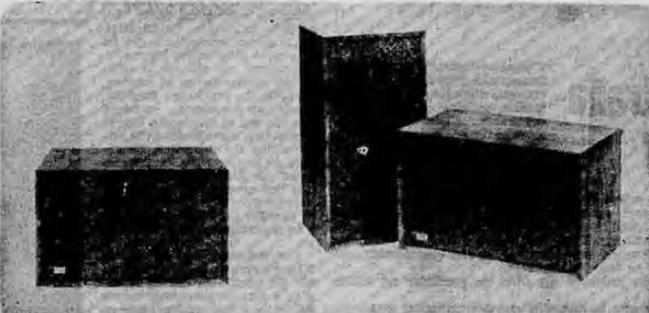
**THE FISHER**



**AMPLIFICADORES**

<p><b>Modelo X-101-D</b></p> <p>Salida: 60 watts                  Respuesta: 20.200.000 ciclos                  Distorsión: 0.5% a 30 watts                  Controles: Bajos - Altos - Balance - Volumen                  Selector: Grabadora - Fonógrafo. Sintonizador - Stereo - Monaural</p>	<p><b>Modelo X-202-C</b></p> <p>Salida: 84 watts                  Respuesta: 20.200.000 ciclos                  Controles: Micrófono - Bajos - Altos - Balance - Volumen                  Selector: Grabadora - Fonógrafo. Sintonizador - Stereo - Monaural</p>
<p><b>Modelo TX-200 de transistores</b></p> <p>Salida: 90 watts                  Respuesta: 20.200.000 ciclos                  Controles: Micrófono - Bajos - Altos - Balance - Volumen                  Selector: Grabadora - Fonógrafo. Sintonizador - Stereo - Monaural</p>	<p><b>Modelo X-100</b></p> <p>Salida: 40 watts                  Respuesta: 20.200.000 ciclos                  Distorsión armónica 0.5% a 20 watts                  Controles: Altos - Bajos - Balance - Volumen                  Selector: Grabadora - Fonógrafo. Sintonizador</p>

**ALTOPARLANTES FISHER**



Modelos XP-33 - XP-6 - XP-7 - XP-9 - XP-10.

**Equipos NIETO S.A.**

San José, Costa Rica  
 Costado Norte Iglesia de El Carmen  
 Teléfono: 22-67-55.



# Editorial

## Noche de Paz y de Amor

En la tersa tranquilidad de la noche, en Belén, un rumor de cánticos nunca oídos por el hombre, brotó de improviso. Una estrella grande y resplandeciente derramaba su luz sobre una gruta en la ladera de la montaña.

Ante la mirada impasible de la mula y el buey, que con su aliento cálido llenaban la gruta donde pugnaba por entrar el frío de la noche.

En medio de la indiferencia de la ciudad dormida. Sobre unas pajas dejadas por las bestias que allí tenían su estable.

Precedido por el canto angélico: "Gloria de Dios en las alturas y en la Tierra paz a los hombres de buena voluntad".

Humilde, puro, hermoso; brotado de la más pura flor. Bajo el amparo del carpintero recio y tierno. Para la redención de toda la Humanidad.

Sin riquezas materiales, sin adulación, ni cruces. Humildísimo y perseguido, nació el Niño Dios. . .

Los que dormían, los que soñaban, los que esperan. Los que amaban, odiaban, reían, y lloraban.

Los que sufrían persecución y miseria. Los que gemían bajo el yugo. Los que esperaban la liberación. Los que despreciaban las cadenas y la indignidad: los pobres de espíritu, tenían ya un Salvador!

Fue en una noche de paz y de amor. . . Fueron los pastores humildes los que primero le adoraron. Fueron los sabios de Oriente los que le rindieron acatamiento.

Luego los hombres que vino a salvar, le olvidaron y le crucificaron. Pero también le adoraron, le dieron gracias y le llevan en su corazón.

De la Cuna a la Cruz, hay una historia Impeccedera. De la noche de Belén a la oscuridad del Gólgota, las únicas enseñanzas capaces de hacernos dignos, como Dios nos quiso: a su imagen y semejanza.

En la tersa tranquilidad de la noche, en Belén, un rumor de cánticos nunca oídos por el hombre, brotó de improviso. Una estrella grande y resplandeciente derramaba su luz sobre una gruta en la ladera de la montaña.

## Uso del inglés: aumenta como idioma universal

Por Continental Press

WASHINGTON —CP— En los últimos 400 años, dicen los expertos, la proporción de personas que en el mundo que habla inglés ha aumentado una quinta parte.

A lo largo de la historia, esto puede calificarse como uno de los pasos más importantes para la paz mundial. Los que hablan inglés, ya que muchos están de acuerdo en que hablar el mismo idioma a menudo o incluso mejor entendidos que pueden conducir a la guerra. Esto es especialmente importante en un mundo donde las personas todavía actualmente hablan más de 3.000 lenguas diferentes.

Estados Unidos no reclama crédito por la extensión del inglés en los últimos siglos. Los especialistas aquí concuerdan que el Imperio Británico comenzó. Ellos añaden, por supuesto, que Estados Unidos ha jugado el papel principal: en los últimos años, con 15 millones de norteamericanos ahora en el extranjero en negocios o en programas de asistencia técnica y millones de turistas norteamericanos visitando los lejanos rincones del globo. Mediante los viajes, el gobierno de Estados Unidos se está ahora enseñando inglés a miles de personas en cientos de países —a estudiantes que quieren aprenderlo como medio para poder usar en otros usos científicos y técnico disponible a ellos en esta era.

No existen dudas de que el inglés es actualmente el idioma principal de la ciencia, la aviación, los transportes, los deportes y, sorprendentemente quizás, por la pasada preminencia de las lenguas europeas, en el teatro y la literatura.

El inglés es el idioma principal de la física, ciencia espacial, medicina y de otras investigaciones avanzadas. Es también el idioma principal de la diplomacia, habiendo por más diplomáticos en numerosas conferencias internacionales, tales como las celebradas en los últimos años en Bandung y Adís Abeba.

Cuando un piloto ruso busca aterrizar en un campo aéreo en Atenas, Ceceo o Nueva Delhi, él habla a la torre de control en inglés. Los capitanes de barcos que pasan a través de los canales de Panamá y Suez hablan a los pilotos locales en inglés. El inglés es también el idioma común del transporte en casi todos los puertos marítimos internacionales del mundo. Los hoteles y guías turísticas en toda ciudad importante reciben al viajero en inglés.

El transporte aéreo, como la alfombra mágica del Siglo 20, es una exhibición significativa de la nueva importancia del inglés como el principal idioma internacional, no sólo en la cabina del piloto, sino en el comercio, transporte de pasajeros también, donde las aerolíneas proveen servicio con el inglés como lengua secundaria, además del de la nacionalidad del aeroplano. El código de la Organización Internacional de Aviación Civil provee que "en ausencia de un idioma internacional" los pilotos venen el gergo de pedir guía en inglés en cualquier parte del mundo.

Los estimados son de que el 70 por ciento de la correspondencia del mundo es escrita en inglés y más un porcentaje mayor de cables y transmisiones por radio. El sesenta por ciento de las transmisiones del mundo son hechas en inglés.

A la larga, esta inclinación hacia el inglés puede ser uno de los acontecimientos más importantes en lingüística desde que el mundo se dividió en dos grandes grupos silábólicos: el arameo y el fenicio, hace unos cientos de años. Los alfabetos más tempranos de muchos alfabetos usados en Asia. Incluyendo el árabe, hebreo, burmano, varias escrituras indias, coreano, malayo, manchú, tibetano, tailandés y muchos otros.

El griego antiguo empleó mucho del alfabeto fenicio para formar el alfabeto griego, y los resultados fueron subsiguientes modificados sucesivamente por los etruscos y los romanos. Los idiomas europeos actualmente tienen desviaciones de los fenicios.

El creciente uso del inglés se produce en un momento en que muchos habitantes de la Tierra todavía no tienen alfabetos o sistemas de escrituras. Algunos especulan que ellos pueden encontrar mejor adaptarse al inglés, que tendrá un amplio uso, que tratar de desarrollar su propio sistema aislado.

# RADAR

NO QUEREMOS enturbiar la alegría de los demás. Pero tampoco por esto podemos callar el recuerdo a los que en la Cuba esclava viven bajo el signo de la miseria y el terror. . .

El cable nos acaba de anunciar que habrá raciones "navideñas", estrictamente controladas por los verdugos. Y que el tradicional "lechón asado" será representado por una libra de cerdo.

El cable no lo dice todo. Mas bien la información da la sensación de que los problemas de la alimentación, con ser duros, se van resolviendo.

Y como esto es una mentira de bulto, no podemos, por mucha pena que nos dé con los lectores y sus alegrías navideñas, dejar pasar tal error.

El privilegio único que brinda el exilio, es tal vez, expresar la verdad sin miedos ni cortapisas, con la seguridad de ser comprendido, aún por aquellos que no comparten nuestras ideas.

El cable no dice de los 80 mil presos políticos que agonizan cada día en las ergástulas comunistas: para ellos no hay Navidad!

Tampoco habla de los miles de cubanos que envueltos en el frío sudario del Caribe encuentran tumba húmeda, asesinados por los verdugos que no les dejaron huir: para ellos se terminaron las Navidades.

El relato de La Habana, no habla de las madres cuyos hijos huyen, se esconden, sufren prisión, están en el exilio: ¿puede haber Navidades para esas madres laceradas?

No se nombra en la información la situación desesperada de los enfermos, sin atención en los hospitales, sin medicinas y sin Navidad.

No menciona tampoco la situación de los trabajadores y campesinos que huyen de Cuba sobre neumáticos viejos, y en balsas de cañas de bambú, prefiriendo el riesgo del mar embravecido, a la asfixia mortal de la falta de libertad constitucional al comunismo.

En el más pobre de los países latinoamericanos, en estos días, bulle la alegría. Las calles se llenan de gentes, de mercaderes y compradores. Todo el mundo encuentra la posibilidad de buscarse sus centavos y sus pesos, para compartir con los suyos las chuchuchas navideñas.

En Cuba compartirán dolor y lágrimas. Ansias de libertad y látigo esclavista. Prisión y muerte.

El vino del exilio, y las alegrías de nuestros hijos inocentes, tendrán que amargarse, ante esta visión de a Patria encadenada. . .

Koldan



MADRID, DICIEMBRE 21 (AP) — El actor español Palomo Llanos lee un periódico de Madrid hoy en su hotel. Interrumpió su gira de corridas por Sudamérica y regresó hoy a Madrid.

temas de escrituras. Algunos especulan que ellos pueden encontrar mejor adaptarse al inglés, que tendrá un amplio uso, que tratar de desarrollar su propio sistema aislado.

Un ex-Secador de Estados Unidos, William Benton, ha sido por largo tiempo simpaticante del inglés como segunda lengua a través del mundo, para que el hombre pueda mejor hablar con sus compañeros y tener parte en los secretos de la civilización actual.

Benton dice que está "no es por ningún orgullo especial en el idioma inglés sino como servicio humano a la extensión de conocimientos y bienestar de la comunidad entre los hombres." Una nueva generación crecerá, dice Benton, con la habilidad de hablar y comprender, además de su idioma natal, un idioma que tendrá validez universal. La Unión Soviética ha reconocido la importancia del inglés como segunda lengua. Hay actualmente 41.000 maestros de inglés en la URSS. Muchos libros exportados por la Unión Soviética son escritos en inglés. Hay 70.000 maestros de inglés en el Japón, donde el inglés es obligatorio por ocho años en las escuelas. El inglés es también el segundo idioma obligatorio enseñado en las escuelas de un creciente número de países. En las escuelas de enseñanza de la América Latina el inglés ocupa el segundo lugar.

## Una extraña actitud

Ciertos sectores de la prensa internacional, y hasta de las agencias que difunden, desde Estados Unidos, noticias a todas partes del mundo, se han empezado a mostrar una visión optimista, con respecto a la amenaza del comunismo en el Continente. Se muestran muy ufanos estos comentaristas, haciendo ver a los países y países. —cómo si no conociéramos el monstruo— que ya el comunismo está en retirada; que no presenta problemas inmediatos; que se rebilita su acción; que no hay que tener cuidado con sus actividades. Y si analizamos, minuciosamente, las actividades subversivas del comunismo en el año que termina, nos damos cuenta que es todo lo contrario.

¿A qué se debe entonces esa afán de presentar tal fáblica visión?

Non suponemos que la dirección que las "grandes" potencias, imprimen a la propaganda mundial, según convenga a sus intereses. No otra cosa podemos pensar. Puesto que en el año 1968 que termina, hemos visto palabras y peligrosas pruebas de la actividad comunista contra el Hemisferio.

En el comienzo del año que se reunió en La Habana la representación del mundo comunista para sentar las bases de la subversión en gran escala, por medio de la Conferencia Tricontinental. Y a partir de la fecha se desencadenó con más fuerza la tormenta.

En Perú hubo que echar mano a todos los recursos para contener las "guerrillas". Ecuador ha sido escenario de violencia comunista. En Colombia, el Presidente Lleras Restrepo, después de ser asediado, tuvo que usar las tropas en la capital, y proseguir con mano fuerte la lucha contra los comunistas en las montañas. En Venezuela no sólo los comunistas, destapararon armas y pertrechos sino que desataron una ola tal de violencia, que obligaron a la suspensión de las garantías. En República Dominicana la actividad de los agentes rojos ha hecho renacer la violencia en varias ocasiones. En casi todo el resto del continente, la actividad subversiva no se ha detenido, aunque controlada de cierta manera por medidas de tipo militar, con excepción de Chile, donde un gobierno democrático fuerte le hace frente con éxito. Si a esto se puede llamar "debilitamiento del comunismo en América", ¿cómo puede comenzar a cambiar nuestros conceptos?



# Le digo al Dr. Láscaris que no está descubriendo América

Viene de la Página PRIMERA

No he pretendido en ningún momento quitarle autoridad al señor Láscaris, en su materia, sólo le digo que no está descubriendo América, aunque sí lo crea, cuando dice que en Costa Rica no hay igualdad ante la ley, porque si la hubiera del modo perfecto que él pretende no se habría cometido error en el caso de Colima. Le señalo al doctor Láscaris que la igualdad ante la ley no fue una conquista de la Revolución Francesa, fue un ideal, y desde entonces miles de hombres como Lincoln y Kennedy han luchado por hacer ese ideal realidad.

Fue Lincoln quien dijo: "si la esclavitud no es una injusticia, nada es injusticia". Pero la obra de Lincoln no fue fijar, a la nación norteamericana, como lección la igualdad legal, no, porque no es, ni ha sido la obra de un sólo hombre. Cien años más tarde vino Kennedy a luchar por el igual derecho de los negros al sufragio, y sus ideales han movido al mundo para que, como dice el artículo treinta y tres de

nuestra constitución política TO DO HOMBRE SEA IGUAL ANTE LA LEY.

El hecho de que a las personas que fueron con usted a la convención les parecieron por unanimidad acertada la intervención del señor Láscaris en todos sus aspectos, no es un argumento de peso, parece que usted no piensa individualmente, lo cual como disciplina mental es muy peligroso, en grupo pensaba la Alemania nazi, y ningún buen resultado les dio.

Descarga, en su artículo, la culpa de que se condenaran tres posibles inocentes, en los defensores de oficio, si usted hubiera leído El Crimen de Colima se daría cuenta de que los defensores de oficio no intervinieron durante el proceso, fueron los propios reos quienes hicieron sus apelaciones. Además no está toda la culpa en la omisión de los defensores de oficio, sino que como podrá ver en el libro del licenciado Benavides, igual o más culpable fue el juez por su falta de apego al código de procedimientos penales, si el juez

hubiera sido estricto no se tendría un expediente tan empírico ni tres condenados en San Lucas.

Si hubo tres defensores de oficio irresponsables, no quiere decir que todos los abogados lo sean; la prueba la está dando don Enrique Benavides, al hacer, por medio de su libro, una fuerte crítica a nuestros procedimientos judiciales y administrativos, y a la falta de coordinación entre los detectives que dependen del Poder Ejecutivo y los jueces y alcaldes que dependen del Poder Judicial.

Ha sido un abogado y no un filósofo quien ha escrito la citada obra, será un abogado que defenderá nuestro sistema judicial, será un abogado quien proponga soluciones verdaderas, para que en la medida de lo humano, se eviten errores. Serán nuestros jueces y magistrados quienes dirán si el régimen jurídico costarricense está en crisis.

Dijo el señor Castillo: "la tesis del Lic. Benavides llena el sentimiento de pasión podría carecer de objetividad; es una ins-

piración filosófica". Recuerda usted el método Hegeliano para dar se cuenta de que no podemos separar objetividad y subjetividad, son dos momentos de una realidad, como dice Hegel. Por dicha no todas las inspiraciones filosóficas han carecido de objetividad, porque hoy sabríamos muy poco acerca de lo que es la filosofía y su influencia en la realidad.

Dice usted que el estudio del derecho se inicia con especulaciones filosóficas, siento contradecirle pues yo acabo de hacer el primer año de derecho, y he visto más bien que el derecho se nutre de hechos concretos, más que de especulaciones filosóficas.

No es el filósofo quien tiene que decirle al jurista el lugar que ocupa, ni en el presente ni en el devenir histórico, acaso se han preocupado los filósofos en Costa Rica de darle fundamentación a nuestras leyes y a nuestros códigos?

Es muy tarde ahora para socavar los cimientos de nuestras más altas instituciones. ¿Será a-

caso que se ispiran hoy en unos cuantos filósofos que como Voltaire lucharon por la igualdad ante la ley, sobre todas las luchas políticas y religiosas...? Es acaso que nuestros filósofos están ahora comprendiendo su función social?

No es acercándonos a las esencias como conocemos el derecho y los hechos concretos que hoy nos ocupan, no es la metafísica del crimen de Colima lo que hoy apasiona, son los hechos concretos, son los cargos que pesan sobre jueces, peritos, detectives, médicos y la posibilidad de un tremendo error judicial.

## Se firmó...

Viene de la Página PRIMERA  
rio Esquivel Arguedas.

Es probable que la planta se instale en la ciudad de Grecia y se aproveche la materia prima que producirán los trapiches de San Carlos y demás lugares de la provincia de Alajuela. El Ministro de Industria, señor Jiménez de la Guardia, le puso la firma en nombre del Gobierno.

## PROMOCION ESPECIAL! CEPILLOS ELECTRICOS REGINA € 325

MODELO 1967

Totalmente fabricados en los EE. UU. Vienen con 4 cepillos de fibra, 2 cepillos de alambrita de acero y 2 cepillos de lana legítima.

## ALMACENES COSIOL

AVENIDA CENTRAL

TEL.: 21-70-03

# NORTHERN RAILWAY COMPANY AVISO AL PUBLICO

Para los días de fin y principio de año, se correrán trenes especiales en la siguiente forma:

El 22 y 23 de diciembre, del 26 al 30 de Diciembre inclusive y del 2 al 6 de Enero inclusive.

Los días 24, 25 y 31 y el 1º de Enero el servicio será cubierto por los trenes regulares Nos. 5 - 6 y 9.

## TRENES ESPECIALES

Sale de San José a las 17:30 haciendo paradas en Cartago, Turrialba, Siquirres y Bataán, llegando a Limón a las 23:30 horas.

Sale de Limón a las 19:30 horas, haciendo paradas en Bataán, Siquirres, Turrialba y Cartago, llegando a San José a la 1:30 horas.

NOTA: Estos trenes especiales estarán sujetos a cancelación por mal tiempo.

C. W. AVERRE,  
Gerente General.

San José, 22 de diciembre de 1966.

# Contrabando de armas por el norte no es nuevo

Viene de la Página PRIMERA por la Guardia Nacional de Nicaragua de una cantidad de ametralladoras y municiones procedente de Costa Rica. En estos momentos estamos activando el movimiento de nuestros subalternos destacados a lo largo de la frontera Norte, para ver si es posible dar efectivamente por nuestra parte con estos contrabandistas de armas. En todo caso se están tomando las previsiones pertinentes a efecto de que si esas armas por bien sean al Gobierno de Costa Rica, sean devueltas por los canales diplomáticos y tratando de evitar un conflicto internacional con el Gobierno de aquella hermana nación del Norte, ya que estamos completamente desahucados de esos afanes por llevar la intranquilidad hasta aquel suelo.

## EN LA INSPECCION GENERAL DE HACIENDA FISCAL.

En esta dependencia del Ministerio de Economía y Hacienda, se recibió en las primeras horas de la mañana de ayer el siguiente mensaje telegráfico firmado por el Capitán Juan Vega Wells, Jefe del Resguardo de la Cruz: "En la madrugada de hoy (ayer) Guardia Nacional de Nicaragua capturó 9 ametralladoras de diferentes tipos y 900 tiros, que iban procedentes de territorio nacional hacia aquella República del Norte".

Instantáneamente fue enterado el encargado de esta dependencia Sr. Vernor Lines, quien encomendó al Inspector Viajero,

Mayor Mario Fonseca, todas las gestiones del caso para aclarar la situación.

El Sr. Fonseca, acto seguido, remitió un telegrama en los siguientes términos: "Capitán Juan Vega, Sub Inspector de Hacienda La Cruz, frontera Norte. El Ministerio de Seguridad Pública, no ha recibido hasta ahora (4 p.m. de ayer) ningún detalle sobre el descubrimiento de armas capturadas por la frontera Norte. En todo caso esperamos acontecimientos y si el Gobierno de Nicaragua, ha co alguna denuncia sería sobre el caso, nos aprestaremos a investigar exhaustivamente todos los detalles a fin de esclarecer quiénes son los propietarios de esos pertrechos, para que se sienten las responsabilidades de

bidas.

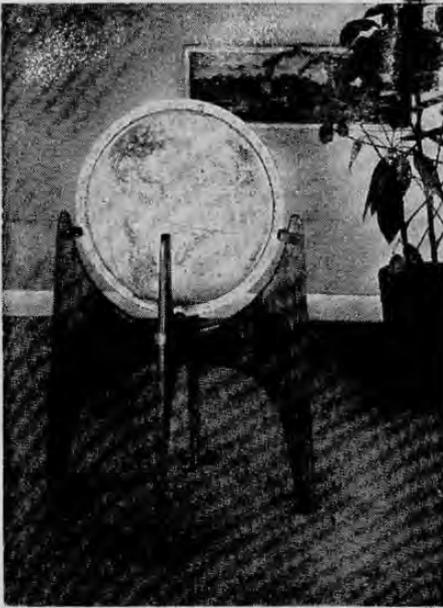
## ARMAS FUERON LLEVADAS EN MULAS.

En otras fuentes oficiales se hizo ver que esa cantidad de ametralladoras y municiones fueron decomisadas por los miembros de la "G. N." en el lugar llamado La Canter, varios kilómetros adentro del territorio ni-

ca. Al parecer las mismas fueron llevadas a "como de mula" hasta ese lugar burlando la vigilancia de las autoridades fronterizas. De ese lugar en adelante estaba siendo transportadas en un camión de carga, según el reporte de aquellas autoridades y la denuncia de los funcionarios nicaragüenses. Se ruegue informarse si hay algún indiciado o detenido en

## SECRETARIO DE LA COMANDANCIA EN JEFE NO SABIA NADA.

Un redactor nuestro entrevistó ayer en su despacho al Coronel Sergio Fernández, Comandante en Jefe, sobre estos extremos mostrándose un tanto sorprendido, diciendo no saber nada al respecto.



Regalos que perduran



Esferas iluminadas montadas en elegantes bases de madera, que adornan cualquier oficina o estudio.



Máquina de escribir UNDERWOOD portátil para uso de toda persona activa.



## Avión Caravelle embestido en aeropuerto

LIMA, 23. AP.—Un avión Caravelle de LAN (Líneas Aéreas Nacionales de Chile), resultó averiado ayer por un carro montacarga en el aeropuerto internacional "Jorge Chávez".

La máquina que se reabastecía de combustibles fue rozada por el montacarga y sufrió serios desperfectos en el ala de recha.

El percance inmovilizó a la aeronave que debió cancelar el vuelo a Miami con 64 pasajeros, la mayoría familias chilenas y argentinas.

Según testigos, el montacarga que llevaba acoplada una cisterna canasta de metal para el transporte de bultos y maletas, realizó una maniobra arrancando la punta del ala derecha del jet y desprendiéndolo al aire correspondiente.

Funcionarios dijeron que los daños suman varios miles de dólares y que deben esperar los repuestos de París.



Equipos NIETO S.A.

Costado Norte Iglesia del Carmen

Teléfono 22-67-55

Apdo. 1353

RECUERDE QUE EL

29

ES CARNAVAL

# POR FIN, EL GRAN PREMIO LITERARIO DE LOS PUEBLOS HISPANICOS



El Personal del  
Departamento de Publicidad  
de

## La República

se complace en hacer llegar un saludo cordial a los anunciantes y amigos deseán-

doles FELICES PASCUAS y un PROSPERO AÑO NUEVO.

Aprovecha para agradecerles la confianza brindada durante el año que termina.

## La Junta Administrativa del Servicio Eléctrico Municipal de Heredia

Formula deseos por unas FELICES PASCUAS y un AÑO NUEVO DE PROSPERIDAD, para todos sus estimables abonados, colaboradores y público en general.

1966 HEREDIA 1967



Vivir para ver, no en cuanto pasan los días y los años. Estas cosas pensaba después de leer una de las noticias más importantes del año; me refiero a la idea estupenda que han tenido en México de crear un premio literario para los escritores de habla española que doblará el valor al famoso premio Nóbel.

Recuerdo que hace algunos meses en vista precavida de la fría acogida de nuestros valores literarios por parte de la Academia Sueca, escribía el señor Alfredo Sánchez Bello, director a la sazón del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, sugiriéndole la idea de que el Instituto se dirigiera a los gobiernos de España y de Iberoamérica solicitando la creación de un fondo económico para fundar "El Gran Premio de los Pueblos Hispánicos de la Literatura", a fin de poder competir con el Premio Nóbel que nos mantiene marginados.

La idea nos interesó entonces, pero hoy ha surgido de nuevo entre gentes de letras debidamente organizadas para darle cuerpo y llevarla a la realidad. Al aplaudirla con todo entusiasmo, me ha parecido conveniente hacer la sugerencia de que este promedio debe llegar a ser un exponente de la unidad espiritual de los pueblos hispánicos. Un punto decía que el idioma es la sangre del espíritu, y esta sangre circula por todo el cuerpo vivo de los pueblos que hablan español. La grandeza de nuestro ser está precisamente en que el soplo del espíritu hecho verbo se difunde a ambos lados del Atlántico, en España y en nuestra América, constituyendo un llamado a nuestra vocación común, a nuestro destino universal.

Qué hermoso sería poder ver a españoles, argentinos, mejicanos, colombianos... cumpliendo en común certamen por el más alto galardón otorgado en la historia de nuestras letras.

Yo me permito instar a los escritores costarricenses para que elaboren una propuesta concreta en el sentido apuntado, la cual pueda ser puesta en manos de la delegación costarricense que asista al II Congreso de Escritores Latinoamericanos que ha sido convocado para fecha próxima. Considero que ésta es la mejor manera de festejar el centenario del nacimiento de Darío, el más alto exponente de la poesía en lengua española en lo que va de siglo, y el hombre que mejor supo evocar el ideal de unidad espiritual de los estirpes hispánicas.

No quiero terminar estas líneas sin formular un llamado respetuoso, pero vehemente, tanto a la Academia Costarricense de la Lengua como al Instituto Costarricense de Cultura Hispánica, para que se pronuncien a favor de mi propuesta. Aprovechando esta bella oportunidad para revitalizar las estructuras íntimas de nuestra cultura confundiéndonos en un entrañable abrazo que nos devuelva la fe y la confianza en nuestras fuerzas, en nuestro genio y en nuestro común destino.

Luis Barahona Jiménez

### Guardias rojos continúan purga en China

TOKIO, 23 (AP) — Los guardias rojos militantes en China Comunista arrestaron a Lo Jui-Ching, ex-jefe de estado mayor de ejército, y cinco más, dicen informes japoneses procedentes de Pekín.

El corresponsal del periódico A-bai en Pekín dice que entre los otros identificados en los cuarteles de la guardia roja en Pekín figuran Liang Hsiang-Yeh y Hsiao Hsiang-Jung, generales en el ejército antes de que se aboliesen los rangos.

Los tres sirvieron bajo el Ministro de la Defensa, Yin Piao, heredero aparente de Mao Tse-Tung, presidente del partido. A-bai dice que los arrestos fueron hechos por guardias rojos que denunciaron a Lo Liang y Hsiao y otros tres como reaccionarios que se oponían a Mao y a Lin.

Liang fue director asistente del departamento juvenil y político del ejército. Hsiao fue director de la oficina general del Ministerio de la Defensa.

## Reunión de Comisión Permanente de Investigación Agropecuaria

La Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana ha comunicado a los Gobiernos del área, la celebración de la Primera Reunión de la Comisión Permanente de Investigación Agropecuaria de Centroamérica del 30 de enero al 3 de febrero de 1967.

Esta reunión se efectuará en San Salvador y en el temario provisional seguirán los siguientes asuntos:

- 1.—Elección del Presidente y del Relator de la Reunión.
- 2.—Discusión del Temario Provisional.
- 3.—Alfabetización de la Comi-

sión Permanente de Investigación Agropecuaria de Centroamérica.

4.—Estructura y Organización Administrativa de la Investigación Agropecuaria.

5.—Estructura y Organización de las estaciones experimentales.

6.—Integración o Coordinación Regional de la Investigación Agropecuaria.

7.—Programa de Acción de la Comisión Permanente de Investigación Agropecuaria de Centroamérica.

El Gobierno de Costa Rica designará en el curso del mes entrante los delegados asistentes a esta reunión.

# Compre Europa.

Plazo de 48 horas:

## Urgente la emisión de bonos por amenaza de colonos de Bataán

Ante el Sr. Presidente de la República se ha dirigido el Subgerente del Instituto de Tierras y Colonización, urgiéndole enviar a la consideración de la Asamblea Legislativa el proyecto para la emisión de una nueva cantidad de bonos azucareros.

Este proyecto debe ser uno de los asuntos considerados con mayor urgencia por el Poder Legislativo, por lo que el Ejecutivo debe proceder a su inmediato envío, a efecto de dar solución a la gran crisis que amenaza a la Colonia de Bataán en Limón. Las familias asentadas en este programa agrícola - pecuario han enviado un ultimátum de 48 horas a la Gerencia del ITCO, solicitando e urgentemente solucionar los graves problemas que están afrontando.

A estas familias conforma lo hemos venido anunciando en edi-

ciones anteriores no se les paga desde hace tiempos los sueldos semanales que esta institución les estaba girando para la atención de sus necesidades alimenticias. En estos momentos tienen todos los créditos corraídos en el comercio y serios problemas de salud con sus hijos.

Finalmente el Lic. Alvaro Hernández Rodríguez, Subgerente del ITCO, termina diciendo en su nota enviada al Presidente José J. Trejos, que se encuentran pendientes de una operación presentada al Banco de Costa Rica, para obtener un préstamo con que atender por lo menos momentáneamente esta difícil situación, mientras la Asamblea tramita la emisión de bonos que estamos presionando para erradicar estas amenazas de deserción de estos colonos.



La Torre del Big Ben, Londres.

Respete las señales de tránsito!



Las señales de tránsito se instalan para su propia seguridad. Respete siempre las leyes y las señales de tránsito.

**MAS VALE PREVENIR QUE LAMENTAR**



Instituto Nacional de Seguros

## Le daremos también EE.UU.

Al viajar a Europa usted puede visitar también Estados Unidos, donde ahora puede permanecer hasta 5 días sin necesidad de visa. Un Jet de Pan American le llevará a Miami o Houston. Cualquiera de ellas le dará momentos maravillosos. Después, Nueva York (sin aumento de tarifa aérea) para un digno remate a su pequeña gran aventura a EE.UU. y por fin Europa. Desde Nueva York volamos sin escalas o sin cambio de Jet a 27 ciudades europeas. Abordo le espera el menú de Maxim's de París y el ambiente mundial de Pan American. Deje que su Agente de Viajes haga todos los arreglos necesarios. O llame a nuestras oficinas. Sólo necesita un reducido pago inicial y usted volará con la íntima satisfacción de haber elegido lo mejor.

La línea aérea de mayor experiencia en el mundo

Primera en América Latina      Primera sobre el Atlántico  
Primera sobre el Pacífico      Primera Alrededor del Mundo



Calle Primera, Ave. Primera, Tel. 21-20-88

# NADA DEBE AMPAÑAR EL MAYOR BIEN DE COSTA RICA: LA PAZ

"Al festejar la Navidad los costarricenses debemos, pues, tener siempre presente que, para la felicidad nuestra, el fratramos de paz y que nunca debemos dejar que nadie ni nada empañe esto, que constituye el mayor bien de nuestra Patria: La con fraternidad de los costarricenses". Conceptos del Mensaje de Navidad y Año Nuevo del Presidente de la República Prof. José Joaquín Trejos Fernández, cuyo texto reproducimos a continuación.

En el fondo de las fiestas de Navidad está presente en nosotros, por encima de la alegría y el bullicio de estos días, la razón de ser, el objeto, del festejo que nos produce esta alegría. Faltan jamos la Nati-

vidad de Cristo, y con ella el nacimiento de nuestra religión cristiana.

Nuestra religión cristiana es: la religión del amor. El nació y murió como hijo del Hombre para dejarnos un legado, que debía añadirse a la religión hebraica, de la que da cuenta el Antiguo Testamento. "Un nuevo mandamiento os dejo: "Amaos los unos a los otros", les dijo a sus discípulos para que ellos transmitieran ese mandamiento, es decir para indicarnos esa como vía para alcanzar la felicidad.

"Amaos los unos a los otros" es la fórmula divina para borrar las diferencias de color, de raza, de nacionalidad y, también, para borrar las diferen-

cias partidistas dentro de una misma nación.

Es el mandamiento que el Hijo de Dios nos ha dejado señalando como camino para la paz; y El siempre se refirió a la paz como el mayor bien que podía poseer los hombres.

Al festejar la Navidad, los costarricenses debemos, pues, tener siempre presente que, para la felicidad nuestra, disfrutamos de paz y que nunca debemos dejar que nadie ni nada empañe esto, que constituye el mayor bien de nuestra Patria: La fraternidad de los costarricenses.

Otras cosas que inmediatamente suceden a la mente son: paz, que constituye el mayor bien de nuestra Patria; La fraternidad de los costarricenses.

traordinario pronto de los días previos al de Navidad, es el hecho de que en Belén, en aquel pueblito de Galilea, el Dios vino al mundo de los hombres como un niño que nace en un pesebre, para recordarnos por siempre que la humildad en los hombres es un atributo divino y para hacernos ver también que la caridad, el cariño, el amor cristiano debemos prodigarlo con la mayor abundancia a las personas más desposeídas de bienes materiales; que ese, también, es el camino de la paz; ese camino no es otra cosa que lo que hoy se llama el equilibrio social. Es la vía de la felicidad, de la paz, mediante la atención—del dar dándose la caridad— a quienes poseen los

menores recursos económicos, a quienes nacen y viven en peses lres. Aquí también, nuestra patria ha tenido el don de la Providencia de que los costarricenses siempre hemos procurado esa atención a los más necesitados, que nos ha traído equilibrio social y un este paz.

Las fiestas de la Natividad nos traen a la mente también al niño que nació en Belén, a todos los niños que alegran las vidas de nosotros, los padres, y abuelos. Nos traen a la mente aquella Familia Sagrada y todas las familias costarricenses, porque la Navidad es, en todo el mundo que la celebra, una fiesta familiar y una fiesta de hogar, y se acrecienta los deseos de felicidad para cada uno de los hogares costarricenses.

Celebramos estas fiestas cuando un año está por terminar y, entonces, forzosamente el pensamiento se dirige hacia la incógnita de lo que vendrá, hacia el año entrante. Para mirar con tranquilidad lo que pueda venir en el año nuevo, tenemos que don inapreciable de la paz. Casual todos estamos llenos de congojas económicas y el Gobierno de la República también lo está. Pero ellas no han de perturbar la alegría ni la tranquilidad para encarar el futuro de la Nación Costarricense. Muchos de nuestros problemas financieros surgen, precisamente, del relativo bienestar nacional. Y, como quiera que sea, el progreso genera problemas. De una manera o de otra, iremos resolviendo nuestros problemas. Mientras conservemos la paz, la tranquilidad, esto es, mientras exista la confraternidad tradicional entre los costarricenses, lo demás no debe producirnos congoja.

Por eso, confiadamente, sale de lo más hondo de mi ser la expresión, en nombre del Gobierno de la República, de los mejores votos por la paz, por la felicidad en cada uno de los hogares costarricenses para el año nuevo y nuestros deseos de la mayor alegría en las fiestas de Navidad.

### 3 campesinos escogieron el "gordo"

BOGOTÁ, 23 (AP) — Tres campesinos y dos transportadistas de modestos ingresos económicos ganaron el premio mayor de la lotería extraordinaria de Navidad que paga 25 millones de pesos colombianos.

Los ganadores tienen derecho, una vez descontados los impuestos a 1.300.000 dólares que se dividirán de acuerdo a número de fracciones que cada uno de ellos posee.

El billete premiado el 6182 (re petición 6182) de la serie 6 que fue vendido en fracción a los cinco afortunados en la vecina población veraniega de Villeta a 90 kilómetros de Bogotá. El Alcalde de la población anunció que los ganadores son los campesinos Luis Carlos Serrato, Mercedes Marcha y Mercedes de Triana.

Se informó que Marcha es propietario de una hacienda en el corregimiento de La Magdalena cerca de Villeta.

Agregó que los tres campesinos tienen modestos medios de fortuna, y que viven exclusivamente de los labores agrícolas.

Los otros dos ganadores son los hermanos Julio y Mario Murillo, quienes se dedican al transporte de carga entre las poblaciones de Panajachel a los kilómetros de Bogotá y Villeta, 69 kilómetros adelante.

El sorteo extraordinario de Navidad jugó anaque un total de 69 millones de pesos colombianos equivalentes a más de cuatro millones de dólares.

El segundo premio del sorteo por un valor de 309 mil dólares fue vendido en Bogotá pero el poseedor del billete no se ha presentado. El número favorecido fue el 2864 de la serie 17.



Paz, Exito y Felicidad para todos nuestros clientes y amigos, en estas Pascuas y Año Nuevo.



enero 1966.

## - EL FANTASMA -



RECUERDE QUE EL

# 29

ES CARNAVAL

# Regidores siguen debatiendo sobre la higiene capitalina

Nuevamente los regidores de la Corporación Municipal de San José se enfrentaron en una acalorada discusión sobre el problema de la higiene en esta capital.

La discusión se produjo a raíz de la moción presentada por el Regidor Lic. Otilio Chavarría Chinchilla, para que se acordara destinar el 10% de las dietas municipales al pago de dos barrenderos que trabajaban durante las noches en las calles más céntricas. El Sr. Chavarría Chinchilla trajo a colación las palabras pronunciadas en la sesión anterior tanto por los regidores Rolando Laclé, Eric Thompson, Arnoldo Castro Rojas, doña Teresa Zaverucha, Orlando Castro Murillo y Mercedes Barroso, para reafirmar su tesis de que debía tomarse esa decisión. Finalmente terminó diciendo que si el municipio no podía resolver eficientemente el problema higiénico capitalino por lo menos debían demostrar preocupación los regidores, de que estaban intere-

resados en el asunto, destinando parte de sus dietas para llevar esa necesidad.

La moción fue rebatida por casi todos los concejales, a excepción de la Regidora Borrásé Sanoé, que la apoyó hasta el extremo de que don Oscar Vargas Bello, moción para que fuera sacada de la discusión la ponencia que se discutía. Al entrar a debatirse habló con mayor vehemencia el Lic. Laclé Castro, quien dijo que el proyecto del Sr. Chavarría Chinchilla era un ejemplo "show de cien colonos mentales". Señores, continuó diciendo el representante gobiernista, si no podemos nosotros resolver estos problemas como en las mejores posiciones y no vamos a hacer el papelazo de que estamos interesados en resolver este problema que requiere de una mayor preocupación de los regidores, no sólo aquí en las sesiones, sino también en el trabajo de comisiones que se nos ha encomendado.

Lo mejor sería que si nos encontramos incapaces para resolver este como otros asuntos, mejor resignáramos a nuestras posiciones y no vamos a hacer el papelazo de que estamos interesados en resolver este problema que requiere de una mayor preocupación de los regidores, no sólo aquí en las sesiones, sino también en el trabajo de comisiones que se nos ha encomendado.

## Reforma a...

Viene de la Página PRIMERA

tido Liberación Nacional. Los diputados integrantes de la Comisión Especial, señores licenciados Carlos José Gutiérrez, Antonio Arroyo Alfaro y Carlos Manuel Vicente Castro, han propuesto —por su parte— reformas constitucionales a otros artículos de la Constitución Política.

El texto del proyecto es el siguiente:

LA ASAMBLEA ETC.,

DECRETA:

ARTICULO 29 — Reformanse los artículos 7, 95, 121 (inciso 4), 149 (inciso 1), 189 (inciso 1), y 198 de la Constitución Política, para que se lean así:

"Artículo 7 — Cualquier tratado o convención que tramite el Poder Ejecutivo, referente a la integridad territorial o a la organización política del país, requerirá la aprobación de la Asamblea Legislativa, por votación no menor de las tres cuartas partes de la totalidad de sus miembros y la mayoría en un plebiscito celebrado al efecto".

"Artículo 95 — Adiciónense con dos nuevos incisos que se leerán así:

7) Limitación de la campaña electoral a los tres meses anteriores al día de las elecciones;

8) Control de la propaganda electoral para limitarla al debate de programas, y de los medios de publicidad para garantizar durante la campaña, igualdad oportuna a todos los partidos y tarifas iguales a las comerciales".

"Artículo 121, inciso 4) — Aprobar o imprimir los convenios internacionales, tratados públicos y concordatos. En el caso de tratados celebrados con los países latinoamericanos para la cooperación económica, cultural y social, esa aprobación será necesaria sólo para aquellos que establezcan organismos con carácter determinando o que modifiquen la estructura de los ya existentes que tengan ese carácter".

"Artículo 140, inciso 15) — Celebra, convenios, tratados públicos y concordatos, promulgados y ejecutados, una vez aprobados o ratificados según lo dispuesto en esta Constitución. Los convenios que no requieren aprobación legislativa, en trámite en vigencia tan pronto sean promulgados por el Poder Ejecutivo".

"Artículo 189, inciso 1). Los Bancos del Estado que son los únicos que pueden recibir depósitos de dinero y utilizarlos en operaciones bancarias".

"Artículo 196 — La reforma general de esta Constitución, sólo podrá hacerse por una Asamblea Constituyente convocada al efecto. La ley que haga cosa con vocatoria deberá ser aprobada por votación no menor de dos tercios de votos del total de los miembros de la Asamblea y no podrá ser votada por el Poder Ejecutivo".

DADO, ETC.

# ALMACEN KOBERG



AVISA que tendrá

# ABIERTO

LUNES 26  
MARTES 27 y  
MIÉRCOLES 28 en la forma  
acostumbrada.

Estará CERRADO durante los días del 29 de diciembre al 1º de enero.

## Preséntese Ud. Seguro del TRIUNFO

JUAN REGINO B.  
TECNICO EN RADIO-TV  
GRADUADO EN —  
HEMPHILL SCHOOLS  
LOS ANGELES, CALIFORNIA, U. S. A.  
CALLE 1A. No. 60 CIUDAD



## En la fabulosa Industria del RADIO y la TELEVISION

### UNA CARRERA LUCRATIVA Y FACIL!

Gane dinero, convirtiéndose en un Experto de Radio - T.V. por medio del moderno sistema VISUAL HEMPHILL. Este método de fama internacional lo preparará bien y rápidamente, sin que tenga que abandonar su ocupación actual. Basta con que sepa leer y escribir y tener deseos de progresar.

### RECIBE TODO LO NECESARIO PARA CONVERTIRSE EN TECNICO

Su curso incluye las más modernas lecciones, manuales y glosarios. El equipo práctico es insuperable. Usted quedará capacitado como técnico en Radio - Difusión, Frecuencia Modulada, Transistores, Alta Fidelidad, Amplificación y otras muchas ramas a cual más importantes.

gratis!

VALIOSO FOLLETO ILUSTRADO.  
Inicie su progreso de inmediato...  
pidiéndolo HOY MISMO!



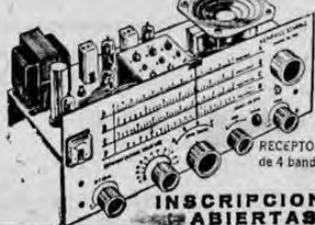
MULTIPROBADOR Profesional



PROBADOR de Filamentos



CONJUNTO BASICO Hemphill para 8 diferentes circuitos



RECEPTOR de 4 bandas

INSCRIPCIONES ABIERTAS

RECORTE ESTE CUPON Y ENVIELO HOY MISMO

**Hemphill Schools** Dept., 6R-EN12  
Ave. Central y Calle 1a., San José, COSTA RICA

Sírvase enviarme GRATIS su folleto que explica como asegurar mi porvenir, aprendiendo en mi casa: Radio - Televisión

Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Prov. o Edo. \_\_\_\_\_

AYUDE A UN AMIGO  
✓ ESCRIBA A ADJ. EL NOMBRE DE ALGUNO DE SUS AMIGOS QUE DESÉE UN PORVENIR MEJOR Y LE MANDARE INFORMES

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección Completa \_\_\_\_\_

**Hemphill Schools**  
154 West Washington Blvd., Los Angeles Calif. 90021 U.S.A.  
EL CENTRO EDUCATIVO DE RENOMBRAMIENTO MUNDIAL  
CON SUCURSALES EN TODO EL CONTINENTE

Si usted prefiere solicitar informes telefónicamente, llámenos al teléfono 21-80-03. Lo atenderemos gustosamente

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Cuotas azucareras para enero-marzo

WASHINGTON, 23. AP.— México, la República Dominicana, el Brasil, el Perú y las Filipinas, serán los países azucareros de origen del mercado norteamericano en el primer trimestre de 1969, según anunció hoy el Departamento de Agricultura.

El departamento autorizó una asignación total de 105,000 toneladas de licencias extrajeras para el primer trimestre. Las cuotas para los principales abastecedores, para el periodo enero-marzo, en millones de toneladas son: Filipinas 278.8; México 143.7; República Dominicana 109.3; Brasil 100.1; Perú 88.5; África del Sur 31.6; Indias Occidentales Británicas...

30.8; Guatemala 18.1; Ecuador 14.0; Argentina 11.7; Indias Occidentales Francesas 11.3; \*4 carajua 11.3. Otras asignaciones en miles de toneladas, incluyen: Costa Rica 9.1; Colombia 9.0; Panamá 2.7; El Salvador 2.4; Haití 9.5; Venezuela 3.9; China socialista 3.3.

### Jefe militar antiguerrillero murió ayer

BOGOTÁ, 23. AP.— El coronel Alfonso Velásquez Mazuera, principal jefe militar de las operaciones antiguerrilleras en Colombia, pereció hoy cuando se estrelló el helicóptero en que viajaba mientras pasaba revista a las tropas.

En el accidente también pereció el piloto del helicóptero, según anunció la Sexta Brigada Militar desde Ibagué, departamento de Tolima, al sudoeste de Bogotá.

El coronel Velásquez Mazuera dirigía con éxito unos 5,000 soldados dedicados a destruir un grupo guerrillero de 600 hombres que aproximadamente dirigía por Pedro Antonio Marín alias "Tiro Fijo".

"Tiro Fijo" al parecer hoy hacía los lanzos orientales después que el Coronel Velásquez Mazuera intensificó su persecución. En los dos últimos meses ha eludido contactos con las fuerzas armadas.

### Rota otra vez la tradición siciliana

SALEMI, Sicilia 23 (AP) — La vieja tradición de "violación y casamiento" de Sicilia fue alterada hoy nuevamente por una mujer "deshonrada" de 22 años que la policía dice fue rapada en plena luz del día por su pretendiente rechazado. Mattia Cervalo fue encontrada anoche por la policía encerrada en una grulla con su ex-novia, Andrea Virtuoso, chofer de 28 años.

Ella dijo a la policía que Virtuoso la había secuestrado y violado durante su forzada permanencia de cuatro días en la choza. La tradición ha permitido a los sicilianos durante siglos casarse con las muchachas que ellos han violado. Nadie más que de casarse con una muchacha que se sabe ha perdido su virginidad.

Pero hoy la policía atribuye a Mattia Cervalo haber dicho: "pre fiere mojar que casarme con ese hombre".

El rapto de Mattia se produjo dos días después que terminó el sensacional juicio en Trapani en el que el hijo de un rico terrateniente, Filippo Melodia, fue condenado a once años de cárcel por el secuestro y la violación de su ex-novia, Franca Viola, de 19 años.

Se cree que Franca es la primera mujer que rehúsa casarse bajo esas circunstancias y acusa a su rapador.

La ley italiana permite que se retiren los cargos contra un violador si él y su víctima se casan.

### Libertado el General Maurice Challe

PARIS 23 (AP) — El ex General Maurice Challe, que intentó dirigir el frustrado golpe militar en 1961 en Argelia, fue dejado en libertad hoy por el Presidente Charles De Gaulle.

Challe, 46, es el quinto jefe principal del ejército levantamiento contra la política de De Gaulle en Argelia, fue condenado a 15 años de prisión por traición en 1965.

La oficina de la presidencia informó que De Gaulle, con motivo de la Navidad, "omitió las sentencias o ha tomado otras medidas en honor de los 24 hombres que componen el consejo de élite del ejército. Entre esas medidas está incluida la de conmutación de pena a Challe y otros 14 militares.

Challe, ahora 46 años, fue ex General del ejército Zeller otro de "los rebeldes" en la rebelión argelina, fue libertado por De Gaulle en julio pasado con motivo del día de la Revolución. Tiene ahora 70 años.

El ex General Challe, había sido condenado a 15 años. Después de la acción de hoy, 68 personas permanecen encarceladas en relación con la rebelión argelina. De ellas están el ex General Raïf Sani y el ex General Edmond Jouhaud, los dos jefes principales del golpe, que fueron condenados a cadena perpetua.

### Arabes cristianos cruzan frontera por la Navidad

JERUSALEM, Sector Jordano, 23. AP.— Hares de árabes cristianos cruzaron a territorio jordano de Israel hoy para su retiro anual con parientes que viven en los países árabes y asistir a las fiestas de Navidad en la Iglesia de La Natividad en Belén.

Cargados con regalos, pasaron a través de la tierra alzada que divide a la ciudad y abrazaron a sus parientes de los cuales han estado separados desde la guerra palestina en 1948.

La frontera entre Jordania e Israel normalmente está cerrada por tropas armadas y un único punto de cruce, una portada de hierro abierta en el camino que se llama Puerta de Mandelbaum, está abierta sólo para diplomáticos y turistas. Pero esta Navidad la puerta es abierta a los árabes cristianos que viven en Israel.

Más de 400 cruzaron la frontera hoy. Una mujer de Nazareth siguió los pasos de José y María cuando fueron a Belén para ser contados en el censo y pagar impuestos hace casi 2 mil años.

Centenas llenarán la Iglesia de La Natividad a la medianoche del sábado para asistir a la Misa Latina que se oficia en la choza de la zona, donde dice la tradición, nació el Niño Jesús.

La Iglesia, edificada en el siglo IV y que se cree que es la iglesia más vieja en el mundo, es un recinto de rememoración religiosa que construyeron al mediodía el sábado con una Misa oficiada por el patriarca católico romano de Jerusalén a su principal ayuntamiento.

Centenas navideñas serán cantadas en el campo "veludo" donde apreciarían los ángeles a los pastores que cuidaban sus rebaños la primera Navidad. A las medianoche se celebrará una Misa dentro de la Basílica de la iglesia y una figurita será colocada sobre la estrella de plata, en una lámpara de marfil, que marca el lugar donde, según se dice, nació el Príncipe de la Paz. El taller de las campanas, echadas a vuelo, será llevado por radio a todo el mundo desde un transmisor que ha sido colocado en la celda de un mozo. En el frente de la iglesia, un letrero de neón dice: "Feliz Navidad".

### 5 mil casas lodosas en Florencia

FLORENCIA, Italia, 23 (AP) — Más de 5,000 casas florentinas están lodosas a pesar de la gran avidez que el mundo prestó a esta ciudad de dinero y artículos después de un desastroso inundaciones de 4 de noviembre.

El centro de la ciudad ha sido limpiado y la labor de reconstrucción comenzó pero en las calles ajenas donde los escombros, el lodo y las manchas de neón aún se ven, parece que la inundación fue sólo ayer. La labor va realizada es enorme. El centro de Florencia casi retornó a la normalidad para los turistas, pero algunos de los hoteles han reabierto sus puertas. Los negocios centralizados de fuentes, espejos, espejaliterias y especialidades de pastelerías. Las víctimas están abrumadas.

Cuando el Alcalde Piero Bargellini recibió la noticia de que los muros hace dos días expresaron "Florencia no está destruida. Florencia no está destruida. Florencia está de pie y sigue marchando".

La ciudad no tiene un árbol de Navidad, frente a la estación ferroviaria.

No hay rebeldes de Navidad en el departamento de Santa Croce, o en Gabbiani y San Frediano.

Los negocios están cerrados allí y también lo están una cuarta parte de todos los comercios en los distritos cercanos.

Unas 3,000 familias de los distritos más afectados aún no han regresado a sus casas lentos de lodo, algunas de las cuales no serán más habitables. Por lo menos otras 2,000 familias que han vuelto viven en el frío de habitaciones sin calefacción de edificios cuyos techos y plantas bajas aún no se pueden usar.

Los juguetes que han sido enviados a Florencia de Italia y otras partes del mundo han comenzado a llegar pero otros necesitan una prioridad en las calles atestadas donde muchas familias aún hacen falta todos los días para obtener alimentos.

La mayoría de los juguetes irán a los niños pobres provisionariamente fuera de las zonas afectadas. Y aún así, no hay suficientes juguetes para todos. Florencia tendrá una Navidad muy poco alegre este año. Los derechos políticos y civiles desde hace mucho tiempo.

También desmitó que fueron mayormente militares los gobiernos que tuvo el Ecuador. Dijo Larrea:

"Durante la mayor parte de su vida como ministro, el Ecuador ha sido gobernado en paz y progreso por regímenes civiles. El Ecuador siempre ha sido bien conocido por su invariable orientación democrática; las tentativas de imponer dictaduras extranjeras han fracasado siempre".

### Retufa embajador ecuatoriano al "New York Times"

WASHINGTON, 23 (AP) — El Embajador del Ecuador en Washington, Gustavo Larrea, envió una carta al "New York Times" en la que retufa algunas afirmaciones hechas por el diario en un reciente editorial.

Dice Larrea dijo que no es cierto que el Ecuador "haya reconocido por su evidencia política y moral la intervención en Guatemala". Desmintió que la población rural no haya avanzado su condición social desde la conquista española y también desacreditó el programa de Reforma Agraria "que comenzó hacia 1950, 4,387,000 hectáreas hayan sido concedidas a 254,000 familias — la mayoría indios".

Acreedó que no es cierto que "el Ecuador sea gobernado por una oligarquía blanca y dijo que todas las razas piden mestizaje".

### Duelo de artillería en el Golfo de Tonkin

SAIGON, 24 (AP) — Los artilleros vietnamitas lograron por primera vez en la guerra alcanzar a un barco de guerra norteamericano, en esta víspera de la tregua navideña.

Hubo bombardeos aéreos y una serie de escaramuzas en tierra como preludio a la rotación del fuego por 48 horas. Pero las hostilidades decayeron luego de un choque poco consistente entre la policía y un destacamento del Viet Cong en las afueras de Saigón.

Desde la zona desmilitarizada hasta el Golfo de Siam las unidades de artillería de otros países de la Organización de Naciones Unidas de la tregua, que durará dos de las 7 del viernes (18 y 19) hasta las 7 del lunes.

El comando norteamericano dijo que sus tropas informaron que hubo actividades enemigas de último momento.

Más temprano el destructor Obrien mantuvo un duelo de artillería en el Golfo de Tonkin con una batería de otros 100 kilómetros al norte de la frontera.

Dos granadas comunistas avistaron el lado de haber del buque y fragmentos de otras bombas cayeron a la nave. Un vector dijo que el "Obrien" lanzó 1330 ametralladoras con sus cañones de cinco pulgadas, durante el combate, que duró 15 minutos.

Los comandos de patrulleros Kitty Hawk atacaron las posiciones de artillería comunistas pero la hostilidad terminó a las 10 de las 10.

El vector dijo que hubo pocas bajas en el Obrien y que la nave se alejó por sí misma, presumiblemente para ser reparada.

Unidades de infantería de marina norteamericanas también habrán muerto a 100 miembros de una fuerza enemiga estimada en 500, en una batalla de cinco horas a 25 kilómetros al noroeste de Hanoi.

Esto eleva a 175 el número de bajas enemigas en la operación Chinoak, que los infantes del Obrien el martes. Los infantes del Obrien que sus propias bajas fueron Vietnamitas.

### Sínodo de Obispos será en setiembre

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (AP) — El Papa Paulo VI anunció que el nuevo sínodo de Obispos de todo el mundo, que lo ayudará a gobernar la Iglesia Católica Romana, iniciará su primera sesión el 29 de setiembre del año próximo en Roma.

El Papa anunció también que dos nuevas agendas del Vaticano — una para los legos católicos y otra para estudiar problemas de la Iglesia en las naciones en desarrollo — han sido establecidas.

El Papa hizo los anuncios en su recepción anual previa a la Navidad, ante miembros del Colegio de Cardenales en Roma. Les dijo que la primera sesión de los Sínodos será el 29 de setiembre al 20 de octubre "y más larga si es necesario".

El sínodo y las nuevas agendas fueron recomendadas por el Concilio Eclesiástico de Vaticano que terminó hace un año.

La reunión del sínodo, que siempre se celebró más de 100 años en la Iglesia de los mil años de antigüedad, fue una de las reformas progresistas que se pedían por el Concilio. En el sínodo habrá Obispos de las 22 conferencias nacionales episcopales, representando los ochocientos millones de católicos del mundo como Consejo Consultivo para asesorar al Pontífice en su dirección de la Iglesia. El sínodo ha sido considerado por algunos como una forma de poder mayor a las conferencias de Obispos y eliminar parte de la autoridad de la Curia del Vaticano. La tradición de un secretario. Los principales miembros de la Curia niegan esto e insisten en que no habrá fricciones.

**ASOCIACION COSTARRICENSE ALGOQUINERA**

**La Junta Directiva desea a sus Asociados y Favorecedores, UNA FELIZ NAVIDAD y un PROSPERO y VENTUROSO AÑO NUEVO PARA 1967.**

●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

# Alimentos de emergencia para la India

Viene de la Página PRIMERA  
mores en círculos oficiales aquí de que millones de personas mu- rieron en las milicias de aldeas afectadas por la sequía en el oriente de la India.

"Este embarque nos ayu- rá en enero y febrero sin tem- or al hambre", dijo el Secre- tario de alimentos. Pero espera- mos poder hacer acuerdos a largo plazo con los Estados Uni- dos para que podamos formular planes de distribución y asina- ción para todo el año, en lu- gar de planear sólo en bases de cada mes".

Durante la ceremonia Bowles aseguró a la India que los Es- tados Unidos consideran la ayu- da de emergencia solamente co- mo "un paso provisional mien- tras se revisan los planes de ayuda a largo plazo".

## Reunión Leoni con directivos universitarios

CARACAS, 23 (AP)— El Pre- sidente Raúl Leoni se reunió es- ta mañana con directivos de la Universidad Central de Venezuela la, donde recientemente se en- contraron una gran cantidad de armas al ser allanada por el go- bierno.

El punto principal analizado en la reunión fue el Consejo Universitario, la según se supo ex- traoficialmente, fue el de como se aplicará el Decreto Ejecutivo de la semana pasada donde el Gobierno asumió la responsabi- lidad por el mantenimiento del orden público dentro del recinto.

A raíz de un brote terrorista el gobierno suspendió las garan- tías constitucionales el 13 de di- ciembre. Seguidamente se ordenó el allanamiento a la Universi- dad porque el gobierno conside- raba que la Universidad esta- ba siendo usada como base de operaciones para el terrorismo fidelocomunista.

Al entrar tropas a la Universi- dad se encontraron una gran cantidad de armas y proyectiles y el Presidente Leoni y su gabi- neto decidieron suspender la au- tonomía universitaria en cuanto correspondiere al mantenimiento del orden público.

Esta decisión, aunque aparen- temente bien acogida por la ma- yoría de la población venezolana, no es del agrado de las au- toridades universitarias.

Inclusive, según fuentes aliga- das a la Universidad, se había hablado que el Consejo Univer- sitario había solicitado su resu- mencia. Sin embargo no se pudo confirmar esa versión fuente ofi- cial.

## Gobierno de Jordania 13 hombres para Beirut

BEIRUT, 23 (AP)— El Pri- mer Ministro Wasil Teli anunció hoy un nuevo gobierno de 13 hombres para Jordania. Al mantener en su puesto a Wasil Teli, el rey Hussein indicó que intenta sostener una posición firme contra elementos de opo- sición en su país y desafiar al régimen socialista de Siria.

El rey disolvió anoche el Par- lamento, acusó la renuncia de Teli a inmediatamente le pidió que encabezase un nuevo gobier- no.

## "Más de lo mismo" predice Westmoreland

SAIGON, 23. AP— El Gene- ral William C. Westmoreland comandante de las fuerzas nor- tamericanas en Vietnam, vati- "hoy es más de lo mismo... fuertemente a la resistencia vietnamitas y sus aliados en Viet- nam el año que viene.

"No podemos esperar en el futuro ningún cambio abrupto en los acontecimientos. Tomará perseveranza y resistencia en el campo de batalla y pacien- cia en casa", dijo Westmoreland en una entrevista con la Mutual Broadcasting System.

Mientras tanto, el Primer Mi- nistro Nguyen Cao Ky declaró en un discurso sobre el estado de la nación, que el peligro es una victoria comunista ha des- parecido y que la labor prima- ria del ejército vietnamita es ahora sacrificar al país.

"Nuestras fuerzas armadas mantendrán seguridad militar en el país y también tomarán la iniciativa contra el enemigo dijo Ky.

Ky dirigió la palabra a la Asamblea Constituyente que re- daña la constitución para es- tablecer al país un régimen el 71.

No ofreció nuevas proposi- ciones importantes en su discur- so de una hora pero en un momen- to dado indicó que se opondrá a cualquier negociación de ter- cera parte sobre Vietnam.

Westmoreland, que dijo que no veía ninguna ventaja militar en prolongar los dos perío- dos de tregua de Navidad y año nuevo dijo la siguiente para- bética para las tropas en el campo de batalla de Vietnam para 1967.

### SEGURO LA LUCHA

"Durante el año venidero real- mente veo una continuación de lo mismo. Veo una continua- da lucha por las fuerzas armadas vietnamitas y sus aliados mun- diales contra los guerrilleros y también veo fuerte lucha con- tra las unidades de fuerza prin- cipal del Vietnam y tropas del ejército norvietnamita".

"Creo que el enemigo conti- nuará su guerra de guerrillas" dijo, pero continuará moviendo tropas del Vietnam del norte para Beirút a cabo una llama- da guerra convencional".

Westmoreland manifestó que el paso más importante en 1968 fue detener la iniciativa por las principales fuerzas o fuer- zas convencionales, particular- mente las de Vietnam del Nor- te".

Dijo que la evidencia de que el enemigo tiene problemas de moral a raíz del cambio en la lucha el año pasado se puede ver en el número de prisione- ros tomados, en el número de defectores y a través de la inte- rogación de los prisioneros.

Al preguntársele cuántos soldados norteamericanos cree que se necesitarán para cum- plir la labor en Vietnam, West- moreland manifestó: "Fracas- mente no puedo contestar eso. Eso depende de muchos facto- res y sólo el tiempo lo dirá". Hay ahora casi 500,000 solda- dos norteamericanos en Viet- nam del sur. El gradual pero continuo aumento de fuerzas sigue.

## Petroleros de Irak arreglan cuentas

BAGDAD, 23. AP—La Com- pañía Petrolera de Irak (IPC) anunció hoy que ha pagado to- dos sus impuestos al gobierno sirio y que está haciendo todo lo posible para aumentar la producción de petróleo de Bas- ra, en el sur de Irak.

Una declaración pública hoy rompió el silencio que había mantenido la compañía desde q' empezó la crisis del petróleo ha- ce varias semanas.

La compañía negó error algu- no en sus cuentas y dijo que se había mantenido la presión en los oleoductos que se extien- den hasta Trípoli, para que fue- se posible reanudar el bombeo inmediatamente que se reabra el conducto.

Dice la declaración: "El ac- cuerdo entre la compañía y Si- ria establece impuestos estables por cada tonelada de petróleo que se transporta por Siria y que sea embarcada en Bas- ra, y la compañía ha pagado todo lo que corresponde a Si- ria".

Se ha informado antes que el Primer Ministro W. Teli le ha recibido un mensaje del direc- tor gerente de la IPC, pero no se conoce aún su contenido.

## Guatemala pide unión para derrocar a Castro

MIAMI, 23 (AP)— El Pre- sidente del Congreso de Guate- mala exhortó anoche a los paí- ses de América a que se unan para derrocar al gobierno ru- muniista de Fidel Castro en Cu- ba.

El Legislador —Mario Fuentes Pizarro— dijo en una reunión pública de exilados cubanos que guerrilleros comunistas adiestra- dos por cubanos están inter- tando apoderarse de Guatemala. Pidió una conferencia inter- americana para tratar el caso de Cuba.

"En Cuba, como en Guatem- la, el único idioma que existe de esa gente es el de la violen- cia", dijo Fuentes Pizarro.

El líder exiliado Luis Conte A- guero dijo a los varios miles que asistieron al mitin en el Parque Bayfront que "espero que los parlamentos de varios países más de América Latina voten en fa- vor de una resolución internaci- onal a alto nivel para discutir el problema comunista".

Los parlamentos de Costa Ri- ca y Guatemala han aprobado ya tales medidas. Hace dos sema- nas, una declaración de los sena- dos de Costa Rica fue hermanada en un millón de exilados, como lo fue anoche Fuentes Pi- zarrón.

## Asume gobierno chapín control de ferrocarriles

GUATEMALA, 23. AP— El gobierno resolvió anoche asu- mir el control temporal de la empresa de los Ferrocarriles In- ternacionales de Centro Améri- ca para poner coto al paro ge- neral que acordó el sindicato de acción mejoramiento ferroca- rrilero. La medida se tomó por acuerdo de la Junta del Gabi- nete que consistiera el conflicto laboral originado por la falta de pago del aguinaldo navide- ño. La empresa explicó su im- posibilidad económica.

## Ataca el cólera en Pakistán

DACCA, 23. AP—Una epide- mia de cólera en nueve distritos de Pakistán Oriental mató a 300 en las últimas semanas, se- gún informes de la agencia noti- ciosa pakistana.

El gobierno de Pakistán Oriental no confirmó la cifra pero dijo que "el cólera es co- mún en diciembre al llegar el agua a su nivel más bajo. Te- nemos informes de cólera de casi todos los 17 distritos".

El hospital de la OTSA en Dacca tiene ahora 130 pacien- tes.



PARIS, DICIEMBRE 23 (AP)—Foto de archivo del ex-Ge- neral Maurice Challe sentenciado a 15 años de cárcel por su par- ticipación en el golpe militar en Argelia en 1961 y que hoy fue puesto en libertad por el Presidente Charles De Gaulle. (AP WIREPHOTO) 1968.

Salude por teléfono en Navidad y Año Nuevo a sus seres queridos en el exterior...

No importa lo lejos que estén!

APROVECHE NUESTRAS TARIFAS REDUCIDAS DE LOS DOMINGOS

Radiográfica Costarricense

Pida su llamada al Teléfono 21-61-00



# PROGRAMA DE LOS FESTEJOS

## COMISION DE FIE

Vice-Presidente: don Oscar Saborío Alvar

Presidente: Lic. Fernando López Herrera  
Gobernador de la Provincia y  
Ejecutivo Municipal de San José

Presidente Municipal de San José

### 25 de diciembre de 1966

3 de la tarde. Plaza González Víquez. Primera Gran Corrida de Toros de la temporada 1966-1967. Atracciones y variedades especiales durante la corrida. La primera tarde de toros, presidida por el señor REGIDOR DON OSCAR SABORIO ALVARADO, PRESIDENTE MUNICIPAL DE SAN JOSE.

9 p.m. — Primera Gran Exhibición de Juegos Pirotécnicos.

10 p.m. — Primera Gran Corrida de Toros Nocturna. Preside esta corrida el señor REGIDOR DON RODOLFO CHACON ALVARADO.

### 26 de diciembre de 1966

2.30 de la tarde. Presentación del teatro de títeres "Le Petit Guignol" en Canal 6.

6:30 de la tarde. — Conjuntos Musicales en el Parque Morazán anunciarán la Coronación de Lucila I, Reina de los Festejos Populares 1966-1967.

7 de la noche. — Bailes Folklóricos en el Parque Morazán.

8 de la Noche. — Coronación de Su Majestad Lucila I en el kiosco del Parque Morazán. La coronación la realizará el señor Gobernador de la Provincia y Ejecutivo Municipal de San José Lic. Fernando López H.

9 de la noche. — Gran baile popular con la Gran Orquesta de Gil Vega.

### 27 de diciembre de 1966 (visperas)

10 de la mañana: Tres filarmonías recorrerán las principales calles, avenidas, barrios y distritos de la ciudad capital, ejecutando música costarricense, comunicando a la ciudadanía el inicio de las Fiestas Populares.

12 horas (mediodía): Atradoras bombetas indicarán a los ciudadanos que se han iniciado los tradicionales FESTEJOS POPULARES.

12 horas (mediodía): Concentración de jinetes frente al Hospital de Niños e inicio del tradicional Tope, fiesta del pueblo, que los caballistas regalan a los costarricenses como homenaje a su esfuerzo y trabajo durante el presente año.

El tope recorrerá, a partir de las 12 horas (HORA EN PUNTO) en que se iniciará desde la esquina del Hospital Nacional de Niños por el Paseo Colón tomando luego por la Avenida Central hasta el Paseo de los Estu-

diantes siguiendo éste hasta rematar en el Parque González Víquez en donde se entregarán trofeos a las mejores bestias y se hará la calificación correspondiente. El Jurado Calificador estará integrado por los EXCELENTISIMOS SEÑORES EMBAJADORES DE CENTRO-AMERICA, PANAMA Y MEXICO. Participará en el tope la Reina de los Festejos Populares, señorita Lucila Romero Collado y sus acompañantes en las mejores bestias.

4 de la tarde: Presentación del "Petit Guignol" en Canal 6.

4 de la tarde: Gran corrida de toros en Plaza González Víquez. Preside el señor REGIDOR DON ARNOLDO CASTRO ROJAS.

9 de la noche: Grandes juegos pirotécnicos.  
10 de la noche: Gran corrida de toros nocturna. PRESIDEN LOS SEÑORES REGIDORES ORLANDO CASTRO MURILLO Y OLDEMAR CHAVARRIA CHINCHILLA.

### 28 de diciembre de 1966

10 de la mañana. El extraordinario espectáculo "PETIT GUIGNOL" estará en el Zapote.

11 de la mañana. Presentación de la Banda Infantil de Costa Rica en el Parque Central.

9 de la mañana a 1 de la tarde: Carrozas de títeres recorrerán las principales calles y avenidas de la capital para la felicidad de la niñez.

12 del día: Mascaradas saldrán del Palacio Municipal y recorrerán las principales calles y avenidas de la ciudad.

4 de la tarde a 7 de la noche: Gran Conjunto de Mariachis en el Parque Central.

3 de la tarde: Gran corrida de toros en Plaza González Víquez. Habrá atracciones y variedades especiales durante la corrida. Toreros guanacastecos torearán en traje de luces 2 toros importados de México.

Preside esta corrida la SEÑORA REGIDORA MERCEDES BORRASE SANOU.

7:30 a 8:30 de la noche. Gran Conjunto de Mariachis en el Parque Central.

9 de la noche: Sensacionales juegos pirotécnicos.

10 de la noche: Gran Preside el señor REGIDOR RRIA.

9 de la noche a 1 de la les en el Parque Central a POPULAR.

### 29 de diciel

9 de la mañana: El "PETIT GUIGNOL" estará en el distrito del Zapote, Call Amón, Barrio Ctoya, Seguro Pavas.

11 de la mañana: Paro la Banda Infantil de Costa R

2 de la tarde: El espectáculo "PETIT GUIGNOL" en el Barrio La Soledad

3 de la tarde: Gran corrida de toros en Plaza González Víquez. Dos toreros gu

res importados de México en lez Víquez. Preside el señor ANGEL ARIAS GOMEZ.

4 de la tarde a 7 de la chis en el Parque Central.

7:30 de la noche a 8. Concierto de Gala por la B

8 de la noche: GRAN (HORA DE INICIO DEL DES

dándose estricta puntualidad el Paseo Colón continuando ;

la intersección de la Calle 9 virará en este punto hacia el matar frente al monumento Víquez.

9 de la noche a 1 de BAILE POPULAR DE CAR

CENTRAL. POR PRIMERA DAS ATRACCIONES. GOCE

CARNAVAL POPULAR DE 9 de la noche: Juegos

zález Víquez.

Durante todas las Fiestas actuarán en Plaza Víquez nunca visto en Costa Rica auspiciado por la Comisión de Tihany, el mago más famoso del mundo.

# AMA OFICIAL

## POPULARES EN SAN JOSE

1966 - 1967

## FESTAS POPULARES 1966 - 1967

MIEMBROS DE COMISION:

Secretario: Señor Regidor Jorge Aguilar Ch.

Señor Regidor Lic. Rolando Laclé Castro  
Señor Regidor Lic. Hernán Castro Hernández  
Señor Regidor don Rafael A. Arias Gómez  
Señora Regidora Mercedes Borrásé Sanou  
Señor Regidor don Arnoldo Castro Rojas

Delegado Ejecutivo: Lic. Rafael Herrera S.

Contador: Don Roberto Mora G.

Auditor: Don Carlos A. Rojas C.

corrida de toros nocturna,  
JORGE AGUILAR CHAVA-

10 de la noche: Gran corrida de toros. Preside el señor REGIDOR LICENCIADO ERIC THOMPSON PINE-RES.

11 de la mañana: Presentación de la Banda Infantil de Costa Rica.

mañana: Conjuntos musica-  
menizarán el GRAN BAILE

### 30 de diciembre de 1966

9 de la mañana. Titeres. Recorrerán Dos Ríos. Hospital, Bolívar, Los Angeles Kilómetro 1 y Los Pinos. También estarán en San Sebastián.

12 del día: Mascaradas saliendo del Palacio Municipal llevarán la alegría a los barrios Hospital, Merced, Bolívar, Los Angeles, Kilómetro 1, Cuba y Los Pinos.

embre de 1966

maravilloso espectáculo "LE  
el Bo. Sagrada Familia.

10 de la mañana: Le Petit Guignol en Plaza de Barrio Cuba.

3 de la tarde: Le Petit Guignol en Barrio México.  
3 de la tarde: Gran corrida de toros en Plaza González Víquez. Preside esta corrida el señor REGIDOR LICENCIADO ROLANDO LACLÉ CASTRO.

RES. Las carrozas recorrerán  
e 20, Barrio México, Barrio  
Social y el distrito de Las

11 de la mañana: Presentación de la famosa Banda Infantil de Costa Rica, en el Parque Central.

9 de la noche: Juegos pirotécnicos en Plaza González Víquez.

que Central. Presentación de  
ica.

12 del día: Mascaradas desde el Palacio Municipal a Calle 20, Barrio México, Barrio Amón, Otoyá, Seguro Social, Aranjuez y Escalante.

10 de la noche: Gran corrida de toros nocturna. Preside esta corrida la señora REGIDORA TERESA ZA-VALETA DE GOICOECHEA.

espectáculo "LE PETIT GUIG-  
d.

2 de la tarde: Le Petit Guignol en Barrio La Pitahaya.

9 de la noche a 1 de la mañana. Parque Central. Extraordinario Baile de Año Nuevo.

rida de toros en Plaza Gon-  
anacastecos torearán los to-  
el redondel de Plaza Gonzá-  
REGIDOR DON RAFAEL

3 de la tarde. Gran corrida de toros en Plaza González Víquez. Preside el señor REGIDOR LIC. HERNAN CASTRO HERNANDEZ.

12 de la noche: Año Nuevo en Plaza González Víquez. Frente al monumento a don Cleto González Víquez tradicional saludo de año nuevo. Varias orquestas. Reciba el año en el mejor de los lugares, Plaza González Víquez.

noche: Conjunto de Maria-

4 de la tarde a 7 de la noche. Presentación del Conjunto de Mariachis en el Parque Central.

### 1º de enero de 1967

:30. En el Parque Central.  
nda de Heredia.

7:30 a 8:30 de la noche. Concierto en el Parque Central. BANDA DE ALAJUELA.

9 de la mañana: TITERES. Las carrozas recorrerán Hatillo, Paso Ancho, Carit, Catedral y Soledad.

CARNAVAL DE SAN JOSE.  
FILE: 8 de la noche, guar-

9 de la noche a 1 de la mañana: Bailes populares en el Parque Central.

11 de la mañana: Le Petit Guignol en Barrio Cristo Rey.

RUTA DEL DESFILE: Por  
por la Avenida Central hasta

9 de la noche: Juegos pirotécnicos en Plaza González Víquez.

11 de la mañana: Los Mariachis en el Parque Central.

(Paseo de los Estudiantes)  
sur por la Calle 9 hasta real  
ex Presidente González

10 de la noche: Gran corrida de toros. Preside el SEÑOR REGIDOR DON OSCAR VARGAS BELLO.

12 horas: Mascaradas. Recorrerán saliendo del Palacio Municipal, Soledad, Dolorosa, La Cruz, San Cayetano, Calderón Muñoz, Luján y Universidad.

### 31 de diciembre de 1966

la mañana: GRANDIOSO  
NAVAL EN EL PARQUE

9 de la mañana: El gran espectáculo de marionetas "Le Petit Guignol" en la Plaza del Pacífico.

5 a 7 de la noche: GRAN RECREO DE GALA. Amenizará la Orquesta Infantil de Costa Rica.

VEZ GRANDES Y VARIAD.  
UD. DEL PRIMER GRAN  
SAN JOSE.

9 de la mañana: Titeres. Las carrozas recorrerán Barrio Iglesias Flores, México, Juárez, Claret, Pitahaya, Merced, Paseo Colón, Juan R. Mora, Mata Redonda, Don Bosco y Corazón de Jesús.

3 de la tarde: Grandiosa corrida de toros. Presiden el señor Gobernador de la Provincia y Ejecutivo Municipal de San José LIC. FERNANDO LOPEZ HERRERA y SU MAJESTAD LUCILA I REINA DE LOS FESTEJOS POPULARES.

pirotécnicos en Plaza Gon-

7:30 a 8:30: Concierto de Gala. Banda de San José.

9 de la noche: Juegos Pirotécnicos en Plaza González Víquez.

l mundialmente famoso Circo Tihany. Un espectáculo  
iestas para deleite del pueblo costarricense. Admire a

10 de la noche: Última y sensacional corrida de toros. Preside el señor REGIDOR DON ROGELIO AGUILAR AGUILAR.

9 a 1 de la mañana: Bailes Populares en el Parque Central.

12 de la noche: ATRONADORAS BOMBETAS ANUNCIARAN EL FINAL DE LOS FESTEJOS POPULARES.

# Las municipalidades y el desarrollo comunal

Tilvanenses para LA REPUBLICA unos comentarios sobre el Seminario de Desarrollo Comunal para gobiernos locales recién celebrado. Fue un éxito indiscutible. La Universidad, por medio de su distinguida Escuela de Educación hizo un servicio eficaz a las comunidades cantonales del país. El Seminario fue un eco fuerte del Congreso Universitario reciente, que pedía una vigorosa proyección de la Universidad en los afanes y problemas de la comunidad, significó además una actividad culminante de la increíblemente pequeña Dirección de Desarrollo de la Comunidad, con a es laboración juvenil y dinámica del Cuerpo de Paz y de un grupo de dedicados funcionarios públicos que sirvieron como moderadores.

Acertado pensamiento unir la idea de Gobierno Municipal con el Desarrollo de la Comunidad. Por eso se debe marchar separadamente lo que no debe marchar separado: el sector público local, y el sector privado local. Ciertamente privado y tan así que expresa la heredad y madurez de los vecinos, es el desarrollo comunal, por cuanto en él vemos unirse a las gentes para considerar sus problemas de fondo, planificar una acción y ejecutar ésta. Público también es ese carácter tienen instituciones importantes creadas por las sociedades para conseguir el progreso humano. Y siempre mejor funciona el Desarrollo Comunal si comprende la unión del esfuerzo privado con el esfuerzo público.

Los municipios nacieron en entusiasmo las ideas que forman la entraña del desarrollo de la comunidad. Varió que les seducía lo hermoso de esas ideas que cobijaba a unos y a otros indistintamente de lo que son y piensen en religión, política o en otros campos. Ellos, los municipios, tan efímeros y genuinamen-

te representantes del pueblo, que tienen a reproducir las debilidades perjurios y fallos sectoriales de ese pueblo, daban la sensación de compartir el sentimiento que la participación libre y consciente de las gentes, en el mejoramiento de la colectividad, es una fuerza de alcances socialmente beneficiosos.

Un proponente sirvió el Seminario de desahogo para frustraciones en la labor a cargo de los componentes de gobiernos locales, muchas de ellas provenientes de la enmarañada legislación municipal, exigida todavía, endeble estructura, renuencia del sector político y mal ensayada inclinación de algunos pueblos a pedir el progreso más que a tomar parte trabajando para conseguirlo. Quedó sin embargo claro, para muchos que es con "esos buyes", para significar con las mismas circunstancias limitadoras de cualquier presente, que se tendría que trabajar.

Hay razones para creer que empezó a penetrar en la conciencia de los municipios la idea que mucho se puede lograr asociando a las gentes por medio de sus verdaderos líderes y organizaciones para alcanzar concretos adelantos. Se comprendió que el gobierno municipal debe hacerse sentir para que todo programa nacional (Ministerios, Instituciones Autónomas Nacionales) que proyecta su acción a los cantones, sea coordinado por la Municipalidad o por Juntas Cantonales de Desarrollo, en las cuales tenga el gobierno local primerísima y activa representación con todas las otras instituciones privadas y públicas correspondientes.

Se entendió que el gobierno municipal debe ser estimulador y facilitador de una activa participación de las gentes en las actividades que demande el bienestar y desarrollo, y que, en un momento futuro tendrá que apare-

cer el promotor social municipal, debidamente calificado para promover principalmente la organización de los vecinos, sus cambios de ideas y actitudes, su preparación general y elevación cívica.

Se acogió con beneplácito la celebración de seminarios cantonales para formar líderes, tratar sobre la conducción de reuniones, estudio de comunidades y proble-

mas, planificación de proyectos, coordinación de programas y evaluación de los emprendidos. Se recibió con agudo interés la información sobre los proyectos de ley para crear una estructura nacional, que promueva el desarrollo de la comunidad.

El Seminario fue un intento para considerar la vida cantonal como una unidad regional, adminis-

trativa y económica de desarrollo que puede ser apropiada para ciertas zonas del país y que facilitaría el establecimiento de programas de desarrollo para regiones más extensas.

Llevó el Seminario ideas y ándes nuevos a personas de buena intención. Ya con esto fue un adelanto que lo gana el país.

FERNANDO JONES

## Siete distritos de Puriscal protegidos por el Seguro Social

Informamos recientemente que la Junta Directiva de la Caja Costarricense de Seguro Social acordó extender los beneficios del Seguro Social a todos los trabajadores del cantón cuarto de la provincia de San José, Puriscal, exceptuando el distrito Mercedes Sur, en vista de la dispersión de su población y la inaccessibilidad de los sitios de comunicación.

Esta nueva extensión del Seguro Social se hará efectiva a partir del 1° de enero de 1967 y los servicios se iniciarán desde el 1° de febrero de ese mismo año, en un dispensario que la Caja está instalando en Santiago de Puriscal.

El cantón de Puriscal cuenta con una población de 23,000 habitantes y está compuesto de ocho distritos. De ellos siete que serán protegidos por el Seguro Social, a saber: Santiago Barba Coas, Grillo Alto, San Rafael, Cancharris, Desamparados y San Antonio. La Caja cobilará a los nuevos asegurados con todos sus beneficios: Enfermedad y Maternidad con Protección Familiar e Invalidez, Vejez y Muerte.

Los distritos de los menclonados distritos deberán tener las cuotas de sus trabajadores, y aportar las propias, partiendo del mismo 1° de enero próximo, integrándose a la Ca-

ja en el transcurso de los primeros ocho días hábiles del mes de febrero, y así sucesivamente.

Las cuotas que se deberán pagar por estos seguros son las siguientes: Enfermedad y Maternidad con Protección Familiar:

Trabajadores: cuatro por ciento de sus salarios limitados éstos a mil colones mensuales.

Patrones: cinco por ciento de los salarios pagados a sus trabajadores, con la misma limitación.

Estado: dos por ciento sobre el total de los salarios devengados por los trabajadores.

Invalidez, Vejez y Muerte,

Trabajadores: dos y medio por ciento de sus salarios hasta dos mil colones mensuales.

Patrones: dos y medio por ciento sobre los salarios pagados a sus trabajadores.

Estado: dos y medio por ciento de los salarios devengados por los trabajadores. Sobre los excesos a partir de los dos mil colones mensuales cada una de las partes indicadas contribuirá con un uno por ciento.

## Proceder de autoridades nicas perjudicó a firma costarricense

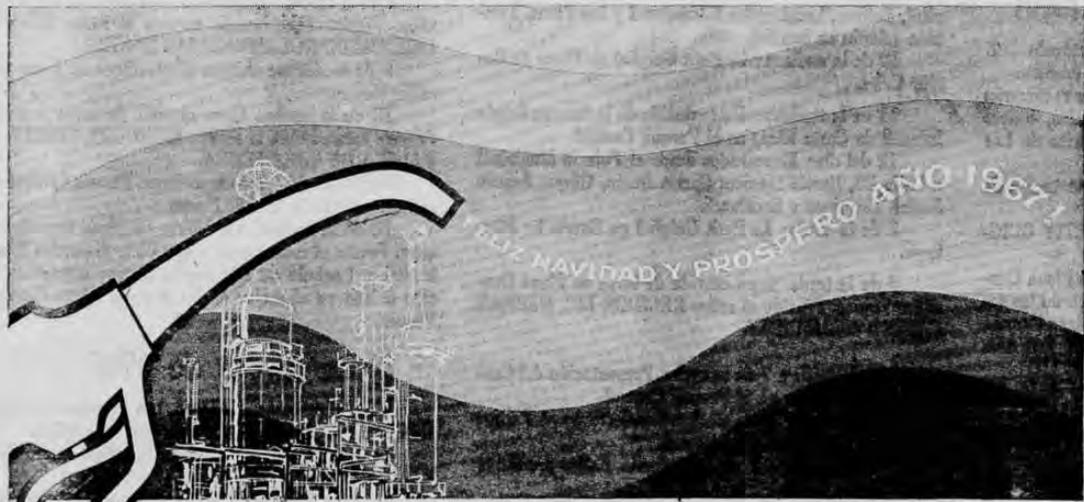
Ofrecemos copia de la nota curial que el Director General de Integración de nuestro país a su colega de Nicaragua, Lic. Manuel Wong Vallier:

Estimado señor:

Me refiero a su radiograma del 20 de diciembre en curso, en el cual me manifiesta que los productos Dorothy Gray elaborados por la Boticia Francesa, fueron desalmacenados el día 12 del mismo mes.

Le estoy sumamente agradeci-

do por el interés mostrado en la pronta solución de este problema, lamentando únicamente que las autoridades aduaneras de su país no hayan actuado en la misma forma, lo cual ocasionó serios perjuicios a nuestra firma exportadora, pues no le permitieron adiestrar el personal requerido, ni hacer sus campañas de promoción (demonstraciones del producto) con el tiempo necesario para aprovechar la demanda propia de la época de Navidad.



Que ésta y todas las Navidades sean muy felices, con una Costa Rica más próspera, son los deseos de todos y cada uno de quienes formamos parte de la Refinadora Costarricense de Petróleo S. A.

En el nuevo año de 1967, estaremos colaborando más directamente con usted gracias a la producción nacional de derivados del petróleo.

FELIZ NAVIDAD Y MUY PROSPERO AÑO NUEVO



REFINADORA COSTARRICENSE DE PETROLEO S. A.  
Una Empresa Nacional con la participación del Estado



# para ellas...

## Suplemento Semanal de LA REPUBLICA

A cargo de: FLOR NOLASCO

### Consejero de Modas **LADY RAVAL**

#### Un balcón abierto a la moda

#### Sabía usted...?

Qué la moda masculina ha cambiado en forma radical en los dos últimos años?

El pantalón es más cerrado de pierna, los paletones o sisas delanteras han desaparecido, el saco es más corto, por consiguiente con menos botones, las solapas más angostas y las telas más livianas. Todo tiende a dar al hombre moderno una apariencia más flexible, cómoda, juvenil y más elegante!

La Sastrería **RAMIREZ VALIDO LTDA.**

Le ofrece un extenso surtido en trajes hechos con los mejores materiales, impecable corte producto de 36 años de experiencia y los mejores sistemas de crédito existentes!

Ayude a su progreso vistiendo a la moda y mejorando su aspecto personal.



Bellísimo abrigo **LADY RAVAL** en lana negra francesa imitación piel de Nutria de corte recto, manga ranglón, bolsa de vivo. Los encontrará en los siguientes colores: Rosa Champagne, gris perla y negro, por solamente \$ 295.00. La modelo lo luce elegantísimo con guantes negros de puño alto que pasa debajo de la manga. Se verá también muy bonito con guantes blancos.

## Consultorio de Belleza Dorothy Gray

A cargo de: **MLLE. BLANCHARD**

La prestigiosa firma **DOROTHY GRAY**, Mlle. Blanchard y el Suplemento **PARA ELLAS** en un afán de servir cada vez mejor a las distinguidas lectoras, tienen el placer de ofrecer este consultorio de belleza, en el que se le dará respuesta a todos los problemas de belleza que se les presenten.

En este espacio daremos respuesta a todas las consultas relativas al cuidado del cutis, maquillaje adecuado y tratamientos de los distintos tipos de piel. Escribanos con toda confianza, firme su consulta con un pseudónimo y recírdle que este espacio es para servirle a usted!

Dirija su correspondencia a:  
**Consultorio de Belleza Dorothy Gray**

Suplemento **PARA ELLAS**  
Apartado 2130  
San José.

### Sabe usted cómo aplicar los polvos?

SECRET OF THE SEA

La línea aristocrática de **DOROTHY GRAY**



La línea que ofrece cremas medicadas, maquillaje perfecto, maquillaje y la gama más moderna de colores con sus 10 diferentes tonos a la moda!

#### PREGUNTA:

Estimada Mlle. Blanchard:

Tengo una mancha oscura en los pómulos y sobre la nariz, he usado varias cremas blanqueadoras pero no he podido hacerla desaparecer. Le agradecería me indicara siigo, ya sea una crema, un remedio casero o algún médico con quien consultar.

Muchas gracias, Atte. María.

#### RESPUESTA:

Estimada María:

La línea de **Dorothy Gray** tiene una magnífica crema blanqueadora cuyo nombre es "Satura con Villanra A". Esta crema es nutritiva y tiene el poder blanqueador que usted busca.

Siempre es bueno que trate de asegurarse cuál es la condición física que provoca su mancha. Asegúrese de que su digestión marche bien e ingiera una dieta rica en vitaminas, proteínas y minerales, que comienga frutas, legumbres, carnes y leche. Naída de grasas, aceites, picantes ni especias. Cuando quiera disimular momentáneamente su problema, recurra a los muchos fríos de maquillaje que, gracias a Dorothy Gray son muy fáciles de aplicar. Si me vuelve a escribir y me indica qué tipo de piel tiene, y si es usted blanca o morena, tendré mucho gusto en indicarle los colores y cremas que deberá usar.

Atentamente,

Ahora que la línea de Dorothy Gray "Secret of the Sea" ha proporcionado esa bellísima gama de tonos y esa maravillosa calidad de polvos faciales que incluyen el ultra moderno acabado, plateado y dorado, nada más oportuno que saber cómo aplicarlos con propiedad.

#### Paso N° 1

Tome la toalla y suenda ligeramente e exceso.

Guíped suavemente con la mano su cara. Nunca frote ni restriegue al aplicarlo. Recuerde que la piel no es una superficie plana. Nunca la ha visto al mismo color? De manera que mové se necesariamente sobre su rostro incluyendo ojos y boca.

#### Paso N° 2

Ahora suavemente presione el polvo en su cara con la mano, ha

ciéndola girar levemente al presionarla. Con esta operación estará usted haciendo jugar el polvo a la base que se habrá unido previamente.

#### Paso N° 3

Tome ahora un cepillo de pelo suave especial o de los que se venden para los bebés y con él sacuda todo exceso. No se quite el polvo de sus pestañas, esto ayudará a que luzcan más gruesas y abundantes cuando se ponga la máscara de Dorothy Gray.

Ahora está usted lista para llevar el lápiz labial de Dorothy Gray en cualquiera de los múltiples colores de moda. Recuerde, si ha querido que debido a las presiones químicas de su piel, le cambien los tonos de sus delicadas labiales, entonces aplíquese una base del tono "Amarillo Básico" de esta prestigiosa firma.

El suplemento **PARA ELLAS** desea una Feliz Navidad a sus estimables lectoras



Entre las muchas tarjetas de Navidad que llegan a nuestro hogar y que ponen una nota de cariño y de alegría en nuestros corazones, recibimos una que me llamó la atención por la sinceridad del mensaje y lo profundo de su contenido, decía:

"La hermandad y el afecto sincero entre los hombres hace que su corazón sea una cuna en la que Jesús vuelve a nacer. Por ello deseamos que esta Navidad nuestro cariño los acompañe nuevamente para que el Niño Dios vuelva a nacer y crezca en todos nuestros corazones y nos hermanemos".

¡Qué hermoso párrafo y cuánta verdad encierra! Ninguna época mejor para repartir los dones de la amistad y recordar que debemos amarnos los unos a los otros si queremos construir un mundo mejor.

El Suplemento — PARA ELLAS al transcribir el hermoso párrafo de esta familia amable, lo hace suyo y desea Paz, Amor y Prosperidad para todos los hogares que visita!

# La Novia de la Semana

Por Flor Nolasco



Srta. ELIZABETH CORDERO MORA, hoy señora de ROBLES

En días pasados unieron sus destinos con el sagrado vínculo matrimonial, los distinguidos jóvenes don Edgar Robles Fallos y la gentil señorita Elizabeth Cordero Mora.

La novia subió al altar bellamente ataviada en un finísimo traje nupcial de tulle Imperio y larga cola, ejecutado en raso opaco y corpino de encaje francés bordado en lentejuelas púrpuras y pequeñas perlas. Llevaba en sus manos un tradicional bouquet de azahares.

El Suplemento PARA ELLAS se complace en hacerla LA NOVIA DE LA SEMANA y aprovecha la oportunidad para desearle a Elizabeth y Edgar una larga y feliz vida matrimonial.

## La mujer en el trabajo dona Blanca nos da sus Recetas

### PAVO RELLENO

- 1 Pavo (chompipe) mediano
- 1/2 libra de mantequilla
- 1 libra de castañas
- 10 trufas (se compran en lata)
- media libra de paté de higado
- 1/2 de taza de leche
- 1/2 de libra de pasas
- 6 ajos pelados
- medio chile dulce rallado
- una cebolla picada muy fina
- dos cucharadas de sal
- una cucharada grande de mostaza preparada
- Cuatro hojas de laurel

#### MODO DE HACERSE:

Tome el pavo y lávelo bien, frótelo con un limón ácido para que la carne blanquee.

Mije los ajos (de ser posible con un mortero) agréguele la cebolla, el chile dulce y la sal. Incorpore la mostaza, haga con todo una pasta y frote bien la carne por todos sus costados con esta pasta.

Distribuya las hojas de laurel dentro y fuera del animal.

Inserte las trufas en la carne del pavo.

A las castañas se les hace una incisión larva en la base con un cuchillo filoso y se ponen a hervir hasta que se ablande la cáscara. Luego se pelan y con ellas se rellena la cavidad juntamente con parte de la mantequilla y del paté previamente mezclada con la leche y al que se le agregaron las pasas. Si desea pavo poner parte del relleno dentro de la pechuga. Cierre ambas cavidades con aguja e hilo fuerte.

Colóquelo en la "chompipera" y póngale el resto de la mantequilla.

Se hornea con un calor de 350 grados F y se le está dando vueltas y bañándolo frecuentemente con su jugo. Estará en una hora y media.



La zapatera de Munich

INB — Munich. "Tú te encargas del negocio y te haces zapa. Ahora", le dijo el maestro a su hija y aprendió con él el oficio. En realidad, la hija había querido estudiar. Exclamó: "De eso — dice — hace ya más de diez años". "No tenía ninguna gana de ser zapatera pero era la mayor, no tenía hermanos, y tuvo que hacer cargo de la herencia paterna". Hoy, Burgit Seigmeir, de Munich, es maestra zapatera en su propio negocio. No es sólo, sin embargo, su profesión masculina la que llama la atención en ella.

En la pared de su pequeña tienda de Munich cuelgan diplomas, distinciones y medallas de oro y de plata. La "zapatera reconocida", como ella misma se llama burlescamente, tiene el trofeo más alto y codiciado del mundo, el diploma de "Excellencia in Craftsmanship". 320 zapateros de doce países habían enviado a la Olimpiada de los zapateros de Blackpool en Inglaterra zapatos artesanales por ellos, y Burgit venció a todos los competidores masculinos. El jurado no había encontrado reparo en los zapatos de boda que ella había sobresaleado magistralmente. "Eran los míos", que había des gastado completamente", — dice la maestra. Un año antes había ganado el primer premio de la Exposición internacional de zapa, teros de Nuremberg.

Burgit, de un rubio pelo, que con su fama internacional, es agradable aspecto y su habilidad artesana única, ha adquirido gran prestigio, no necesita quejarse de falta de clientela, en la cual figura lo más prominente de la futura ciudad olímpica. Con dos oficiales y una pequinera arregla semanalmente hasta 300 pares de zapatos.

Mientras ella lo examina todo en el taller con sus propias manos, su marido se encarga de la dirección financiera y comercial del negocio. Está casada desde 1960. Su marido, uno de los esquiadores alemanes más conocidos de slalom cree que hubiera sido también una magnífica esquiadora. Pero ella se atiene al antiguo lema y dice "Zapatera, a tus Zapatos".

# ETIQUETA

Por Mlle Blanchard

(BUENOS MODALES)

Estimada M<sup>te</sup>. Blanchard:

Voy con mis amigos con mucha frecuencia a un restaurant francés, y siempre nos gusta empezar con un coctel o aperitivo, cada siempre un Dubonnet o un buen vermouth seco. A mí no me gustan los aperitivos ni tampoco como cocteles. ¿Cree usted que es correcto que ordene una copa de vino tinto? ¿Y qué clase de vino pido? No quiero que abran una hotelería especialmente para mí. También tengo que pensar en las calorías.

Atentamente

L. T.

Estimada L. T.

En cada todos los restaurantes franceses tienen vinos de precio regular, en la barra, que puede usted ordenar por copas. Usted solamente tiene que pedir que le sirvan una copa de Bordeaux, si lo que desea son pasas californias. Es de 11 calorías por onza. El vino tinto o blanco tendría una o dos calorías más por cada onza. Los que tienen que tener cuidado con las calorías deben escoger vinos secos, ya sean tintos o blancos, en vez de los vinos dulces.

## Consejos útiles para el hogar

Para quitar una mancha de aceite sobre una alfombra, se aplica un oprimite sobre la mancha y se oprime con una plancha bien caliente. Repítase la operación hasta que el aceite absorba todo el aceite.

Para protegerse las medias, con tra los enganchones que se hacen con las uñas o las partes ásperas de las manos, deben clazarse poniéndose previamente, preferiblemente de punto porquina más fáciles de poner y quitar. La parte superior de una piña constituye una planta muy decorativa. Se corta la parte superior de la fruta de la manera usual y la porción del fondo con el follaje se sumerge en un recipiente con agua, hasta que las raíces comienzan a germinar. En tonces se trasplanta a una maceta y la planta comienza a crecer.

Los ojos de gallo se curan en poco tiempo poniéndose entre los dedos del pie o donde seigan, un poco de algodón en faja empapado en aceite de ricino.

La magnesia en polvo, aplicada con un cepillo de dientes, es excelente para quitar el sarro de la dentadura.

Los huecos se conservan frescos durante dos o tres meses al recién puestos se untan con glicerina y se colocan con el extremo más ancho hacia abajo. También sirve la manteca; pero es preferible la glicerina, que no se desviste tan fácilmente con el calor.

Una cucharadita de bicar de suelto en agua que hierva quince minutos en una olla afollada fácilmente e sarro a costes que en ella pueda haberse formado.

RECUERDE QUE EL

29

ES CARNAVAL

# Buzón Sentimental

Estimada Madrinita:

Cuando estaba mi segundo año de colegio, mis dolores de cabeza muy frecuentes. Des pués de varios tratamientos, sin ningún resultado el médico re comenó a mi madre llevarme al oculista. Inmediatamente fuimos y me mandó usar unos anteojos, los cuales debía cambiar cada año.

Fui perdiendo la vista poco a poco y hoy día estoy completa mente miope.

Estimada amiga "Miope":

El primero que debe hacer es no desesperarse, recurrir que muchas mujeres en su caso, trisñan todos los días en el mundo. Actualmente existen los lentes de contacto y si se les adaptan bien, no se nota absolutamente nada.

No me dice si con los lentes se alivió su malestar completa mente. Tampoco me dice si cansa de no se los posee, le vuelven los dolores de cabeza muy fuer tes, estos datos me hubieran sido muy útiles.

Le recomiendo conseguir el li bro: "Como leer sin anteojos" de Harry Benjamin, lo puede obtener en cualquiera de las principales librerías, si no lo tuvieran, hay servicios de im

Madrinita desea una feliz Navidad a sus ahijadas y les recuerda que está siempre a sus órdenes en el Apartado 2130, San José, para contestar sus consultas.

poración directa para el cliente, el cual ofrecen librerías como Athenes y la Universal". Su autor asegura haber optado una gran mejoría y prece dentemente a una persona pro gresar en forma sorprendente. Si después de poner en prácti ca lo que él aconseja, no obtie ne una mejoría, vuelva a escri birme y trataré de ayudarla.

Debe usted insistir en su die ta inmediatamente, una dosis adicional de vitamina A, tomar de todas las mañanas medio va so de jugo de zanahoria y me dio vaso de jugo de naranja. Con mer muchas vegetales, carne y leche.

Deseo sinceramente volver a saber de usted.

¡Feliz Navidad!

MADRINITA

Estimada Sofía:

La complazo y me reservo la publicación de su carta. Pe ro el aviso que esta sección queda trunca si no se publica la correspondencia.

Usted amiguita, se está ah ganando en un vaso de agua. Ha desarrollado un complejo de cul pa y si no lo elimina destruirá su vida y su equilibrio psico so cial.

Su actitud nace de que cuan do era pequeña no fue forzada dentro de esa situación sino "usted cooperó. Lo primero que debe hacer es perdonarse usted, de nada le vale haber per donado a sí misma. Si no se per dona a sí misma, el verdadero culpable es su primo, pues ino tó en usted instintivo muy hu manos y que todo ser normal posee. Cuando usted tuvo ver dadero uso de razón se avergon zó y esto es normal también, pero no leve las cosas tan le jos ni piense que para ser fe liz tenga que buscar a un hom bre con problemas y con una conciencia más sucia que la su ya, para poder que la perdone. Con eso lo único que está ha ciendo es su propia destruc ción. A usted lo que le gustó en ese joven es que tiene pro blemas y como usted cree te nerlos se solidarizó con él y piensa en la ayuda mutua. Sin embargo es un hombre como el que nos des cribe nunca la haría feliz y el día de mañana abusaría de su complejo.

Usted es una joven buena, educada y "normal", no tiene por qué preocuparse, compórte se como cualquier otra joven de su edad, busque a un hombre cabal y de buenos antecedentes y no mencione sus fracasos de infancia. Ver como se ca sará y hará muy feliz a su familia. Si el caso llegara que lo creo) y tuviera que hacer una aclaración que son después de casada y sin darle mayor im portancia.

MADRINITA

Estimada Sofía:

Su afición era bastante frívola. Su cabellera rubia oro hacia im presión sobre la bata blanca, pe ro todo por supuesto se hundió ante la primera clase de disección, ante la carne sanguienola y los miembros helados. De la conjunción por lo tanto de afi ciones y cualidades, brota pues el éxito. Este en conjunto no crea que es tan fácil.

LA S CUALIDADES

En una encuesta realizada en una gran ciudad europea con personas que habían triunfado en su profesión se encontró que el 40% no se sentían felices con esa profesión que les había pro porcionado renombre y dinero.

Las cualidades se pueden des cubrir de varias maneras: las afi ciones escolares, las profesio nes que nos congenia, etc. Yo te recomiendo que a esto le añades un buen examen psicológico; el espaldarazo científico de to dos estos conceptos de buena vo luntad.

El orientador profesional que te ha seguido un poco tu vida puede darte un consejo muy su torizado sobre tus cualidades. La psicometría tiene técnicas para medir las distintas clases de in teligencia; tu memoria, tu reten tiva, tu atención, tu imaginación, tus habilidades manua es, tus re flexos, la fuerza de tu vista, oído, tacto, etc. Harás el examen que tokas estos datos son de primera im portancia a la hora de elegir tu profesión.

¿Cuál será tu profesión? He tenido el gusto de presentarte el campo específico de la orienta ción profesional. Una ciencia para conocer técnicamente sus afi ciones, las profesiones, sus cualidades y para aconsejarte en ese matrimonio de la felicidad entre tus cualidades y aficiones y una determinada tarea que requiera determinadas cualidades.

Es importante crear, sus cir cunstancias en las cuales los des alvos es en los salarios y presti gio de las profesiones no desvien ten a los que tratan que elegir. Lo importante en este mundo es cada uno mirándose a sí mismo y a sus cualidades como un in strumento de servicio del próxi mo de la sociedad.

El que tiene cualidades excep cionales más que verlo en la pa rábola de los cinco talentos y to mar en serio la responsabilidad que tiene por delante de la so ciedad y delante de sus herma nos menos dotados. Dios sólo a los que sepan rendir según sus talentos, pocos o muchos, les da rá el triunfo final: "Entra en el gozo de tu Señor". En definiti va, ésto es el único triunfo.

## la cigüeña llega



Juan Carlos

### Llegó la Cigüeña con Luis Eduardo

En la Clínica Santa Rita, se presentó la cigüeña con un hermoso bebé que aumenta la dicha del hogar de don Jorge Luis Torres y doña Cecilia Calzada de Torres. Reciban nuestra enhorabuena y mejores deseos para el recién nacido.

Nació felizmente en la Clínica Santa Rita y llena de júbilo el apreciable hogar de don Carlos Rodolfo Saborio y doña Marta Eugenia de la Es priella. El Suplemento PARA ELLAS se une al júbilo del estimable hogar.

### Alegrías hogareñas

Se encuentra de plácemes el hogar de don Rodrigo Arrea y doña Virginia Villalobos de Arrea, con el feliz nacimiento de un robusto varoncito. Los felicitamos sinceramente.

### Luis Diego

Nació felizmente en la Clínica Santa Rita un robusto varoncito pertenece al hogar de don Horacio Parra y doña Grace Vargas de Parra. El Suplemento PARA ELLAS se complace en felicitarlos y les desea una vida feliz a su hijito.

### Silvia Lorena

Se encuentra engalana do con la presencia de una hermosa niña, el hogar de don Luis Fernan do Sáenz y doña Rosa Emilia Torroño de Sáenz. El Suplemento PARA ELLAS se complace en hacerles llegar una calu rosa felicitación y me jores deseos para la muñequita.

### Hermosos gemelos

Dos preciosos gemelitos adornan el hogar de don Eduardo Rodríguez y doña Edith Acosta de Rodríguez. Los felicitamos y le deseamos mucha dicha a Jaime Martín y Arturo Martín.

## Recuerde de la cigüeña los trae y El Globo los Viste!

## El Almacén EL GLOBO

Le ofrece todo lo necesario para la canastilla de su bebé. También la ropita que su niño necesita conforme pasa el tiempo, a los mejores precios de plaza.

### Adquiera:

Mamelucos, baberos y juguetitos de funda y sobanita de MADEIRA.

Pantaloncitos de lana de Isrel del debe seis meses al año.

Mini pantaloncitos para niña.

Y mil artículos más.

## ¿Cuál será tu profesión?

Tenemos que reconocer que es una de las encrucijadas más importantes de nuestra vida. De ella dependerá en gran parte la felicidad de nuestra vida profesio nal, el rendimiento y a la vez nuestra triunfa. En la vida es to que se encierra en el éxito, el porvenir brillante.

Es por lo tanto intangible la importancia de una elección bus ca de nuestro campo profesional. Por paradójicamente, tenemos que reconocer que es un problema que en muchos casos no se plantea sensatamente. Se tiene en cuenta la profesión del padre, su retribución económica, el pres tigio, las aficiones familiares, ca si nos atrevemos a decir, que to go menos lo que en realidad tie ne más importancia.

### LA ORIENTACION PROFESIONAL

Para la solución práctica de este problema tan vital y trascen dente, hermana tu ciencia, ciencia nueva, hermana de la psicología, relacionada con la pedagogía y gemela de la selección profesio nal: la orientación profesional.

La orientación profesional tiene por finalidad hacer conocer toda la gama profesional que nos presenta la vida actual, tan com plicada, y especializada; estudiar las aficiones profesionales del in teresado; descubrir sus cualida des de inteligencia, habilidad, memoria, atención; descubrir las cualidades necesarias para cumplir en una profesión; y finalmen te, conocidas las cualidades de la persona y de la profesión, orienta r al individuo a la profesión para la que está capacitado. Son tra una serie de problemas nue vos e interesantes para todos; para los pequeños, por que es su futuro; para las madres por que se trata de una elección cien tífica, de algo que hasta ahora se trataba de solucionar a base de la buena voluntad.

### LAS PROFESIONES

El muchacho a la edad en que tiene que decidir su profesión desconoce una serie de profesio nes. De muchas ha oído el nom bre, de otras se limita a tener una idea borrosa, y algunas que ha recibido a través de su ambiente. Hay que luchar contra estas dos dificultades para que sean mayores los horizontes y por lo tanto sean mayores las posibilidades de elección. El cam bio de profesión en la edad adulta supone además de una gran pérdida de tiempo una aventura a la que se lanza no sólo una persona, sino una familia entera en la mayoría de las ve

ces.

Son varios los caminos para hacer conocer las profesiones.

En las profesiones técnicas se le suele hacer pasar a cada aspirante por todos los talleres du rante unos días para que conoz can prácticamente la profesión.

Para las profesiones liberales son mayores las dificultades. Hay naciones donde se organiza ción ciclos de conferencias a cargo de profesionales que explican sus tareas. Incluso se ha llegado a hacer convivir a los muchachos unos días en una clínica, en una oficina, en una parroquia, en un comercio, etc. Estos muchachos al regresar al colegio explicaban a los demás lo que allí habían visto y realizado. Como se ve no todos los niños toman un contacto directo con cada profesión que es el ideal irrealizable por ahora; es más, hay cantidad de profesiones muy con cretas que permanecen desconocidas.

La Televisión con sus múltiples recursos, sea su potencia audiovisual puede ser un elemento decisivo para solucionar este problema.

### LAS AFICIONES

TAMBIEN CUENTAN Después del conocimiento de las profesiones es cuando brota la afición. Las cualidades son las que logran que uno sea eficaz en su profesión pero la afición es la que hace que uno se sienta feliz. Que las horas de trabajo corran apasionantes e interesantes, agradables en fin.

Desde luego hablamos de una afición madura y adulta. De adolescentes a todas las edades se puede ser artistas cinematográfi cos o manifiar o azafata y a los chicos piloto de aviación o agente secreto. Esto no pasa de ser un momento de los héroes de las novelas de aventuras. La vocación o afición importante y trascendental brota más tarde cuando hay elementos de juicio y más prudencia y madurez.

La afición profesional debe estar regulada por otros elemen tos: los recursos económicos y sus cualidades. Pero en definiti va la afición en el plano elemen tal medio o universitario hay que tenerla para ser feliz. Si la afición es la medicina puede ser enfermero o camillero, un auxiliar técnico sanitario o un doctor según los recursos económicos y las cualidades; lo impor tante es que trabaje en el campo en que se siente feliz.

Si la afición nos da el sentimien to felices en nuestra profesión, las cualidades son las que nos dan la eficacia y la eficiencia profesional. Tupe llegó a ingresar en la Facultad de Medicina.

# Control de la natalidad

Por la Dra. Aviva Wiseman

Hoy día en más de un centenar de países, más de nueve millones de mujeres han adoptado, con gran entusiasmo — el método más efectivo que haya conocido la ciencia para la Planificación de la Familia; el contraceptivo oral.

¿Qué significa para ellas en términos de felicidad y salud el tomar la "píldora"?

Este asunto lo discute la Dra. Aviva Wiseman una de las autoridades más informadas sobre este tema en el artículo adjunto.

La Dra. Wiseman es madre de familia y Directora Médica del Departamento que investiga Contraceptivos Orales en la famosa Clínica Sloguch para la Planificación Familiar en Inglaterra, donde ha hecho a cabo un cuidadoso estudio en tres mil mujeres. La Dra. Wiseman se distingue como notable conferencista y ha dictado conferencias médicas en diez países.

## NUEVA ERA... NUEVA LIBERTAD

Por Dra. Aviva Wiseman

Uno de los mayores cambios sociales que se haya registrado en el Mundo Occidental durante la última década, ha sido la aceptación del control de la natalidad como una parte integrante de la vida moderna.

En este momento, la píldora ha sido incluida dentro del desarrollo científico más importante de nuestro tiempo. Ofrece a la humanidad el método más efectivo para resolver los problemas relacionados con la explosión demográfica, prohíbe la fecundación al hombre en su intento de obtener sustento para sí y su familia y que a la vez obstaculiza los adelantos socio-económicos que han sido obtenidos a base de grandes esfuerzos en muchos países. La píldora ofrece al matrimonio — por primera vez en la historia — los medios para planear la familia de acuerdo a sus deseos y recursos económicos, al mismo tiempo, elimina el temor de embarazos no deseados, lo cual se ha podido experimentar ampliamente en la práctica y lo cual redundó en una mayor armonía conyugal.

Durante los últimos cinco años y medio hemos tenido la oportunidad de recetar la píldora en la Clínica Sloguch a más de tres mil mujeres, y en nuestras entrevistas con ellas hemos adquirido vasta experiencia en cuanto a la actitud de hombres y mujeres respecto a este nuevo método para el control de la natalidad. Muchas de estas mujeres y sus esposos habían amoldado anteriormente métodos convencionales de contracepción, muchos de ellos habiendo fallado por lo que acudieron posteriormente a nuestra clínica en búsqueda de mejores métodos. Entre las mujeres que asistieron a nuestras clínicas antes de 1960 en busca de métodos convencionales de contracepción, a final de cuentas fueron pocas las que lograron a emplear estos métodos con regularidad. Sin embargo, un 95% de las que optaron por la píldora la siguen tomando con regularidad.

¿Cuál es la opinión de los hombres y mujeres con relación a la píldora? Permítame citarles un ejemplo. Una investigadora visitó nuestra clínica recientemente y entrevistó a un grupo de mujeres que tomaban la píldora. Algunas de ellas recién empezaban a tomarla mientras que otras ya tenían casi cinco años de hacer uso de ella. Vale señalar que las señoras eran de diferentes estratos sociales. La principal impresión que recogió la investigadora de este grupo fue de la profunda gratitud que sentían todas ellas hacia la píldora a la que atribuyen muchos de los cambios beneficiosos que habían experimentado en sus vidas luego de empezar el tratamiento con la misma. Se puso en manifiesto que inclusive sueltas y esposos que fueron entrevistados por esta investigadora eran de la misma opinión que sus mujeres y esposos con respecto a la bondad del producto. En muchos casos, mujeres descubrieron que al adoptar métodos contraceptivos semejantes en su tiempo, han sido las que han inducido a sus hijos a asistir a nuestras clínicas.

La histórica preocupación que siente el hombre con respecto a su virilidad — que tiene la expresión por su deseo en tener varones — ha incidido en su actitud en relación a sus relaciones sexuales. El hombre se ha opuesto al control de la natalidad por temor de que los resultados no deseados pudieran poner en duda su virilidad.

En tiempos más recientes ha llegado a comprender que debe controlar el tamaño de su familia y ha empleado los métodos disponibles aunque esto no haya sido siempre de su completo agrado.

Desde que se descubrió el contraceptivo oral sin embargo, notamos que el esposo acepta este método, por lo sencillo, seguro y eficaz, y por que no interfiere con el acto sexual. En cuanto al punto de vista de la mujer, estos factores se aplican de igual forma. Se libera ella además del temor que ha mortificado a tantas mujeres a través de los siglos — es decir la amenaza constante de un embarazo no deseado.

Habiéndole suprimido este temor, vemos que las mujeres regresan a la Clínica con un aspecto más juvenil, más seguras de sí mismas y más felices. Nuestras experiencias en la Clínica Sloguch han sido en su totalidad — muy afortunadas. Olmos con frecuencia comentarios que se hacen a las pacientes que acuden a la clínica típicos como éstos: "Estamos como dos plátanos enamorados", "Nunca me he sentido tan feliz en mi matrimonio", y "¡Qué maravilloso es no sentirse preocupada".

Para éstas como para las mujeres de quien se encuentran los beneficios tangibles que ofrece el contraceptivo oral son de suma importancia. Para el médico es importante y motivo de gran satisfacción constatar la mejora del estado general de salud de sus pacientes. Existen un millón y medio de mujeres en Inglaterra (y millones más en otros países) quienes usan con éxito el contraceptivo oral. Las pacientes se encuentran bien de salud y de estado de ánimo y por lo visto se sienten más felices que nunca.

Un gran número de parejas visitan a veranos en busca de consejos que les ayudarán en su vida matrimonial. Hoy día en que la tendencia es para casarse muy jo-

ven, muchos de los futuros esposos y sus prometidas se encuentran sin terminar sus estudios o entrenamientos al momento en que se embarcan en sus profesiones o en su vida matrimonial. Como prueba de su falta de madurez, estos jóvenes piden se les conceda algunos años de gracia para concretar sus posiciones dentro de la sociedad antes de empezar a tener hijos. Así es que estas parejas pueden disfrutar de los primeros años de su vida matrimonial sin las preocupaciones de orden sociológico o económico que acorralan el cuidado de hijos no deseados.

Al final de la vida reproductiva de la mujer durante la premenopausia — la píldora es particularmente beneficiosa. Esta es la época en que la mujer habiendo cumplido su misión de madre concentra su atención en sus hijos y contempla con especial aprecio la posibilidad de un embarazo retardado. La píldora elimina el temor y contribuye así a su paz de espíritu. También ayuda a regularizar sus ciclos y disminuir de una forma gran parte de los temores y miedos asociados con el inicio de la menopausia.

En Gran Bretaña, donde existe un intenso afán de conocer todo lo relacionado al tema, las autoridades de educación pública han consentido a que dichas películas se proyecten ante a un



nos del último año de escuela y películas más por a los que este tema se han hecho cada vez más populares.

Uno de los beneficios de mayor significado atribuidos a la píldora es como la revolucionaria actitud del mundo con respecto al control de la natalidad y la planeación de la familia. En contraste con años anteriores, en los temas ahora se discuten abiertamente pacientes con sus médicos, esposas, parejas con amigos, grupos de mujeres, en revistas, diarios, y en la radio y televisión. Películas documentales sobre el control de la natalidad se proyectan sin restricción a auditorios de ambos sexos que asisten a las proyecciones y sin

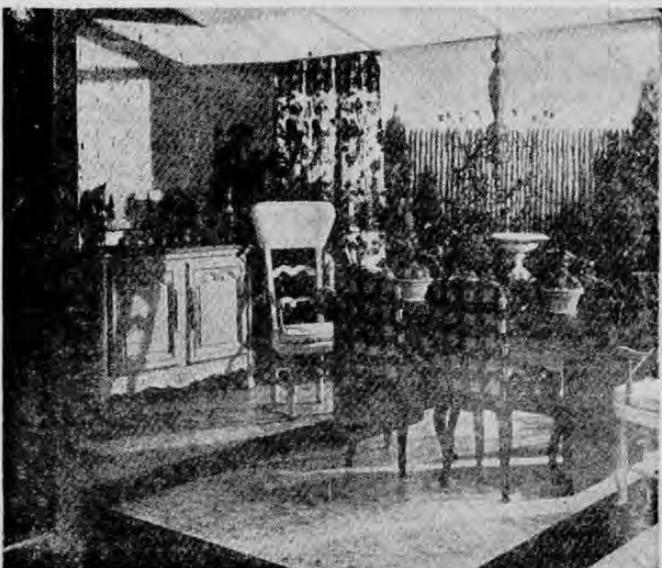
inhibiciones forman interrogatorios y de toda especie sobre el tema.

En conclusión, la píldora ha contribuido enormemente a que el esposo y esposa consideren el acto sexual como una demostración afirmativa del mutuo amor que sienten y como parte integrante del matrimonio. Cada acto de amor podrá ahora ser espontáneo, natural y sin prejuicios o el temor de embarazos no deseados.

Al proporcionar estos beneficios, la píldora sin duda contribuirá a una mayor comprensión y felicidad entre los matrimonios, y habrá de proveer con lo que ya se ha designado como la "Quinta Libertad"

## — DECORACION —

Por ELVIRA



Las sillas de este comedor de terraza, estilo Provenzal Francés, han sido protegidas con unas fundas de tela de algodón a cuadros en tonos de café, que combinan con el

beige y verde tierno de las otras piezas. Unas fundas como éstas dan un toque alegre al decorado y ayudan a conservar el damasco del forro para las grandes ocasiones.

## Decorados AMEL

Le ofrece todos los artículos para el decorado artístico de su hogar Personalmente seleccionados en Nueva York por su propietaria!

ASIMISMO ENCONTRARA EL MEJOR REGALO PARA TODA OCASION.

25 yrs. Sur del Hotel Balmoral.

Teléfono: 22-62-07.

## Consejos a las madres

EL HOGAR ES LA INFLUENCIA MAS PODEROSA A FAVOR O EN CONTRA DE LA SALUD MENTAL DEL NIÑO

Detrás de cada "niño problema" hay casi siempre un "hogar problema".

El hogar que ofrece al niño: protección adecuada, ambiente alegre, relaciones interpersonales saludables en un respeto mutuo y cooperación, buenos hábitos y hábitos ideales humanos y relaciones, contribuye grandemente a la formación de una personalidad sana, bien adaptada y feliz.

**Boda Mora Castro - Chacón Monge**



**SRA. MARITZA E. CHACÓN MONGE**

La Capilla de Nuestra Señora de Luján, será el marco propicio para el enlace matrimonial de los estimables jóvenes Jorge Mora Castro y la gentil señorita Maritza E. Chacón Monge.

Son hijos los novios de don Ricardo Mora, de grata memoria, y de doña Carmen Castro viuda de Mora y de don Hilario Chacón Segura y doña Virginia Monge de Chacón.

El Presbítero Julio Fonseca, impartirá la bendición de esta boda que se efectuará el próximo lunes 26 de diciembre, a las cuatro y media de la tarde.

El cortejo nupcial está integrado de la siguiente forma:

**PADRINOS:**

- Sr. Hilario Chacón y Sra. Carmen viuda de Mora
- Sr. Ricardo Mora Castro y Sra. Virginia M. de Chacón
- Sr. Carlos L. Vargas y Sra. Ana Cecilia S. de Vargas
- Sr. Adalberto Alvarez y Sra. Maritza J. de Mora
- Sr. Rodrigo Rojas y Sra. Flora Diez de Rojas
- Sr. Gilbert Comacho y Sra. María de los Angeles de Comacho
- Sr. José Antonio Aguilar y Sra. Zaida Bogantes de Aguilar
- Sr. Roberto Retana F. y Sra. Mayela Mora de Retana
- Sr. Raúl Carpio y Sra. Xinia de Carpio
- Sr. Robertero Solano y Sra. Roxana de Solano
- Sr. Mario Chacón y Sra. Nancy de Chacón
- Sr. Carlos Solano y Sra. Rosario White
- Sr. Victor Hugo Hernández y Sra. Nuria de Hernández
- Sr. Jorge Soto y Sra. María de los Angeles de Soto
- Sr. Roberto Herrera y Sra. Julieta de Herrera
- Sr. Franklin Zamora y Sra. Claudia Sánchez
- Sr. Jorge Solano y Sra. Lunita Solís
- Sr. Mario Romero y Sra. Carmen Arias Segura
- Sr. José Alberto Araya y Sra. Tahala Selva
- Sr. Fernando Fonseca y Sra. María Arias
- Sr. José Antonio Vargas y Sra. Maritza Solano
- Sr. Alvaro Montero y Sra. Yolanda Jiménez
- Sr. Enrique Sandoval y Sra. Ana I. Brenes Jiménez
- Sr. Francisco Ramirez y Sra. Dora Flores
- Sr. Eduardo Rodríguez y Sra. María Eugenia Flores
- Sr. Luis Vargas y Sra. Ana Lorena Rodríguez

**PARTE AUSENTES:**

- Sr. Hugo Monge y Sra. — Los Angeles E. U.
- Sr. Edgar Avendaño y Sra. Flor de Avendaño — San José
- Sr. Angel Espinoza y Sra. Juanita de Espinoza — San José

**DAMAS Y ACOMPAÑANTES:**

- Sra. Ana Cecilia Arias y Sr. Alvaro Alvarado
- Sra. María de los Angeles Cordero y Sr. Rodrigo Monge
- Sra. Cemenia Fonseca y Sr. Ramiro Rivera
- Sra. Miria Elena Chaves y Sr. Gerardo Chaves
- Sra. Yvessita Fonseca y Sr. Carlos Valverde
- Sra. Elizabeth Segura y Sr. Gerardo Pérez

**MEJOR AMIGO:**

- Bafoel Angel Cordero S.

**MEJOR AMIGA:**

- María Elena Cordero Saborio

**PORTA ARRAS Y ANILLOS:**

- Ana Gabriela Cordero Chacón

**FLORISTA:**

- Lidietto Chacón Monge

**FOTOGRAFO:**

- Carlos Córdoba

**MESTRO DE CEREMONIAS:**

- Sr. Manuel Ulate

A continuación se ofrecerá un brindis en la Sub-Estación de Policía de Barrio Luján.

LA REPUBLICA al hacer eco de esta grata noticia, hace llegar a Jorge y Maritza, los votos que formula por la constante dicha del hogar que han de fundar.

**SRTA. FLORITA CARBONA SOTO**

Hoy festeja su cumpleaños la encantadora señorita Florita Carbona Soto, por cuya constante ventura formulamos los más cordiales deseos.

**SRTA. IVETTE FAERON**

La gentil señorita Ivette Faeron festeja hoy su cumpleaños motivo que nos complace aprovechar para saludarla deseándole toda clase de dichas y venturas.

**SRTA. PATRICIA ROBERT**

Hoy está celebrando la grata fecha de su natalicio la encantadora señorita Patricia Robert Lara, a quien deseamos por este medio las mayores felicitaciones.

**SRTA. MARIA DEL ROCIO PAZOS**

Festeja en este día su cumpleaños la encantadora señorita María del Rocio Pazos, a quien saludamos deseándole constante dicha y ventura.

**DOSA LIA PACHECO DE AGUILAR**

La gentil señora doña Lia Pacheco de Aguilar festeja hoy su cumpleaños. Con tan grato motivo la saludamos deseándole todo género de felicidades en unión de los suyos.

**DON RUFINO GIL PACHECO**

Festeja su cumpleaños el caballero don Rufino Gil Pacheco, para quien tenemos un atento saludo y votos sinceros de dicha y ventura.

**DON FRANCISCO VANOLLI COLLAGO**

En forma atenta congratulamos a don Francisco Vanolli Collago, con el día de hoy festeja la grata fecha de su natalicio.

**DOSA VILMA DE STEINWORTH**

Hoy festeja su cumpleaños la gentil señora doña Vilma Fernández de la Paz de Steinworth, a quien nos complace saludar deseándole las mayores dichas y venturas.

**SRTA. INES FONSECA**

Nos complace hacer presente nuestros mejores saludos a la distinguida señorita Inés Fonseca, quien hoy está celebrando la llegada de un año más de vida.

**DOSA CELINA DE TOLEDO**

Hoy celebra su fecha de natalicio la distinguida señora doña Celina de Toledo, para quien tenemos un atento saludo y los mejores votos por su constante felicidad.

**Fiesta en honor de los Señores Gerentes del Almacén Koberg**



Los empleados del Almacén Koberg ofrecieron una fiesta navideña en honor de los señores Gerentes de esta importante firma, y de sus distinguidas esposas, señores Sigurd Koberg Van Patten y doña Ana Victoria Herrera de Koberg, y don Max Koberg Van Patten y doña Ana Luisa Marcano de Koberg.

Los empleados del Almacén Koberg ofrecieron una fiesta navideña en honor de los señores Gerentes de esta importante firma, y de sus distinguidas esposas, señores Sigurd Koberg Van Patten y doña Ana Victoria Herrera de Koberg, y don Max Koberg Van Patten y doña Ana Luisa Marcano de Koberg.

**Navidad... Navidad!**

**Noche de Paz**

En un pueblito tirolés llamado Oberndorf, allá por 1818, un sencillo cura párroco y un humilde maestro de escuela, crearon una de las más bellas canciones del mundo, llena de ternura y cadencia, Noche de Paz. Se hicieron eco y compendieron el sentir luminoso, lleno de esperanza y de nostalgia a la vez, de todo el mundo cristiano.

La Iglesia donde se cantó por vez primera, casi ya no existe, apenas se conserva una parte de la misma —que es curioso— existe aún el, la escuela donde el maestro enseñó a leer y a escribir y donde se mantienen los recuerdos del autor de la bella música inmortal. Como se sabe, el viejo cura escribió la letra y la música fue inspiración del maestro, de apellido Gruber, nativo del lugar. Pudo en esa misma noche de su creación del corazón de la humanidad que aspira, crecer siempre a tener paz.

Noche de Paz es una de las canciones más cantadas de todo el mundo y ha sido traducida a todas las lenguas. En estos días, su melodía está en todas las casas, en la ciudad y en el campo, en las grandes catedrales y en las humildes ermitas, se oye por las calles y se escucha en el bosque.

Noche de Paz... noches de paz, que sean led a las del porvenir, realizando una esperanza angustiosa de todos los hombres de la tierra.

M. F.



Aquí se cantó por primera vez la más bella canción navideña.

**sociales**  
por myriam francis

**LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE LA REPUBLICA DE COSTA RICA**

lamenta profundamente el deceso del distinguido ciudadano, ex-diputado y ex-Presidente del Tribunal Supremo de Elecciones

**LIC. CARLOS OROZCO CASTRO**

y expresa su condolencia a los miembros de su estimable familia doliente.

San José, 23 de diciembre de 1966.



H. Araya

Fiesta Navideña en Salubridad Pública. — Cientos de alegrías niños, en la fiesta navideña que el Ministerio de Salubridad Pública, con la colaboración del comercio y generosas personas, les obsequiará en la tarde del jueves pasado. La fotografía recorre una panorámica de la asistencia.

**Fiesta Navideña en el Ministerio de Transportes**

Hoy en la mañana se celebrará la fiesta de Navidad para los niños hijos de los empleados de pocos recursos del Ministerio de Transportes. Se les obsequiarán golosinas y juguetes, habiéndose preparado un atractivo programa.

**DON MANUEL RODOLFO FERNANDEZ E**

Nos complace desear por este medio las mayores felicidades a Don Manuel Rodolfo Fernández Esquivel cuya fecha de cumpleaños está celebrando el día de hoy.

**Fiesta Navideña en el Ministerio de Agricultura**

En el Ministerio de Agricultura se llevó a cabo una alegre fiesta navideña para los hijos de los empleados de menores recursos. Hubo música, alegría, confitura, regalos para todos los niños, en fin fue una encantadora fiesta de amistad que se prolongó por varias horas en medio de la mayor animación.

**DOSA LILLY K. DE CLAVERA**

La apreciable señora doña Lilly Kepler de Clavera festeja hoy su cumpleaños, motivo que nos es grato aprovechar para saludarla deseándole las mayores felicidades en unión de los suyos.

**Compromiso de bodas Madrigal Montealegre - Guardia Yglesias**

Han celebrado su compromiso de bodas los distinguidos jóvenes don Rodrigo Madrigal Montealegre y la encantadora dama María Enriqueta Guardia Yglesias.

Son hijos, respectivamente, de los muy apreciables hogares de la sociedad costarricense de don Fernando Madrigal Antillón y doña Carmen M. de Madrigal, y de don Gastón Guardia Uribe y doña Mercedes Yglesias de Guardia.

LA REPUBLICA saluda a la gentil pareja y le augura toda clase de felicidades.



**Costa Rica Country Club**

*(Club Campestre)*

**PRESENTA:**

**MIÉRCOLES 28 DE DICIEMBRE**  
La sorpresa musical del año



**Dámaso Pérez Prado**  
y  
**su Orquesta Show**

**Reservaciones a partir de HOY**

**Micro cuento.—**

**"OSCURICIDA NAVIDAD"**

Con los calores de Febrero y Marzo se adentraba el año. En alguna empresa un grupo de empleados se disponían formar una caja de ahorro para recoger algunos colones más que agregar al aguinaldo y disponer de más medios con que hacer frente a los gastos navideños y pasar mejor esta época. Así todos se dispusieron de sus sueldos ir entregando a Mario Blanco, uno de los más distinguidos del grupo, lo que deseaban ir ahorrando.

Mario se encargaría de llevar las cuentas y hacer los depósitos en el Banco. Pasaron así las semanas y meses hasta que llegó la hora de "quebrar el chancón" con los albores de Diciembre.

Vinieron las primeras solicitudes de cuentas. Luego otros requirimientos, pero nada que ana recibían los \$ 22,000 que alcanzaron reunir los objetos del cuento. En estas circunstancias y ante sus frustrados intentos por recuperar lo que les correspondía decidieron presentarse ante el Mayor Escribano, Director del "DICE" (Dirección de Investigaciones Criminales) para denunciar el caso.

Este funcionario puso a sus subalternos en las listas del fraudador de sus confiados y burlos amigos.

Los émulos de "007" presto van tras los pasos de Blanco, parando en la casa de su novio, en Guadalupe, la que encontraron muy bien arreglada y dispuesta para una boda.

Ahí se enteraron que su presa estaba a punto de contraer nupcias con la guapa chica que candidamente le amaba e iba a depositar su futuro a merced de aquel burador. Estaban los padres, padrinos, familiares y foligreses en la Morada Divina con la feliz pareja oyendo entre sueños y promoviendo las notas epitalámicas cuando irrumpieron las autoridades. De manera imprecisa explican la situación y hacen salir al en cernes despedido fuera de la iglesia donde cía rición lo que sucede.

El día "No" hay dinero, todo se ha esfumado", viendo desbaratados así sus deseos de correr "el perro de las dulces bridas", en el cálido lecho conubial y con diferentes ceremonias es esposado para llevarlo tras las rejas, mien tras la autoridad judicial dicta sentencia.

RECUERDE QUE EL

**29**

ES CARNAVAL

### Obras puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional

La Epopeya Bíblica — María Rosa Miranda  
 Concilio Vaticano II — Biblioteca de Autores Cristianos  
 Gobierno y Administración Municipal — Austin F. McDonald  
 Diccionario de la Literatura Latinoamericana — Unión Panamericana  
 Charles Chaplin, "Chazlet" — J. Cois Navarro  
 Diario de un Genio — Salvador Dalí  
 José Cecilio del Valle y las Ciencias Naturales — José Reina Valenzuela  
 Lorenzo el Magnífico — Jorge Máximo Rhodeo  
 Este Extraño Nuevo Mundo — Howard Mumford Jones.

### Unidades móviles se concentrarán el 6 de enero

El próximo seis de enero se realizará la concentración de Unidades Móviles, servicio que pasa a funcionar dependiendo del reclutamiento del Ministerio de Sanidad Pública. Desde las ocho de la mañana se iniciará la concentración en el edificio del Colegio de Médicos y Cirujanos, durante todo el día. Asistirá el Ministro Dr. Alvaro Aguilar Penalt acompañado de varios personaleros de ese Ministerio. Esta reunión había sido anunciada para fines de diciembre, pero por diversos motivos se pospuso para esta nueva fecha.

### Se constituye Colegio de Optometristas de Costa Rica

Desde ayer quedó legalizado el establecimiento del Colegio de Optometristas de Costa Rica, gracias a la Ley N° 3838, sancionada hace unos días. Las disposiciones para el funcionamiento de la entidad son las usuales en Las Leyes Orgánicas de Cuerpos Colegiados; únicamente nos parece oportuno referirnos a los funciones de estos profesionales, de conformidad con el artículo 39 de la ley: a) Hacer estudios de refracción de los ojos de los pacientes para corregir con lentes apropiados los defectos visuales que presenten; b) Despachar las recetas para anteojos, que los médicos oftalmólogos prescriban a los pacientes; y c) Actuar como peritos en el ramo de su especialidad.



## El regalo perfecto para él...

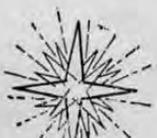
Juegos de cartapacios Para escritorios

En puro cuero grabado en oro

En madera con acabado aluminio mate

En madera con acabado aluminio brillante

En madera con acabado aluminio dorado



VEALOS EN



# Equipos NIETO S.A.

Costado Norte Iglesia del Carmen

TELEFONO 22-67-53

Apartado 1353

### FARMACIA PARIS ABIERTA

Todos los domingos y días feriados DE 8 a 12 M. y DE 2 a 8 P. M. Pie de Cuesta de Moras Teléfono 22-62-50.

### ATENCION

El pueblo nunca se equivoca y BISMUPIOL en sobres es aprobado por el pueblo desde hace 40 años. Por eso BISMUPIOL es del pueblo y en su homogeneidad y su adecuación no subirá su precio de C 0.50 céntimos el sobre en todas las Boticas del país. Para mal de estómago, diarreas, cólera y mala digestión —en niños y adultos—. Siga consumiendo el legítimo BISMUPIOL en sobre o en mixtura. Porque BISMUPIOL, es del pueblo. Y el pueblo nunca se equivoca!

RECUERDE QUE EL

# 29

ES CARNAVAL

### Doña Mireya Castro de Escarré

Hoy estará de gala festejando su cumpleaños la gentil dama doña Mireya Castro de Escarré, para quien tenemos el más atento saludo y los más sinceros votos de constante felicidad en unión de sus hijos.

FORME SU ALBUM DE RECETAS

## DOS PINOS COCINEMOS

a cargo de **María de los A. de Ramírez**

### SOPA DE CEBOLLAS

- 16 rebanadas de pan cuadrado
- 4 cebollas
- 1/4 libra de QUESO CHEDDAR "DOS PINOS"
- 1 litro de caldo
- 1 cucharada de harina
- 3 onzas de MANTEQUILLA "DOS PINOS"



Si no se tiene caldo ya preparado, se puede hacer en un momento diluyendo en un litro de agua 2 cubitos de concentrado de carne y dejando que hierva 7 minutos.

Se pone en una sartén una onza de MANTEQUILLA "DOS PINOS". Se frie en ella las rebanadas de pan cuadrado, dejando que se doren por ambos lados. Se pelan las cebollas y se pican, cortándolas en el resto de la MANTEQUILLA "DOS PINOS". Cuando estén doradas, se añade la harina y poco a poco el caldo caliente y se deja hervir unos minutos. En un recipiente refractario se vierte el caldo con las cebollas, se colocan las rebanadas de pan y se espolvorea todo con el QUESO CHEDDAR "DOS PINOS" rallado y se introduce en el horno ya caliente, dejando allí unos minutos. La sopa se sirve hirviendo.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

## Viajeros



TELEFONOS: 22-17-44 - 22-17-90 - 22-17-56

### REGRESO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Saludamos al Ing. Richard Hislop, quien regresó de un viaje a los Estados Unidos, donde permaneció unos pocos días.

### PARA NICARAGUA

Después de breve estancia en esta capital regresó a Nicaragua don Eugenio Nigro Borbón, a quien saludamos.

Regresaron de los Estados Unidos los distinguidos esposos don Walter Kisting y su gentil señora doña Cecilia de Kisting. Nos complace saludarlos.

### Bodas de Oro en el hogar Gardián - Montealegre

Hoy celebran sus bodas de oro, medio siglo de vida matrimonial, los distinguidos esposos Lic. don Raúl Gardián y doña Elena Montealegre de Gardián.

Su hogar es fumbre de orgullo de la sociedad costarricense, que ve en don Raúl y doña Elena, un ejemplo vivo de lo que es el hogar cristiano, firme ante las pruebas, noble y generoso en todas las ocasiones, conservando la verdadera distinción, la del espíritu, que se refleja en todos los actos.

LA REPUBLICA, en forma muy atenta, saluda a los gentiles esposos que hoy festejan su aniversario de oro, y hace votos muy sinceros por su constante ventura.

### Soda Bar de Berta Torres en Tacares, felicitó

La Soda Bar de Berta Torres, en Tacares de Grecia, saluda por este medio a todos sus clientes y amigos, deseándoles unas alegres navidades y un año nuevo feliz y próspero.



El estudiante costarricense Manuel Avendaño cuando ayer nos visitó en compañía de su padre, muestra a nuestro cronista deportivo Luis

Carrión el libro ilustrado del Judson Schoote de Arizona en que se destaca su magnífica labor como estudiante, deportista y entrenador de fútbol.



Aquí aparece nuestro compatriota Manuel Avendaño durante uno de los duros entrenamientos en el Colegio de Arizona State, en compañía de los gimastas Curley Curly y Richard Pitt. Nótese la enorme diferencia de estatura y peso pese a lo cual el nuestro destaca por su habilidad.

# Estudiante costarricense que triunfa en el Arizona State de los Estados Unidos

Enterados de que el distinguido estudiante costarricense Manuel Avendaño vendría a pasar los días finales del año con sus familiares, logramos concertar de antemano con su padre, Manuel Antonio Avendaño una entrevista ya que su caso nos interesaba mucho. El miércoles hizo su ingreso por la vía aérea y ayer nos visitó en compañía de su padre, almorzando y cumpliendo con nuestra invitación.

Se trata de un robusto muchacho de solo 20 años, que partió para los Estados Unidos hábil en varios años, dispuesto a estudiar Química Industrial, pero el destino quiso que cambiaran sus proyectos dedicándose a su entusiasmo a la educación física que era su verdadera vocación.

Se sabe que ha sido desde su niñez un gran deportista no sólo aprobó el cambio de planes de su hijo, sino que lo alentó a dedicarse a estudiar los deportes en plan de carrera profesional.

Actualmente cursa el tercer año en el Colegio Arizona State en la ciudad de Tempe, disfrutando de una beca que le ayuda a cubrir los gastos de su educación y vivienda después de valorar sus aptitudes, dedicación y seriedad en sus estudios.

Es integrante de los equipos de fútbol, tanto americano como soccer, distinguiéndose como atleta en ella sobre todo en el fútbol soccer.

En el fútbol americano es el cobrador oficial de todos los libros y más de una vez ha dado la victoria al Arizona State, pues por práctica en el fútbol soccer tiene habilidad extraordinaria para hacer pasar el balón o sea lado entre los postes.

Fue descuberto por uno de los entrenadores universitarios cuando lo vio patear el balón rondando en una práctica ofreciéndole inmediatamente una beca para jugar al rugby.

Es cierto delantero del equipo de fútbol asociado y el 20

leador máximo por lo que goza de gran popularidad en el medio estudiantil de Tempe.

Repartiendo el tiempo con gran cuidado está también dirigiendo el equipo de fútbol del Judson School situado en el condado de Scottsdale, habiendo logrado marcado éxito en su conducción, pues los triunfos conseguidos han sido numerosos.

Tras de la visita un hermoso libro de dicho colegio en que aparece de la foto del equipo y de nuevo compatriota en que se elogia mucho su trabajo.

A nuestras preguntas fue con bastante calma la siguiente manera.

¿Contenido de su labor en los Estados Unidos?

—He puesto en ella mi mayor entusiasmo y me recibí el generoso apoyo de las autoridades de la Universidad de Arizona.

State creo estar desarrollando bien mi cometido.

¿Cuántos años debe estudiar para lograr su Mayor en Educación Física?

—Cinco de generales y tres de especialización.

Es cierto que el fútbol soccer está tomando mucho auge en los Estados Unidos?

—Es cierto. Ya en la gran mayoría de los colegios y universidades está incluido dentro del plan de trabajo de todos los entrenadores y profesores de educación física. Eso ha dado origen a la creación de gran número de equipos también partitulares y de ligas de fútbol, inclusive. En el caso concreto de la Universidad de Arizona State está integrado en su gran mayoría por estudiantes latinos americanos y también de origen europeo. Creo que al paso que va su práctica y desarrollo dentro de pocos años Estados Unidos será potencia en fútbol soccer.

Es cierto que es usted el jugador de fútbol americano más liviano del equipo?

—Así es. Pese 170 libras y soy el más ligero y también el más pequeño. Como este deporte es

tan duro generalmente lo practican estudiantes de peso completo. En la gráfica que lo he logrado puede ver a dos de mis compañeros Curley Curly de 240 libras y Richard Pitt de 225 libras. Yo me defiendo a base de rapidez y en los tiros libres que son mi fuerte ya que tengo bastante práctica en ellos por mis experiencias en el fútbol soccer.

¿Cuándo regresa a los Estados Unidos?

El propio primero de enero. Apenas pude conseguir un permiso especial de fin de año para venir a estar con mi familia. Allí estamos en plena etapa de estudios y de juegos. Me espere a diciembre en 1967 que espero cumplir con eficiencia.

¿Agregó que el fútbol se juega sábados y domingos de noviembre a mayo únicamente.

El fútbol americano tiene temporada más corta ya que cada universidad juega sólo diez partidos pero que exigen el máximo de preparación física y capacidad mental.

¿Al llegar a su término la corral del entrevista con el estudiante de costarricense Manuel Avendaño cuyos éxitos en los Estados Unidos tanto en los estudios como en los deportes merecían darse a conocer como un ejemplo para nuestros juveniles.

Concluimos felicitándolo efusivamente deseándole que continúe su carrera con todo éxito para que en la vida siga con su título de Master en Educación Física, ya que nuestro deporte necesita con verdadera urgencia técnicos en la materia para su progreso.

Al mismo tiempo va nuestra felicitación también para sus padres don Manuel Antonio Avendaño y doña María de Avendaño que deben sentirse muy orgullosos de la labor que desarrolla su hijo.

LA REPUBLICA desea muy feliz permanencia a Manuel Avendaño y un retorno exitoso al Arizona State.

L. C. P.

# Andinistas guatemaltecos están de visita en Costa Rica

Una delegación de la Federación de Andinismo de Guatemala se encuentra en Costa Rica con el propósito de visitar algunos de los volcanes activos del país.

Se trata de los andinistas José Vicente Muñoz Palacios, conponente de la delegación que nos visitó hace dos años. J. Enrique Martínez L. y el Dr. Alfredo MacKenney.

El señor Muñoz es contabilista privado, el señor Martínez estudiante en el 5º año de medicina y el Dr. MacKenney un profesional distinguido en la rama de la medicina y la cirugía.

Siendo Muñoz y MacKenney andinistas con cumbres de más de 5,000 metros han hecho contacto en Costa Rica con integrantes del Grupo de Alta Montaña del "Club de Montañeros de Costa Rica" y durante el día de ayer se les ofreció un almuerzo en la residencia de don Yehu

di Monestel y por la noche un almuerzo en la residencia de don Alvaro Chaves Arguedas, costarricense que hace un año, junto con su esposa Sarita Constancia de Chaves, alcanzaron la cima del "Tajumulco" (4,210 mts.) constituyendo el segundo grupo nacional en llegar a la cumbre más alta de Centro América; que había sido visitada por primera vez hace unos años por Guillermo Cortés Padilla.

Los guatemaltecos hicieron ascensiones a los volcanes de Nicaragua antes de ingresar a nuestro país visitando el Volcán San Juan y otros.

Durante el día de hoy los tres andinistas, en compañía de los andinistas Raúl Molina Woolford y Aura Marina de Molina, también guatemaltecos residentes en Costa Rica, comenzaron a desarrollar su programa de visitas a los volcanes activos.

# Pequeña Olimpiada organiza México para el año próximo

MEXICO, D. F., 23 (AT)—México planea una "pequeña olimpiada" mayor y menor en 1967 y será un ensayo para la olimpiada de 1968.

En los dos últimos años hubo competencias estilo olimpico en esta ciudad durante el mes de octubre, organizadas por el Comité Olímpico Mexicano y la Federación Deportiva Mexicana a solicitud de varios países como prueba de la altura de la ciudad de México.

México satisfizo las solicitudes con la esperanza de poner fin a la controversia sobre los efectos de la altura en las competencias atléticas, y para adquirir experiencia en la organización de grandes eventos deportivos.

En 1967 la competencia por olimpica estará bajo la supervisión directa del Comité Organizador de la Olimpiada y del Comité Olímpico Internacional.

Para octubre algunas de las instalaciones olímpicas estarán terminadas y listas para usarse. El comité organizador que cuenta con dirigentes estará dispuesto a demostrar que son infundadas las críticas sobre la falta de organización.

# Fiestas Cívicas en Alajuela

# LA MEJOR CORRIDA DE TOROS

DOMINGO 25 A LAS 3 DE LA TARDE

NUEVOS TOROS DE LA GANADERIA DEL PACIFICO - PRECIOS POPULARES

## Juegos de Liga Nacional de ronda final serán todos a las ocho de la noche

Lunes 26 de diciembre fútbol de categoría en el Estadio Nacional: se enfrentan por el...

### BOXEO

ROMA, 23. AP.— El peso completo italiano Bepi Ros venció esta noche al argentino José Angel Manzur por nocaut técnico al comenzar el séptimo round de una pelea pactada a 9.

... provocó un corte sobre la ceja izquierda de Manzur con un guincho en las posturas del sexto asalto. Al finalizar la campaña del séptimo el árbitro detuvo la pelea por orden del médico del estadio.

ROMA, 23. AP.— El semi-mediano italiano Aldo Battista noqueó anoche al argentino Oscar Miranda en el quinto round de un combate pactado a ocho.

El argentino llevaba ventaja en puntos hasta el asalto decisivo. Una izquierda al cuerpo y un guincho de derecha a la mandíbula lo enviaron a la tierra por toda la cuenta.

Campeonato de la Liga Nacional de Fútbol Amateur y sus cuando la clasificación en la ronda final para tener derecho a participar en la finalísima: E. D. Tibaseña y la Selección de Paraiso. El partido se ha trasladado para las 8 de la noche debido a que no hay partido internacional. Lo mismo pasa con los partidos del 28 y 30 de diciembre en el mismo estadio. El 28 de diciembre se enfrentan San Lorenzo F. C. de la Filial de Heredia con el representante de la Filial de Punta Arenas, el aguerrido equipo de la Liga Puntaarenense de Fútbol, de nuestra parte del Pacífico. El 30 de diciembre se van a jugar en el campo las oncesas del Grecia F. C. y el San Lorenzo de Heredia. Todos estos partidos de la Liga Nacional de Fútbol Amateur estaban programados para las 6 de la tarde, pero a última hora ha habido que pasarlos para las 8 de la noche debido a que no hay partidos internacionales en esas fechas. Informaremos sus resultados ya que son muchos los seguidores de estas divisas.

## Alfredo Piedra se retira como entrenador para dedicarse a comentarista deportivo radial

... Hemos confirmado la noticia de que el destacado entrenador de fútbol Alfredo Piedra se retira de dichas actividades a fines de este año.

Debemos advertir que no lo hace porque su equipo Cartaginés haya fracasado en su intento de ganar el campeonato.

Desde mediados del mes de marzo tuvimos ocasión de conversar sobre dicho tema y nos dijo en aquella oportunidad que cualquiera que fuera la posición que el cuadro a su cargo consiguiera en la temporada, ya había dispuesto retirarse como entrenador para dedicarse a comentarista radial.

Nos informó que tenía una buena oferta de una conocida emisora para que comentara los partidos en el descenso y al final todos los miércoles y domingos.



Ha dispuesto definitivamente aceptarla y creemos que nada...

... podrá discutir sus cualidades para esta nueva función ya que pocos valores nacionales se han destacado tanto en la actividad futbolística como Alfredo Piedra ayer como jugador estrella y luego como notable director de equipos en el país y en el exterior.

Ha sido sin duda el más capaz de todos los entrenadores nacionales.

Para hacer historia de lo que ha sido su labor de tantos años ameritaría la publicación de un libro, no sólo por sus éxitos sino por su nobleza y caballerosidad.

Pierde el fútbol activo a un gran elemento pero lo gana en cambio la radio.

Al dar esta noticia sólo nos resta desear al dilecto amigo muchos éxitos en su nueva actividad deportiva.

## LISTA OFICIAL DE LOS CORREDORES DE LA VUELTA CICISTICA A COSTA RICA

- GUATEMALA:  
 Nº 1 Saturnino Rustrán  
 Nº 2 José Alfonso Izand  
 Nº 3 Wolfat Chacón  
 Nº 4 Miguel Angel Alvarez

- EL SALVADOR:  
 Nº 5 Julio Patriello Merino  
 Nº 6 David Arnulfo Miran  
 Nº 7 Carlos Ernesto Cabello  
 Nº 8 Eduardo Centeno

- PANAMA (RON CORTEZ)  
 Nº 9 Rogelio Aparicio  
 Nº 10 Carlos Torrero  
 Nº 11 Manuel de la Cruz  
 Nº 12 José Murillo

- COSTA RICA A - (INCATECU)  
 Nº 13 José Manuel Soto  
 Nº 14 Miguel Angel Sánchez  
 Nº 15 Emilio Ariavia  
 Nº 16 José Angel Sánchez

- COSTA RICA  
 CUARTETA  
 Nº 17 Olman Barrantes  
 Nº 18 ...  
 Nº 19 Mario Díaz  
 Nº 20 Eliecer Sánchez  
 COSTA RICA "C"

- (JUGOS DEL CAMPO)  
 Nº 21 Juan de la Cruz Álvarez  
 Nº 22 Carlos Luis Castro  
 Nº 23 Marcos Vargas  
 Nº 24 Johnny Umaña

- COSTA RICA "D"  
 Nº 25 Wenceslao García  
 Nº 26 Francisco Calderón  
 Nº 27 Marcial Solano

- Nº 28 Alfredo Díaz  
 COSTA RICA "E"  
 Nº 29 Alfredo Rojas  
 Nº 30 Minor Umaña  
 Nº 31 Ricardo Rivas  
 Nº 32 Irujo Aguilar

- DELEGADOS:  
 Sr. Ricardo A. González

- GUATEMALA:  
 Sr. Ricardo A. González

- EL SALVADOR:  
 Sr. Victor M. Oviedo

- PANAMA:  
 Sr. Rafael Tejada

- ENTRENADORES  
 GUATEMALA:  
 Victor M. Celis  
 EL SALVADOR:  
 Efraín Olivares  
 PANAMA:  
 Tomás E. Rivera  
 COSTA RICA:  
 Rogor Carlin Sánchez — A  
 Rigoberto Salazar — B  
 Armando Castro — C  
 Mario Alberto Aguilar — D  
 Carlos Luis Monestel — E  
 EL COMITÉ

## BENFICA PERDIO ANTE EL LOK

BERLIN, 21. AP.— El equipo alemán oriental Lok Leipzig, visitado por 75.000 aficionados locales, logró esta noche una inesperada victoria sobre Benfica de Lisboa por 3 a 1, en su primer partido del torneo de fútbol entre ciudades de Fez.

El primer tiempo terminó 1 a 1.

mana oriental ADN, el primer gol de Leipzig se debió a una jugada desafortunada del medio izquierdo Jacinto, de Benfica, que veneció su propia valla, a los 28 minutos. Augusto empató a los 39.

En el segundo tiempo Frenzel puso nuevamente en ventaja a Leipzig a los tres minutos y a los siete aumentó Zerbe.

## Toba Muñío interesa a los directivos del Cartaginés

Con el término del campeonato terminó también el contrato del Cartaginés con el entrenador nacional Alfredo Piedra que se retira además de esta actividad para dedicarse a comentarista deportivo.

Los directivos del club brumoso ya están en movimiento para encontrar al nuevo entrenador y parece que sus intenciones son las de contratar al Dr. Eduardo Toba Muñío que actualmente se encuentra en Costa Rica.

Ha sido invitado para una cena cordial con el objeto de discutir condiciones y tratar de llegar a un entendimiento.

Claro está que para lograr su propósito tendrán que hacer los directivos brumosos un gran esfuerzo económico ya que Toba Muñío es profesional que se valoriza alto.

El técnico español ya tiene una oferta del Puntarenas F.C. pero lógicamente estudiará cual



quier otra que se le haga para resolverlo de acuerdo con sus intereses.

La impresión general entre los entendidos es que probablemente en una puja de colonas por conseguir los servicios de Toba Muñío podrá sacar mayor ventaja el club brumoso.

Estando atentos para recoger la noticia definitiva.

## Directiva del Club Sport Herediano

(Período legal de 1967)  
 Saludamos a los nuevos directores del Club Sport Herediano, electos en la Asamblea General Ordinaria de Asociados, celebrada el 3 de diciembre del corriente año.

- Presidente: Lic. Rolando Sáenz Ullao.  
 Primer Vicepresidente: Prof. Genzilo Brenes Quesada.  
 Segundo Vicepresidente: Arqu. Alfredo Arguedas Fuentes.  
 Tesorero: Sr. Luis F. Valerio.  
 Secretario de Actas: señor Victor Manuel Trejos Solórzano.  
 Secretario de Correspondencia: Lic. José Fro. Benavides Robles.  
 Primer fiscal, señor Vicente Montero Araya.

- Segundo fiscal: señor Neftalí Camacho Chaves.  
 Primer vocal: señor Daniel Villalobos Villalobos.  
 Segundo vocal: señor Eduard Rodríguez Herrera.  
 Tercer vocal: señor Enrique Rodríguez Bolaños.  
 Cuarto vocal: Prof. Alvaro Carmona Beer.  
 Quinto vocal: señor Elina Quesada Zumbado.  
 Primer suplente: señor Feliciano López San Martín.  
 Segundo suplente: señor Adrián Vargas Benavides.  
 Tercer suplente: señor Eduard Rodríguez Zumbado.

Les deseamos mucho éxito en sus labores y al mismo tiempo ponemos nuestras columnas a sus gratas órdenes.

CONSEJO TECNICO DE ASISTENCIA MEDICO-SOCIAL

# TOTOGOL

Muy Feliz Navidad  
 Venturoso Año Nuevo  
 1966-1967

Formula cordiales y sinceros votos por la felicidad en Pascuas, así como por la prosperidad en el Nuevo Año para quienes con su participación en el Concurso hicieron posible que se allegaran mayores ingresos al Sistema Hospitalario Nacional.

Al cesar sus actividades de este año, agradece a sus agentes y colaboradores la forma en que han contribuido al éxito del Sistema de Apuestas, el cual se reanuda el próximo año con modificaciones que le harán más interesante y atractivo.

San José, Diciembre de 1966.

# AVIS CLASIFICADOS

## VARIOS

**10092 -- LECHON A \$ 3.00** libra procesada e inspeccionada do en Montecillos, listo para usar. Encargado la vispera. En San José, Pizarra San Pedro. Teléfono 21-8143. En Acajuela: Teléfono 198.

**09415 -- MOTIVO VIAJE** vende Rojo y adora, sartén eléctrico, licuadora, Barbacoa, cristería, etc. Teléfono 25-22-83.

**09413 -- CACHORROS PASTOR** alemán, pura raza, buen precio. 26-08-05.

**09569 -- VENDO CACHORROS** BOXER de 14 meses, 100 centes 25 norte de Bomba Esas Tibav.

**09590 -- SE VENDE LAVADORA** Easy de oportunidad lo tiene Chirion y Garita. Teléfono 22-53-74.

**09595 -- MENSAS ORNAMENTALES** DE AZULEJOS, para terrazas y salones de estar, se venden en liquidación. Verlas oficina, de la Casa Italia 150 vs. al sur. Teléfono 22-91-94.

**10086 -- MATERNALES: Fajas,** Brassieres y Medias clásicas finas para conservación belleza de sus piernas. Para su teléfono "Curity" de fama internacional. Especialidad de MODA "LA NORMA", Avenida Central.

**Nº 00499 -- OPORTUNIDAD:** Juego de Ollas Acero Triple cocinar sin necesidad de gas. Marca americana, Vitec C 1.800 vende C 700.00 conida de 7 piezas. Teléfono: 22-06-04.

**09382 -- DISCOS USADOS,** cintas para grabadoras, imágenes religiosas en madera, por en cargo. Rincón Musical de Recuerdos, diagonal a la Antigua Boira Oriental.

**09471 -- COMPRO MONEDAS** de Costa Rica y otros países. Pago en doble, triple y más. A los dueños de las monedas los gastos. Atiendo de 1 p. a 3 p. m. y de 6 p. m. a 8 p. m. 100 vrs sur de Iglesia Luz Angeles y 73 oeste. Casa 1423.

**10325 -- DURANTE** más de 40 años hemos facilitado a miles de hogares la adquisición de artículos útiles y de insuperable calidad. Usted puede también aprovechar nuestros exclusivos y ventajosos planes de VENTAS AL CREDITO.

**"COCINAS FARADAY** la mejor cocina nacional. En estílos americanos y alemanes. -- MUEBLES FINOS de madera y metal, para sala, dormitorio comedor y cocina. -- COLECCIONES DE RESORTES...

**"DELTA LOC"** importante.

**MAQUINAS DE COSER** de múltiples marcas -- VEHICULOS PARA NIÑOS (coche, triciclo, automovil, triciclo de mano, triciclo de bicicleta, etc., etc.) -- BICICLETAS EN TODO TAMAÑO, para hombre o mujer. -- CAMES Y CAMAS DE METAL, en hermosos estílos. -- MUEBLES PARA NIÑOS, espejos, comoditas, camas de brandas, etc., de exdado, encerados, sillas altas; excedidas -- GABINETES; FREGADEROS Y PIAZUBERAS DE METAL, COCHECTOS, CAMES Y CAMAS PARA BEBES, OLLAS MAGICAS... -- "MIRROMATIC" -- CALCOMANIAS -- MEYERCORD, PAPEL TAPIZADO, PINTURAS. Recuerdo que en el "CLUB" cada abono que usted hace a su contrato, siempre que la obligación no esté vencida por demora o por plazo, le da oportunidad de "CANCELACION ANTICIPADA CON SOLO EL NUMERO DE Lote". Aproveche usted también este maravilloso oferta. Constituye sin ningún compromiso. Los Abonos pueden hacerse depositando a nuestras cuentas con los Bancos Anglo, Costa Rica o Nacional en cualquier de sus oficinas a sucursales.

**"CICLO CLUB S. R. I.TDA."** Ventas en abonos desde 1921 Nueva mente en el lugar de siempre, pero ahora con un fondo más amplio y moderno. Ave. 14 de Central. Muebles, Máquinas, EDIFICIO GARNIER. Teléfono: 23-08-25. Agosto, 2023.

**00806--ESTOLA MINK TOUR-** MAILLE EMBA, último modelo cuero forrado en piel por detrás. Se vende a menos del costo original. Teléfono 25-36-33.

**09485 -- ATENCION -- ATENCION:** Expositores, para la montada de sus stands en 18 Feria Internacional, tengo carpinteros, pintores, electricistas. Llamar a Rigoberto Bonilla al teléfono 21-03-39.

**10081 -- MAQUINA INDUS-** THIAL, de coque en cadena, eléctrica, tiene para vender Banco de Costa Rica teléfono 21-11-00, Sección Administrativa.

**09597 TREN LIONEL** locomotora, cuatro carros, transformador 47 líneas, 22 elevados, barrer, todo perfecto, vendemos C 550.000. Sevilla 400 Norte, 50 Este. Nro 137.

**00162 -- VENDEMOS:** Aire acondicionado para automóvil, roperos, mesa escritorio, puertas, zinc usado. 350 Norte Embajada Americana, N9 932.

**10357--CLOACAS Y TANQUES SEPTICOS. SERVICIO DE LIMPIEZ TEL. 32-41-50.**

**ROTO RUTER.**

**09599 -- VENDO DETECTOR** para metales. Apartado 4107. Sr. Mincer.

**09386 -- INGLES EN SOLO 19** MESES en grupos individuales de día y noche. 75 varas sur, puerta exterior Colegio de Señoritas, casa 644, Escuela Inglés "Rosevelt".

**09598 -- ATENCION: TENGO** interés en unirme en la caravana o con familia que sajan en Diciembre para México por carretera. Llamar teléfono: 21-32-93.

**10373 -- NOVIAS ALQUILAMOS:** Bellas trajes de novia de modistos exclusivos. Precios módicos, creaciones exitanjamas, con equipo completo e el vestidito solo. Teléfono: 21-48-53.

## ALQUILERES

**09014 -- FRENTE AL MAR,** Puntarenas, casa amueblada, 9 camas, refrigerador. Alquiler por semanas. Teléfono ... 21-11-84.

**09188 -- FRENTE AL MAR** Puntarenas, alquilamos casa limpiada, 9 camas, trastos, cocina eléctrica, refrigerador, buena agua. Periodo fin de año... C 75.00 diarios. Enero Marzo no, sólo por semanas. Reserva ciones Teléfono 21-11-84. Apuntelo.

**10073 -- ALQUILAMOS CASAS** DE TODO PRECIO: SIRVASE LLAMAR A CONTRA, PRIMERA AGENCIA DE ALQUILERES ESTABLECIDA EN EL PAIS. 21-12-34.

**09156 -- NECESITO ALQUILAR** CASA, sin muebles en Barrio Residencial, preferible Escazu, alrededores. Máximo cuatro dormitorios. Dirigirse a Marco Fernández, Teléfono 21-40-09 o al apartado 1605.

**09417 -- SANTA ANA - 300** vs Oeste Iglesia, alquiler preciosa casa, completamente nueva, 1/2 manzana terreno, sin muebles, C 1.100 mensuales; con muebles nuevos C 1.800.00. Teléfono: 21-10-81.

**10242 -- NO PERDA SU TIEMPO** TRATANDO DE ALQUILAR SU CASA. LLAME A "AL SOICO" O VISITENOS EN NUESTRAS OFICINAS EN AVE CENTRAL, DIAGONAL A CIEELLES BAR, SEGUNDO

**10361 -- URGENTE NECESITAMOS** CASAS DE \$ 100.00 a \$ 200.00 (DOLARES), PARA EXTRANJEROS, EJECUTIVOS DE COMPANIAS Y DIPLOMATICOS. "COTRAN". Teléfono: 21-12-34. FRENTE A BIBLIOTECA NACIONAL EDIFICIO JIMENEZ DE LA GUARDIA.

**10285 -- ALQUILASE LOCAL** ESQUINERO, sin derechos llave, Avenida 10, Calle 31. "Francisco Botalla". Para Farmacia, Supermercado, Pastelería, Carnes; Emplumado, Exhibición automóviles. Teléfono: 21-09-13.

**09479 -- CASA EN BARRIO** PINTO se vende. Informes al Teléfono 22-55-74.

**09392 CONSULTORIOS MEDICOS** para alquiler en Clínica ORLICH. Informes Clínica Orlich frente Hospital San Juan de Dios, Teléfono: 22-07-11.

**09484 -- SE ALQUILA LOCAL** para oficina, céntrico y cómodo, con teléfono en Edificio Rodó, 50 vs. norte del Correo. Informes Teléfono 21-56-50.

**09293 -- LOCAL CENTRICO** ALQUILASE ideal para oficina de agencias o representaciones, ubicada en Avenida 6, Calles 1-3 Informes: Teléfono: 22-10-13.

**PISO -- "ALSOICO". UNICA** AGENCIA DE ALQUILERES QUE LE OFRECE SERIEDAD Y REFERENCIAS BANCARIAS. TELEFONO: 21-51-51.

## PROPIEDADES

**10079 -- ALREDEDORES SA-** BANA. En Las Américas, Sabana Norte, Urbanización Rosmoser cerca Nunciatura, preciosos lotes, grandes facilidades. 22-10-03.

**10080 -- LOTES -- LOTES** C 1.000,00 prima cerca autopista cerca autopista Pava, saldo 10 meses. Teléfono: 22-40-83.

**09447 -- SENOR INDUSTRIAL** para su instalación tengo manzana y media en San Francisco Heredia, sobre carretera Acajuela. Facilidades. Teléfono: 21-80-13, de 11 a. m. a 4 p. m.

**OFICINAS, BODEGAS Y LOCALS** COMERCIALES EN DIFERENTES SECTORES DE LA CIUDAD LLAMOS INMEDIATAMENTE Y CON GUSTO LOS ATENDEREMOS: "ALSOICO" -- TELEFONO: 21-51-51

**09441 -- FINCA EN SAN AN-** TONIO DE ESCAZU, 4 manzanas. Una cédula, media caña, agua de riego, llega carro, agua cañería, resto sémbr. No digo que la región, pero usted pone precio o condiciones. Palavicini N. Altos Sca "El Banco".

**10367 -- RECIBO PROPIEDAD** a cambio de Restaurante-Bar con valor de \$ 90.000,60 por Es poderoso Alender. Teléfono 21-02-14, Apartado 3712.

**09418 -- BONITO LOTE URBANIZACION JARDIN,** Autopista. Precio C 32.000.00. ... C 8.900.00 excelente resto como usted quiera. Teléfono: ... 21-10-81.

**10370 -- LOTE 2.390 VARAS** con galardonada de granja, situado por fábrica nylon en carretera San Antonio de Belén, se vende. Apartado 3712, Teléfono: 21-02-14.

**09436 -- CASA EN ALAJUELA** vende, amplia y moderna. Situada en lugar tranquilo y placentero. Tiene 4 dormitorios, hall-comedor, porch, 2 servicios, etc. Avonita 23. "Villa Hermosa". Facilidades de pago.

**09385 -- SAN JOSE: vende** vs. hermosa terreno plano 427.91 varas cuadradas Zona Industrial, abundante agua, calle pavimentada, servicio de autobuses. Facilidades de pago. Cuesta de Moras, Casa 1337.

**10077 -- SAN PEDRO LOTES** residenciales; Guadalupe El Alto. Grandes facilidades. Teléfono 22-40-03.

**10326 -- EN CONCEPCION,** ALAJUELA vende linda casa y hermoso lote contiguo; Jorge Rojas, Carrizal de Alajuela.

**10341 -- AMERICAN WOULD** LIKE TO PURCHASE 25 TO 50 ACRES OF LAND A RIVER OR ON THE LAKE ON PROSPERITY AVENUE TO ENGLISHMAN EDWIN C. HARRIS, 339 N. E. 137 ST. NORTH MIAMI BEACH, FLORIDA, U. S. A.

**09383 -- VENDO LINDA** essta frente autopista, Iglesia Zapote, 400 varas Sur. Irene Artavia V. 10369--LOTE EN CURRIDABAT delras Republic Tobacco. Mide 613 varas. Se vende. Apartado 3712, Teléfono: 21-02-14.

**09566 -- VENDO PUERTO** VIEJO, Sarapiquí, terreno céntrico, barato; propio. Casas de alquiler no hay sill. M. Heredia. Teléfono 21-58-89.

**09387 -- OPORTUNIDAD** VENDO LOTE, Urbanización Roshmoser, 306 varas cuadradas. Pagados C 3300.00. Lo voy C 2.800.00. Saldo con facilidad. Teléfono: 22-07-06.

**10078 -- SABANA NORTE** cerca del Chicote y las Américas, lote 1523, metros quedan 2. Teléfono 22-40-03.

**10090 -- PARA SUS TRANS-** PORTES llame al teléfono 21-05-62.

**09220 -- VENDO O ALQUILO** CASA, propia para oficina o habitación. Llamar teléfono: 21-51-42.

**10123 -- "ALSOICO" -- TENE** MOS CASAS, APARTAMENTOS CON O SIN MUEBLES.

**09445 -- EN SANTA ANA** vende bonita casa esquina, descapada, rodeada jardines, frutas, plaza saladero, casta, maderas, agua abundante, algunos muebles; vale C 60.000.00. Con C 20.000.00 contado, saldo abonos mensuales. Zona tranquila, residencial, 300 sur Iglesia. Memo Acuña, teléfono 21-21-20. Oigo ciertos.

**09149--FINCA CASA-PAVONES** -- TURRIALBA VENDO. Camino por finca ganado San Carlos, cuesta con "coca" completo de radiadores de todo tipo y para toda clase de vehículos, 150 varas sur entrada Ciudad Calderón Muñoz.

**10089 -- TALLER ROSALES** de Carlos Luis Valverde. Facilidades. Cuesta con "coca" completo de radiadores de todo tipo y para toda clase de vehículos, 150 varas sur entrada Ciudad Calderón Muñoz.

**10087 -- SE VENDE AUTOMOVIL** DODGE Polara, Modelo 1964, aire acondicionado, radio, perfectas condiciones mecánicas. Informes REPUBLIC TOYOTA COMPANY, teléfono 25-23-33.

**JUN REGALO DE NAVIDAD:** OPEL 56, con radio Punto Azul y buena funcionamiento en C 3.000.00, al contado. Luis Burkos M. Teléfono: 21-04-29 de 2 a 6 p. m.

**09496 -- STATION FORD** ... C 2.000 prima C 1.000, mensual C 100, verla frente Villa Divisa, Patarrá.

**09185 -- LLAME PRONTO.** Peugeot 403 C 6.500.00 de contado. Teléfono 21-87-50.

**09477--SE VENDE VEHICULO** Volkswagen para repuesto y para usar. Magníficas condiciones, fuerte, motor nuevo económico. Teléfono 21-77-03.

**09461 -- GANGA: VENDO** pickup Internacional 1953 de una tonelada por no necesario. Informes teléfono 22-17-32.

**09465 -- MICROBUS THAMES** de lujo 1963 Diesel 13 pasajeros. Vendo o cambio 100 norte Colegio La Salle. 21-75-40.

**09464 -- FIAT 600, 1963,** radio llantas buenas, como nuevo, vende o cambio, 100 norte Colegio La Salle.

**09466 -- PEUGEOT 1960** como nuevo 45 Kms. por salda proba de vendo o cambio 100 norte Colegio La Salle. 21-75-40.

**10381 -- SE VENDE AUTOMOVILES** SIN PRIMAS, abonos C 100.00 mensuales, Opel 60, Humbler enterio, Station Unión. Aproveche para diciembre, esta magnífica oportunidad, transacción garantía hipotecaria. Teléfono: 21-15-07.

**09474 -- PANEL COMMER** ... 1960, una tonelada vendido con facilidades, 100 norte Colegio La Salle, 21-75-40.

**09462 -- BUICK-1959. COUPE** FULL extra como nuevo sinpe cambio 160 norte Colegio La Salle. 21-75-40.

**09475 -- PANEL FORD TIPO** alta, vende muy buen precio, 100 norte Colegio La Salle. 21-75-40.

**09407 -- FIAT 600, 1961,** Perfecto estado vendiendo o cambio, 100 norte Colegio La Salle ... 21-75-40.

**10380 -- AUTOMOVILES SIN** PRIMAS. Se vende Chevrolet Chevrolet 62, tapicería de lujo, no delo Mova. Abonos C 150.00 mensuales. Con garantía hipotecaria. Teléfono: 21-15-07.

**09395 -- MOTIVO VIAJE** VENDO Oidomobile 59, amplia bide estado, radio con frecuencia modulada. Informes Teléfono 21-30-32.

**10378 -- JEEP TOYOTA,** modelo 62, perfecto estado. Se vende barato. Teléfono: ... 21-02-06. Apartado 2130, San José.

## EMPLEOS

**09311 -- AGENTE VENDEDOR** señora o señorita, mayor edad necesitada. Tener referencias. Oficina señor Rodríguez, edificio Longino Soto, cien varas este y ciento veinticinco sur de Farmacia Jara.

**09310 -- SE NECESITAN DOS** EXPERTAS PEINADORAS San José, Bozaca Hormonas Guadalupe, 125 vs. Sur del Teatro Madero.

**09491 -- SEÑORA SERIA** de hogar, desea trabajar finca de la preferible hombre solo. Escribir Sr. Jiménez, lista de cretros. San José.

**09468 -- REPARADORES** CALIFICADOS de Bantas que tengan experiencia en el manejo de las ornametalas mecánicas. Hago su requieren para trabajar dentro y fuera del país. Enviar sus referencias y experiencia al respecto. Informes en Heredia Industrial Barrio 7, cuadra al norte Bomba Taxco de Piro.

**09438 -- SE NECESITA AGEN-** TE femenino para publicidades. Mayor edad, dos recomendaciones, buena presencia y repugnancia. Sueldo y comisiones. Presentarse oficina señor Rodríguez, dentro edificio Longino Soto Guardia, situado 100 varas Este y 125 Sur de Farmacia Jara.

**09437 -- COMPANIA AMERICANA** SOLICITA SEÑORITAS excelentes presentación, 50 varas Este Anexo Hotel Costa Rica, N9 847. Oficina 3.

**10071 -- COCINERO, OFRECE** sus servicios. Informes a Miguel a Mejía. La Floe de Otoyá. Acajuela.

**ZETILLAL:** Magnífico clima, buenas conexiones con San José, requiere: Conductor incorporado que pueda vivir en la finca, con suficiente experiencia en actividades agrícolas-industriales, con edad madura, salud de acuerdo con capacidades, debe aportar referencias satisfactorias. Entendidos con Mario Sánchez C. P. A. Oficina Avonita de Escazu y Hijos, Teléfono 22-03-35. Apartado 812, San José.

**10070 -- SE NECESITA EMPLEADA** para la cocina, lavar y aplanchar. Qui, duerma en el trabajo y con buenas recomendaciones. Presentarse de la Inspección de Hacienda, 200 vs. al Este y 73 al sur, casa 270. Teléfono: 21-15-35.

## NEGOCIOS

**10351 -- INVESTMENT IN** U.S.A. -- UNIQUE REAL ESTATE INVESTMENT OPPORTUNITY PHOENIX, ARIZONA. HOTEL--LODGE RESTAURANT, OFFICES, STORES, BEAUTY SALON, SPA/CHOS HOME. APPROXIMATELY 16 ACRES. WRITE: OWNER, 4225 E. CAMELBACK ROAD PHOENIX, ARIZONA, U.S.A.

**09494 -- CAMBIO POR FINCA** cerca de Esparta, casas de renta, en Guadalupe pueden rentar C 1.200.00 en terreno de 3.900 varas, Palavicini altos Si da El Banco.

**09388 -- EQUIPO ALTO PAR-** LANTES y dos tamboradas para acuática, vendiendo. Teléfono: 22-18-24.

**10088 — PIANO FRANCES** pequeño propio para principiantes se vende en C 905.00 por 7a Informe, llamar a los teléfonos 22069-30 — 22-04-79.

**60197 — LOTE DESAMPARADOS 449 vs.** Urbanización completa a 50 vs. Plaza Deportos. Construcciones nuevas alrededor. Precio C 21.352.20. Prima C 597.00, saldo mensualidades C 179.70. Teléfono 22-06-04 de 11 a 1 y 30 y 7 a 9 p. m.

**10072 — INVERSIONES** gananzas de alto rendimiento. Obtiene magnífica utilidad (15%) en un plazo corto. Con recuperación mensual garantía real (hipotecaria), cualquier cantidad, sin molestias ni trabajos de su parte. Depósito Barrio Luján Tada. Telefonos 22-06-96 22-06-69. Apartado 2961. S. J.

**60452 — VENDO CASA NUEVA** en Tibás. Informes: 130 vrs. Norte de la entrada de Santa Eulálgia, sobre carretera Tibás. Lilla Vega.

**60296 — SE VENDEN SECADO** RAS de pelo. Salón de Belleza Del y costado sur de la Escuela Mauro Fernández.

**60396 — CAMBIO TRES CASAS** Paso Ancho, que valen... C 30.000, por ganado bajura. Informes: teléfono 21-14-74, o apartado 2037.

**60459 — COMPRO FINCA** CAFE, alrededores de Tapachula, Moravia o Santo Domingo. Pago con propiedades. San José con buena renta. re to efectivo. Informes teléfono 21-24-19.

**60302 — PASTO PARA GANADO:** 300 manzanas de elefante g 2 016. Agua toda el año. Circuecemos en cualquier interesado. Apartado 190, Cartago. Teléfono 353.

**60390 — SE VENDE o se cambia** por propiedades, el mejor negocio cantina, abarrotes, etc. Centro Pava, entenderse Rafael Hino Ch. Teléfono: 21-10-08.

**TEXAS GIL COMPANY SOLICITA LOS SERVICIOS DE UN HOMBRE DE MAS DE 30 AÑOS**

YO UN BUEN HOMBRE ENTRE 30 Y 65 AÑOS DE EDAD

NECESITAMOS DE INMEDIATO Y ESTAMOS DISPUESTOS A PAGARLE EL MAXIMO DE UTILIDADES PARA VISITAR DUEÑOS DE PROPIEDADES RURALES E INDUSTRIAS EN PUEBLOS PEQUEÑOS.

**GANE \$ 12,000 DOLARES**

Nuestros principales agentes en otras áreas obtienen excepcionales utilidades, hasta de \$ 12,000 dólares anuales. Esta oferta le permitirá al hombre indicado ganar esta cantidad. No encargamos de todas las entregas y cobros. Ganancias por adelantado. Escrita carta confidencial a: A. A. Dickerson, President, Southwest Petroleum Corporation, P. O. Box 789, Fort Worth 1, Texas, E. U.

**60294 — COMPRO FINCA GANADO** Nicoy. Manzana. Esterillos de Parras, Santa Cruz, Las Aguilas o Miramar. Teléfono: 21-35 0.

**MAQUINARIA CONTRATAMOS: ZANJES — CAMINOS — EXCAVACIONES — MOVIMIENTO DE TIERRAS — NIVELACIONES Y ASFALTADOS. INTACO, TEL: 22-22-27. ALQUILAMOS MAQUINARIA Y EQUIPO PARA CONSTRUCCION.**

**60457 — TRACTOR:** John Deere 2010 Diesel, arado, y trastró de 28 discos, todo nuevo, se vende. Estacionado en José J. Chaves en calle 5 y 12. Frente al aserradero La Trinidad.

**60151 — NIVELACIONES CAMINOS:** Hame Compañía Tráctores Jorge Mena. Teléfono: 28-06-62, Escazú.

**IDIOMAS**

**00439 — HABLE INGLÉS PERFECTO EN SOLO 10 MESES** y si no es así se le devuelve todo su dinero. Lecciones en grupos y también individualmente día y noche. 75 varas sur puerta entrada Colegio Señoritas, casa N 844, Escuela de Inglés "Roosevelt".

**00336 — OFREZCO CLASES PRIVADAS** español e inglés. Traducciones. Teléfono: Escazú 28-05-01.

**PROFESIONALES**

**60232 — EL LIC. ALFONSO CASTRO ESQUIVEL** habla a su estimable clientela y público en general que el número del teléfono de su oficina es 21-41-43 y de la casa... 22-47-60.

**Objetos perdidos**

**00812 — GRATIFICARE** esplen damente quien dé informe paradero Edicino Segura Norahío. Rayor, casado, vecino de Ti rrazos - Curridabat. Apartado 2492, San José.

**PARA EL HOGAR**

**00493 — OPORTUNIDAD** VENDO: cama de matrimonio C 350.00, tocador C 200.00, cama de baranda con colchón C 150.00, mesa comedor C 75.00, cocina europea C 450.00, dos libros C 50.00 cada uno, alfombra C 60.00. Costado sur Iste sin San Antonio, Barrio Esquivel Bonilla, contiguo construcción.

**10358 — MUDANZAS Y ACARRIOS:** Eugenia Herrera, teléfono: 21-29-07 y 21-23-32.

RECUERDE QUE EL **29** ES CARNAVAL

SUSCRIBASE EN "LA REPUBLICA"

**Dama fue gravemente agredida**

Sobre avenida 13 y calle 11 de esta ciudad, se produjo un hecho sangriento cuando un sujeto que trató de darse a la fuga la empujó a golpes contra una joven dama a la que le causó serias lesiones.

Se trata de O. Cuevas F., agrónomo de Lidiché Villegas de 25 años, quien fue trasladado a las Salas de Cirugía Menor del Hospital San Juan de Dios, para su

atención médica. El Sargento Otto Pérez al mando de la radio patrulla 137 con otro subalterno se vio obligado a expresarle a fondo para detener al inculcado ya que al ser detenido se soltó logrando ser capturado de nuevo y pasado a la Oficina de Detenciones de la Guardia Civil, de donde será presentado ante los medios judiciales competentes.

**Informe sobre proyecto de nueva carretera San José - Cartago**

Bajo el título de "Análisis Económico del Proyecto de Nueva Carretera San José Cartago" fue concluido en el MIT un amplio informe sobre esa vía, en relación con un Proyecto de Ley presentado a la Asamblea Legislativa, para financiar su construcción con base en las recaudaciones por concepto de peaje.

Por las razones que se exponen en el citado estudio de factibilidad, se llegó a recomendar la construcción de una nueva carretera de dos carriles por la ruta Zapote Coris - Cartago, el entendido de que la actual carretera entre Curridabat y Cartago debe seguir siendo adecuadamente mantenida en operación, pues también llevará altos volúmenes de tránsito en los próximos veinte años.

**JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE SAN JOSE**  
**HOY SABADO A LAS 6 DE LA TARDE!**  
**SORTEO LOTERIA "ASILO CHAPUI"**  
**Premio Mayor € 150.000.00**  
**El entero € 60.00 El pedacito € 2.00**

**El Instituto Costarricense de Electricidad**

**Avisa que el próximo lunes 26 de diciembre, de 7:30 a 9:30 a. m., se procederá a efectuar las pruebas de rechazo de carga de la Unidad N° 1 del Proyecto Hidroeléctrico de Cachi, razón por la cual durante ese lapso podrán producirse variaciones de voltaje y frecuencia en el servicio eléctrico de las poblaciones interconectadas al sistema eléctrico nacional, que abarca desde Turrialba hasta Puntarenas.**

**ICE**

24 de Diciembre de 1966.



Se encuentra de nuevo en Costa Rica, el valioso artista Walter Chacón, luego de una intensa y exitosa gira por América.

Ayer vino a saludarnos contarnos de sus labores artísticas. Entre los buenos triunfos que tuvo, Walter dirigió la grabación de las canciones en español del cantante número uno de la música juvenil de los Estados Unidos de Norteamérica, Johnny Rivers, con quien aparece en esta foto especialmente para Gatunas...

Le rogamos a don Franelco Guzmán, que ayer nos escribió una carta, pasar por nuestro periódico, para asuntos relacionados con su misiva...

Ya Manuel Rivera Montoya no le obsequia, a Rolando Angulo ni el secuelito almuerzo prometido, ni el tamal. Ayer le llevó personalmente una botellita de wisky...

Tarjetero Navideño Gatuno: Con palabras de elogio y salutación recibimos las siguientes tarjetas de esta época; de



don Valentín Fonseca y un regalo sorpresa que mucho nos impresionó. Del "empuchado" locutor deportivo don Alvaro Mora y señora. Gracias, gracias...

sal del aeropuerto internacional de El Coco...

...Allí un "detective" lo paró para registrarle los maletines, cosa que llamó poderosa-



Kali Chang — conocido artista de la magia de salón — regresó ayer, de Panamá; según nos reportó el gatuno correspondiente la atención de los presentes, por la manera busca que ese funcionario realizó dicho acto...

mente la atención de los presentes, por la manera busca que ese funcionario realizó dicho acto...

## Tendrán luz varios pueblos cerca de la vía del Pacífico

Dentro de unos meses, algunos pequeños poblados cercanos a la vía del ferrocarril al Pacífico, como Siquiara, Mala de Limón y otros, tendrán servicio de luz eléctrica.

Para ello, la Junta Directiva del Ferrocarril acordó la compra de 17 transformadores que serán colocados a partir de febrero del año entrante. La compra se hizo por medio de una licitación que se adjudicó a la firma Transformatores Electrici d'Italia, que representa en nuestro país don Gonzalo García Quiros.

Los vecinos de todos esos lugares han manifestado su complacencia a la Junta Directiva del Ferrocarril al Pacífico por el acuerdo tomado, manifestando que la disposición les favorece grandemente para el adelanto de sus respectivas localidades.

## Bolsa de valores

NEUVA YORK, 23. AP.— El mercado de valores declinó después de haber operado con to no alcista en las primeras transacciones de la rueda y cerró irregular en una turbulenta jornada pre navideña. Se negociaron 7.470.000 acciones con paradas con 8.570.000 ayer.



Programación para hoy Sábado 24 de Diciembre

- 9.00 Música y fábulas
- 12.30 El Mago de Oz
- 1.30 Navidad en Tierra Santa
- 2.30 La Novela Semanal - "El Baile" - Reprise
- 4.30 Grupo de Guitarras de la Escuela Católica Activa - Vivo
- 5.00 Tele Cine - "El Señor Gobernador" - Luis Aguilar - R. Macedo - Mauricio Garcés
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 6.50 Notas Deportivas
- 7.00 Laredo
- 8.00 Robin Hood
- 8.30 El Hombre del Rifle
- 9.00 Despedida

## UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

RADIO UNIVERSITARIA

850 Kcs.

Tel. 25 39-36

Invita a sus estimables radio-oyentes a escuchar hoy a las dos de la tarde en el programa PALCO EN LA OPERA, el oratorio completo de Georg Friedrich Haendel,

### EL MESIAS

La obra es interpretada por la soprano Joan Sutherland, la contralto Grace Bumbry, el tenor Kenneth McKellar y el bajo David Ward.

Coro y Orquesta Sinfónica de Londres bajo la dirección de Sir Adrian Boult.

George Malcolm, clavicembalo.

Ralph Downes, órgano.



Lo que le traerá el Niño a Miguel Salguero... Una copia de un negrito que se llama Mister Fly!!!

Anoche los muchachos de Radiolandia celebraron una fiesta navideña. Les agradecemos la invitación que tan amablemente nos enviaron... Y muchachitos gatunos a portarse bien esta noche!!!

..Miauuuuu

RECUERDE QUE EL

**29**

ES CARNAVAL

## EMPRESA DE NAVEGACION

ALBERTO MORALES C.  
PUNTARENAS - PUERTO JESUS.

Comunica el siguiente itinerario que regirá durante los días de fin de año:

FECHA	SALIDA DE PUNTARENAS
SABADO 24	8 de la mañana
DOMINGO 25	NO HAY SALIDA
LUNES 26	9 de la mañana
MARTES 27	9 1/2 de la mañana
MIERCOLES 28	10 de la mañana
JUEVES 29	11 de la mañana
VIERNES 30	11 de la mañana
SABADO 31	12 del día
DOMINGO 1º DE ENERO	NO HAY SALIDA
LUNES 2 DE ENERO	1 1/2 de la tarde



Aprovechando para desear a nuestros estimables clientes, amigos y favorecedores, MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO AÑO NUEVO 1967.

No lo pierda de vista...

"MOLINOS DEL MAURO"  
en avenida 8º - 25 Oeste de Escuela Mauro Fernández  
TELEFONO 22-41-08

## Lotería Popular

SORTEO Nº 1288  
Viernes 23 de diciembre 1966

- PRIMER PREMIO —  
Serie 185 — Nº 05  
con ₡ 5.000.00
- SEGUNDO PREMIO —  
Serie 159 — Nº 79  
con ₡ 2.500.00
- TERCER PREMIO —  
Serie 131 — Nº 92  
con ₡ 1.500.00

# HOROSCOPO



Teléfono  
22-11-27  
Apartado  
2684

Entre Registro Civil y Farmacia Dejuk



**ARIES — 21 Marzo — 20 Abril**  
A las ganancias grandes mediante transacciones con artículos medicinales, o gaseosos. También para el comienzo de amores.



**TAURO — 21 Abril — 21 Mayo**  
Magnífico día para la concentración espiritual. También para toda clase de investigaciones. Neptuno, amplía el sentido intuitivo.



**GEMINIS — 22 Mayo — 21 Junio**  
El plano amoroso bien configurado. Neptuno, coloca en buen sitio, para el alcance de sus ideales respecto al ser amado.



**CANCER — 22 Junio — 22 Julio**  
Para quienes tengan plan de efectuar viajes al extranjero, es este día magnífico para el comienzo de sus preparativos.



**LEO — 23 Julio — 23 Agosto**  
Una noticia inesperada puede hacer que cambie el rumbo de sus planes. Neptuno puede hacer que se sucedan cambios.



**VIRGO — 24 Agosto — 23 Setiembre**  
El plano del amor en un día excelente para afianzar asuntos con fines de matrimonio. También para la solidificación del dinero.



**LIBRA — 24 Setiembre — 22 Octubre**  
Es menester que preste su ayuda a su amigo más allegado; su esfuerzo será reconocido en el futuro.



**ESCORPIÓN — 23 Octubre — 21 Noviembre**  
Día para resoluciones rápidas en lo que cuenta con el sector del dinero o negocios. Neptuno puede hacer que se sucedan cambios.



**SAGITARIO — 22 Noviembre — 20 Diciembre**  
Es el momento para procurar la organización de todos sus intereses, sobre todo los que tratan del amor y del trabajo.



**CAPRICORNIO — 21 Diciembre — 20 Enero**  
Parece que Neptuno puede colocarse en un buen día para la expansión amorosa, y alcanzar afianzar relaciones felices.



**ACUARIO — 21 Enero — 20 Febrero**  
Para los que tengan plan de realizar viaje, es un buen día. Neptuno dará muchas oportunidades.



**PISCIS — 21 Febrero — 20 Marzo**  
Es tiempo para estudios de los que dependa su futuro o fin de carrera. También para aclaraciones de toda índole.



Primera en  
Receptor Nacional

Día 24 de Diciembre  
de 1966

- 3.28 Presentación
- 3.30 La Mujer y El Seguro Social
- 4.00 Misterios de la Ciencia
- 4.30 El Show de Phill Silvers
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Eran Tres de Caballería
- 6.30 La Familia Munster
- 7.00 Aventuras en el Paraíso
- 8.00 El Detective Millonario
- 9.00 La Terraza de los Exitos
- 10.45 España Semanal
- 11.00 Despedida



Hoy Sábado 24 de  
Diciembre de 1966

- 3.17 Lectura de Programas
- 3.20 Esta Noche es Nuestra Con Claudette Colbert, y Charles Boyer.
- 5.00 Club de Niños del Tío Santiago. Vivo
- 6.00 Partido de fútbol Bénéfica de Portugal y Real Madrid de España. Regalo Navideño de Telefónica para los aficionados
- 7.00 Daniel Boone
- 8.00 Consejo de Guerra
- 9.00 Las Estrellas Se reúnen. Vivo
- 10.00 Buenas Noches

EMPRESA TEATRAL URBINI S.A.

desea a sus clientes y amigos

## Muy Felices Pascuas

y anuncia que HOY NO HABRA FUNCIONES en sus cines de San José.

# MAÑANA! Comienza en el CALIFORNIA

La más aterradora aventura del impávido Mr. Solo!!  
Un crispante drama de acción y suspenso de alta tensión!!  
Lo atraen el misterio y las chicas bonitas y el peligro es su verdadero elemento... pero esta vez sus enemigos se pasaron de listos y lo pusieron en el más grave aprieto de su vida...!!

**ROBERT VAUGHN** y **DAVID McCALLUM**  
COMO NAPOLEON SOLO      COMO ILLYA KURYAKIN



Los hombres  
de la  
**U.N.C.I.E.**  
han  
vuelto!

## DESAPARECIO UN ESPIA

COESTRELLAS  
"ONE OF OUR SPES IS MISSING"  
**VERA MILES · MAURICE EVANS · LEO G. CARROLL**  
Argumento: Elmer Bernstein      Historia por: Howard RODMAN      Dirección: Norman FELTON      Producción ejecutiva: E. Darnell HALLENBECK      Producción: Denis INGSTER      En METROCOLOR  
**EN COLORES**

PRONTO! Jane Fonda, Leo Marvin, "LA TIGRESA DEL OESTE"  
Michael Callan, Nat King Cole,

## Bienestar obsequiará herramientas a desocupados

En la Dirección General de Bienestar Social, el Profesor Rostler Carballo entregará, a las 9 horas de hoy, una cantidad de herramientas a trabajadores desocupados, que iniciarán un programa con la participación de veinte familias, en una colonia

agrícola. La Dirección distribuyó ayer a las tres de la tarde gran número de juguetes a niños pobres de la Colonia 15 de Setiembre, y a las dos de la tarde se harán las trabajadoras sociales en Cartago, para obsequiarle juguetes y ropa a niños de esca-

sos recursos. En cuanto a las herramientas, Bienestar Social, dependencia adscrita al Ministerio de Trabajo, informó que se trata de un plan concreto para desocupados que desean laborar en colonias agrícolas.

# LAS HUACAS

AMBIENTE ROMANTICO  
SIEMPRE CON  
MUSICA BAILABLE

400 METROS NORTE ESCUELA NUEVA DE CORONADO

# DISFRUTE CON TIEMPO DE IDA Y REGRESO LA TEMPORADA VERANIEGA A PUNTARENAS

## EL FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO

le ofrece el siguiente servicio de trenes de  
excursión a partir de hoy sábado 24 de Dic.



Los niños de 2 a 10 años pagarán medio pasaje

# Horario de Trenes de Excursión

EXCLUSIVO PARA LA TEMPORADA DE VERANO -  
EN VIGENCIA A PARTIR DEL 24 DE DICIEMBRE DE 1966

### SAN JOSE A PUNTARENAS

#### SALIDAS

#### SABADOS

SALIDAS	PARADAS
3:00 a. m.	Ciruelas, Atenas, Oroitina, Mata de Limón, Barranca, Roble, San Isidro, Chacarita y Puntarenas.
7:00 a. m.	Ciruelas, Atenas, Oroitina, Mata de Limón, Barranca, Roble, San Isidro, Chacarita y Puntarenas.
9:15 a. m.	TODAS LAS ESTACIONES.
12:45 p. m.	Ciruelas, Atenas, Oroitina, Mata de Limón, Barranca, Roble, San Isidro, Chacarita y Puntarenas.
3:00 p. m.	Ciruelas, Atenas, Oroitina, Mata de Limón, Barranca, Roble, San Isidro, Chacarita y Puntarenas.
3:15 p. m.	TODAS LAS ESTACIONES.
5:30 p. m.	Ciruelas, Atenas, Oroitina, Mata de Limón, Barranca, Roble, San Isidro, Chacarita y Puntarenas.

#### DOMINGOS

3:00 a. m.	Ciruelas, Atenas, Oroitina, Mata de Limón, Barranca, Roble, San Isidro, Chacarita y Puntarenas.
7:00 a. m.	Ciruelas, Atenas, Oroitina, Mata de Limón, Barranca, Roble, San Isidro, Chacarita y Puntarenas.

#### LUNES A

#### VIERNES

3:00 a. m.	Ciruelas, Atenas, Oroitina, Mata de Limón, Barranca, Roble, San Isidro, Chacarita y Puntarenas.
7:00 a. m.	Ciruelas, Atenas, Oroitina, Mata de Limón, Barranca, Roble, San Isidro, Chacarita y Puntarenas.
9:15 a. m.	TODAS LAS ESTACIONES.
3:15 p. m.	TODAS LAS ESTACIONES.
5:30 p. m.	Ciruelas, Atenas, Oroitina, Mata de Limón, Barranca, Roble, San Isidro, Chacarita y Puntarenas.

### PUNTARENAS A SAN JOSE

#### SALIDAS

#### DOMINGOS

SALIDAS	PARADAS
3:00 a. m.	Chacarita, San Isidro, Roble, Barranca, Mata de Limón, Oroitina, Atenas, Ciruelas y San José.
6:00 a. m.	Chacarita, San Isidro, Roble, Barranca, Mata de Limón, Oroitina, Atenas, Ciruelas y San José.
9:00 a. m.	TODAS LAS ESTACIONES.
2:30 p. m.	Chacarita, San Isidro, Roble, Barranca, Mata de Limón, Oroitina, Atenas, Ciruelas y San José.
3:00 p. m.	TODAS LAS ESTACIONES.
5:30 p. m.	Chacarita, San Isidro, Roble, Barranca, Mata de Limón, Oroitina, Atenas, Ciruelas y San José.
6:00 p. m.	Chacarita, San Isidro, Roble, Barranca, Mata de Limón, Oroitina, Atenas, Ciruelas y San José.

#### LUNES A

#### SABADOS

3:00 a. m.	Chacarita, San Isidro, Roble, Barranca, Mata de Limón, Oroitina, Atenas, Ciruelas y San José.
6:00 a. m.	Chacarita, San Isidro, Roble, Barranca, Mata de Limón, Oroitina, Atenas, Ciruelas y San José.
9:00 a. m.	TODAS LAS ESTACIONES.
3:00 p. m.	TODAS LAS ESTACIONES.
6:00 p. m.	Chacarita, San Isidro, Roble, Barranca, Mata de Limón, Oroitina, Atenas, Ciruelas y San José.

Los tickets de excursión tienen validez hasta ocho días naturales después de extendidos. Sólo se venderán tickets de EXCURSION para viajar a Mata de Limón, Barranca, Roble, San Isidro, Chacarita y Puntarenas.



EN PUNTARENAS SE EXTENDERAN PASAJES DE  
EXCURSION CON REGRESO A SAN JOSE  
UNICAMENTE

En todos los trenes habrá servicio de RESTAURANTE

## VIAJE BIEN... VIAJE EN TREN

FERROCARRIL ELECTRICO  
AL PACIFICO

UNA LINEA PARALELA AL PROGRESO